

depa

شركة دبييا المحدودة

٢٠١٧

التقرير السنوي لعام

حلول وأعمال الديكور الداخلي العالمية



www.depa.com



المحتويات

٣	وحدات الأعمال الرئيسية التابعة لمجموعة دبيبا
٤	الرؤية والرسالة والقيم
٥	النقاط الرئيسية
٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٨	استعراض رئيس المجموعة التنفيذي التشغيلي
١٢	الاستعراض المالي
١٥	أكبر ١٠ مشاريع (بحسب سجل الأعمال المتراكمة)
١٦	مجلس الإدارة
٢٣	أعضاء مجلس الإدارة
٢٦	الأفراد المعنّون
٢٧	حوكمة الشركات وإدارة المخاطر
٣٦	التدقيق المالي

عن شركة دبيبا المحدودة

تتمثل رسالة «دبيبا» في تحقيق الاستدامة والربحية والأداء الاستثنائي لخدمة العملاء والمساهمين والموظفين التابعين لها، وذلك من خلال تحقيق رؤيتها المتمثلة في أن تصبح شركة رائدة عالمياً في مجال تقديم حلول وأعمال الديكور الداخلية.

وتسعى «دبيبا»، المدرجة في بورصة «ناسداك دبي» والتي تتخذ من دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً لها، لتوفير هيكل دعم وتوجيه لوحدة أعمالها الرئيسية. وتضم وحدات الأعمال الرئيسية هذه: «دبيبا للديكور الداخلي»، و«مجموعة ديكور» (بما في ذلك «الديار» و«كرارة»)، و«ديزاين ستوديو»، و«فيدر». وبفضل تمحورها حول ثلاثة مراكز تشغيل في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة وألمانيا وسنغافورة، توظف وحدات الأعمال

الرئيسية التابعة لـ«دبيبا» الآلاف من الأفراد في جميع أنحاء العالم.

وفي هذا التقرير السنوي، تشير كل من المصطلحات التالية: «دبيبا» أو «مجموعة دبيبا» أو «المجموعة» أو «الشركة» أو «نحن» إلى «دبيبا» وبعض الجهات التي تسيطر عليها، ما لم يتم ذكر خلاف ذلك.



وحدات الأعمال الرئيسية التابعة لمجموعة ديبا

فيدر

تسعى «فيدر» الألمانية لتقديم مشاريع فريدة من نوعها، تنطوي على بيوت فاخرة ومساكن خاصة وفنادق ومساحات تجارية ومتاجر بيع بالتجزئة، ومشاريع أخرى متخصصة وحصرية، مثل الطائرات الخاصة. وبفضل أكثر من ١٢٥ عامًا من الخبرة الهندسية الألمانية، توظف «فيدر» أكثر من ٣٥٠ موظفًا متخصصًا ضمن المرفقين المعنيين بالإنتاج المبتكر التابعين لها، مما يوفر خدمات استثنائية ومميّزة حقًا للعملاء.



ديبا للديكور الداخلي

تعدّ «ديبا للديكور الداخلي» شركة رائدة في مجال تجهيز وتأثيث الفنادق والمنتجعات ذات الخمس نجوم، والمكاتب الفاخرة، ومشاريع النقل والبنية التحتية الاجتماعية الواسعة النطاق، كالمطارات ومحطات المترو والمتاحف، والمشاريع السكنية، كالشقق والفلل والقصور.



مجموعة ديكو

تعدّ «مجموعة ديكو» واحدة من أكثر شركات المقاولات الداخلية وتصنيع الأثاث خبرةً في منطقة الشرق الأوسط، التي تسعى إلى ضمان الالتزام بأعلى معايير البناء والتصنيع والتصميم وإدارة المشاريع الخاصة بقطاع البيع بالتجزئة. وبالتالي، تنطوي خدمات «مجموعة ديكو» على مجموعة من حلول التصميم، كتلك المعنية بالتجهيزات الداخلية الخاصة بمنافذ البيع بالتجزئة والمكاتب، والتصميم الداخلي وأعمال النجارة والتأثيث، وأعمال التجديد وتخطيط المساحات.



ديزاين ستوديو

تعدّ «ديزاين ستوديو» شركة متخصصة في مجال تقديم الحلول المعنية بالمساحات المكتبية الوظيفية والمبتكرة، والأخرى المخصصة للضيافة والسكن والبيع بالتجزئة. وبالتالي، فهي تُعتبر واحدة من الشركات الرائدة في مجال تصنيع الأثاث في سنغافورة، والمتخصصة في تصميم التجهيزات والديكور الداخلي. كما تقوم بتصنيع منتجات داخلية عالية الجودة للمشاريع السكنية واسعة النطاق، وهذا بالإضافة إلى تقديم خدمات التجهيز والديكور الداخلي للعملاء في مجال الضيافة والتجارة والرحلات البحرية.



رسالتنا

تقديم حلول الديكور الداخلي العالمية.

رؤيتنا

تحقيق الاستدامة والربحية والأداء الاستثنائي
لخدمة عملائنا ومساهميننا وموظفينا.

قيمنا

الشفافية

سنشجع على ممارسة التواصل المفتوح، وذلك من خلال تبادل المعلومات والأفكار ذات الصلة. كما سنثق ونحترم بعضنا البعض، من خلال تعزيز التواصل الشامل.

النزاهة

سنعمل بكلّ صدق ونحترم أنفسنا، وزملائنا وجميع الجهات المعنية التابعة للشركة.

المساءلة

سنتحمل مسؤولية أعمالنا بشكلٍ إيجابي. وسنلتزم بكلّ ما يقع ضمن إطار مسؤولياتنا. كما سنبدل كلّ ما في وسعنا لتنفيذ كافة المهام المحددة لنا.

الاحترافية

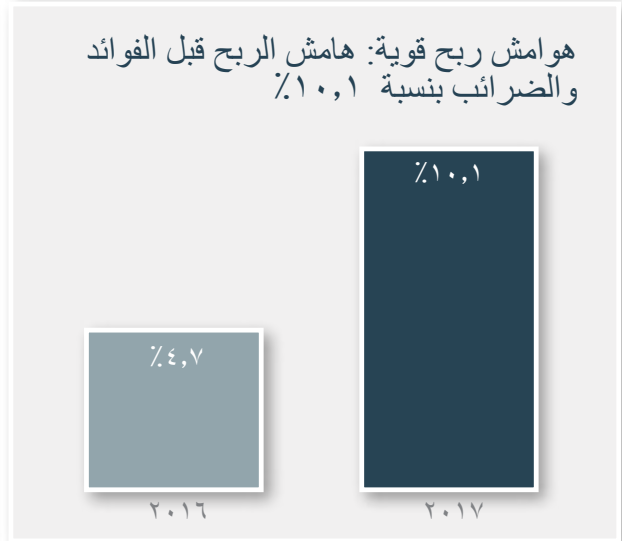
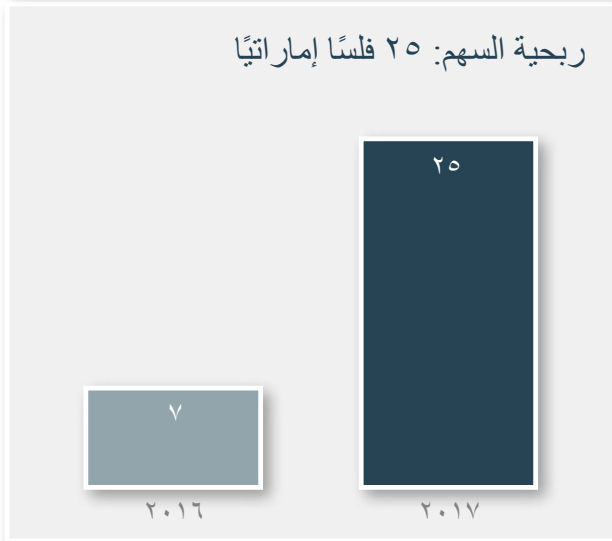
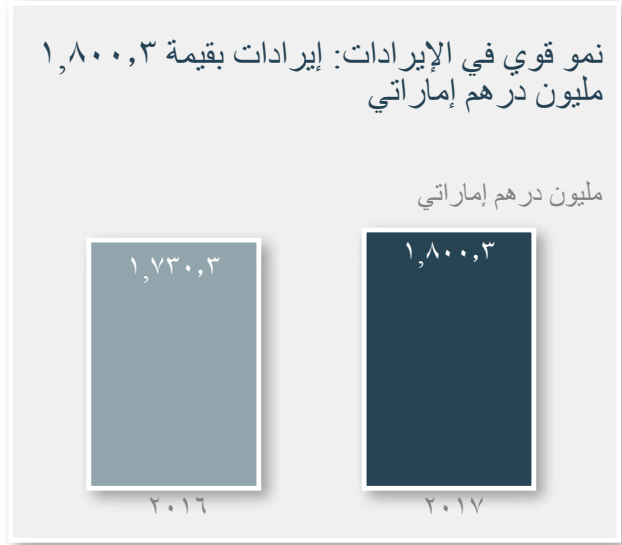
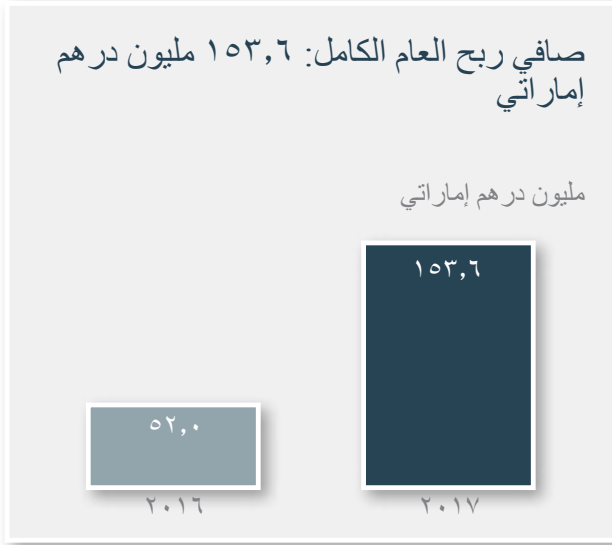
سنسعى لمواصلة تعزيز إنتاجيتنا، وذلك من خلال العمل معاً كفريق واحد وتبادل المعارف والابتكار والتعاون والإلهام وتعزيز أعمال الشركة بشكل عام. كما سنرحب أيضاً بأيّ تغييرات محتملة قد تطرأ علينا، باعتبارها محفزاً لإتاحة الفرص الواعدة لنا. وسنعمل أيضاً على تحديد المخاطر المحتملة والقضاء عليها.

تقديم خدمات استثنائية

من خلال بناء علاقات قوية ومستدامة وفعّالة، سنفي بكافة وعودنا ونسعى دائماً لتعزيز سمعتنا ومصداقيتنا في السوق. وسنبقى مندفعين أيضاً، في الوقت الذي نركّز فيه على تقديم حلول تنافسية مصمّمة خصيصاً لعملائنا.



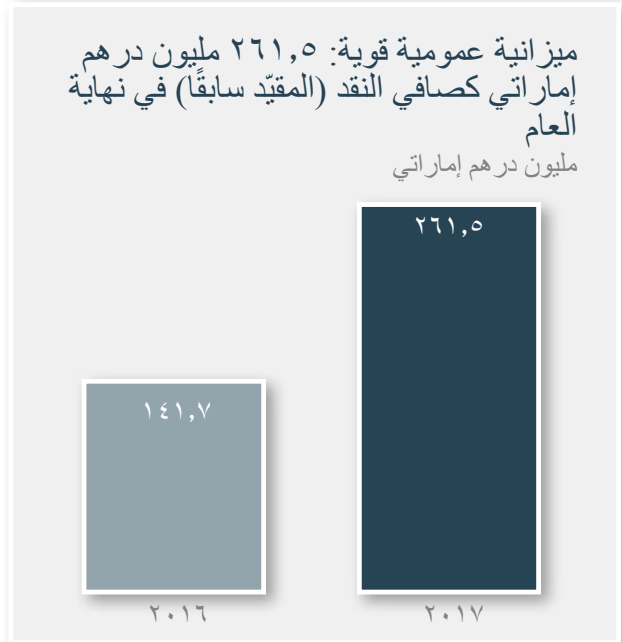
النقاط الرئيسية



توزيعات الأرباح
٨,٥ فلساً إماراتياً (عادية) +
٧,٠ فلوس إماراتية (خاصة)

أعمال متراكمة بقيمة
١,٧٩٤ مليون درهم إماراتي

توزيعات الأرباح للمرة الأولى
منذ عام ٢٠١٠





كلمة رئيس مجلس الإدارة

عامٌ آخرٌ من الأداء المالي المتميز

إنه لمن دواعي سروري أن أتمكن من تقديم تقرير جديد عن عام آخر من الأداء المتميز الذي شهدته «ديبا». إذ يجري تحقيق هدف المجموعة المتمثل في استحداث قيمة مستدامة للمساهمين على المدى الطويل على قدمٍ وساقٍ، في الوقت الذي تواصل فيه «ديبا» سعيها الدؤوب للاستفادة من الأداء الناجح لعام ٢٠١٦، لا سيما أنها قامت، في سبتمبر ٢٠١٧، بتوزيع أرباحها العادية للمرة الأولى منذ عام ٢٠١٠. وبالإضافة إلى ذلك، سنسعى للحصول على موافقة المساهمين على توزيعات أرباح عادية بقيمة ٦,٠ فلس إماراتي للسهم الواحد في نهاية العام، إضافة إلى أرباح خاصة إضافية تصل قيمتها إلى ٧,٠ فلس إماراتي للسهم الواحد.

وتظهر المجموعة اتجاهات إيجابية عبر العديد من المقاييس الرئيسية المعتمدة، الأمر الذي من شأنه أن يحقّق نموًا قويًا في الإيرادات وهوامش ربح وصافي أرباح قوية أيضًا. وقد نتج عن عملية تحسين الإدارة للعديد من المبالغ المستحقة غير المسدّدة منذ فترةٍ طويلة، سعي المجموعة لتعزيز ميزانيتها العمومية بشكلٍ جوهري، الأمر الذي من شأنه أن يشير إلى تموضع «ديبا» الحالي الجيد الذي سيحولها الاستفادة من الفرص العضوية وغير العضوية المتاحة لها للنمو في أسواقها الرئيسية.

وقد حقّقت المبادرات المؤسسية الهامة التي نُفّذت خلال الفترة الممتدّة بين العامين ٢٠١٦ و٢٠١٧ نتائج ملحوظة، بما في ذلك تطوير عدّة برامج معنيّة بتوفير التكاليف وتعزيز التعاون القائم بين وحدات الأعمال الرئيسية للمجموعة.

وقد أثبت التنوّع الجغرافي للمجموعة مجددًا مكانه قوّته، حيث حقّقت وحدات الأعمال الرئيسية القائمة في كلّ من أوروبا ومنطقة الشرق الأوسط أداءً جيدًا خلال عام ٢٠١٧. وبكلّ سرور، واصلت «فيدر» أداءها القوي لتأمين عدد من المشاريع الكبيرة خلال العام نفسه.

ويُعزى التحسّن المتواصل في الأداء المالي لـ«ديبا للديكور الداخلي» إلى تحسين عدد من المبالغ المستحقة غير المسدّدة منذ فترةٍ طويلة، وذلك بفضل الأداء التشغيلي القوي لمحفظته مشاريعها الحالية. أمّا بالنسبة لـ«مجموعة ديكو»، فقد قامت بتسليم أكبر مشروع لها حتّى الآن، وهو متجر «روبسونز» القائم في دبي فيستيفال سيتي، واستمرّت في تأمين مشاريع بالتعاون مع العديد من العملاء الرئيسيين في قطاع البيع بالتجزئة. وقامت مجموعة ديزاين سنوديو بنأمين العديد من المشاريع في سوقها الرئيسي في سنغافورة، وكذلك الفوز بمشاريع أخرى في كلّ من ماليزيا وتايلاند والصين.

وقد تمّ إجراء استعراض إستراتيجي على مستوى المجموعة بأكملها خلال عام ٢٠١٧، أظهرت نتيجته تحلّي هذه الأخيرة بمركزٍ جيّدٍ يخولها الانتقال إلى مرحلة جديدة من النمو. وينصبّ التركيز الآن على الاستثمار المستمر في النمو العضوي، في الوقت الذي يتولّى فيه مجلس الإدارة تقييم فرص الاستحواذ المتاحة لضمان تحقيق نمو غير عضوي.

كما ستستمرّ الإدارة في تحسين المبالغ المستحقة غير المسدّدة ومواصلة تحسين أدائها التشغيلي، الأمر الذي من شأنه ضمان أن تحتفظ المجموعة بعملائها الحاليين وبسمعتها كشركة تصنع عالية الجودة وشريك مناسب متخصص في أعمال الديكور الداخلي. كما حدّد

الاستعراض الاستراتيجي أيضاً عدّة مجالات للترشيد التي من شأنها تعزيز قيمة المساهمين.

ويعدّ سجل أعمال المجموعة المترجمة فعّالاً، إذ لا تزال كافة التوقعات المبنية في هذا الشأن إيجابيةً. وتبقى آفاق المجموعة في أسواقها المستهدفة قويةً، وذلك في صدد توقّع استمرار الطلب على الحلول الداخلية العالمية المتخصصة التي تقدّمها «مجموعة دبييا».

وقد وافق مجلس الإدارة على العديد من الإجراءات لتعزيز سيولة أسهم «ديبيا». إذ تمّ تعيين «شعاع كابيتال إنترناشونال المحدودة» كمورد سيولة. ومن المتوقع أن توفر «شعاع كابيتال إنترناشونال المحدودة» لمساهمينها العديد من الفوائد، المتمثلة على سبيل المثال في تضيق هامش الشراء والبيع الفوري، وكذلك خفض تكاليف المعاملات، وتحسين القدرة على التصرف في أسهم الشركة.

وكذلك، وافق مجلس الإدارة أيضاً على تحويل عملة الإدراج الخاصة بـ«ديبيا» من الدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي، الأمر الذي من المتوقع أن يجعل أسهم الشركة أكثر جاذبيةً للمستثمرين الإقليميين في دول مجلس التعاون الخليجي، سواء من المؤسسات، و متاجر البيع بالتجزئة.

وفي هذا الصدد، أودّ أن أتقدّم بجزيل الشكر والاحترام إلى مساهمي «ديبيا» على ثقتهم المستمرة فينا. فأنا متفائل جداً بشأن الاستفادة من وضع المجموعة ومركزها القوي القائم، إذ نتطلع جميعنا إلى تحقيق الهدف المتمثل في استحداث قيمة مستدامة طويلة الأجل للمساهمين.

السيد محمد المهيري
رئيس مجلس الإدارة غير التنفيذي





الإستعراض التشغيلي للرئيس التنفيذي للمجموعة

ويواصل الزخم مسيرته نحو التميّز

واصل الزخم الذي تحقّق عام ٢٠١٦ مسيرته ليستمر خلال عام ٢٠١٧ أيضاً، وهو ما انعكس على الأداء القوي للمجموعة، الأمر الذي أهل هذه الأخيرة لدخول عام ٢٠١٨ في وضع متميّز.

إن الاستعراض الاستراتيجي المنجز في عام ٢٠١٧ قد ساهم في تعزيز الأسباب المنطقية الكامنة وراء إعادة هيكلة المجموعة خلال عام ٢٠١٦. كما أسفر أيضاً عن تحديد الأصول غير الأساسية، ووضع خطط للتخلّص من كلّ منها.

وقد أدّى تركيز المجموعة الواسع النطاق خلال العام المنصرم على تحصيل المبالغ النقدية، إلى جمع العديد من المبالغ المستحقة الكبيرة غير المسدّدة منذ فترة طويلة. وسيستمر تحصيل المستحقات المتبقية منذ فتراتٍ طويلة خلال عام ٢٠١٨ أيضاً. هذا وينصبّ تركيز المجموعة الحالي على المستقبل؛ وذلك من خلال تنفيذ المشاريع القائمة وتسليمها لعملائنا، والفوز بمشاريع أخرى جديدة عالية الجودة.

وقد واصلت «ديبا» الاستثمار في تشكيل وتنمية فريق قيادي قوي خلال عام ٢٠١٧، حيث تمّ إجراء أبرز التعيينات ضمن وحدات الأعمال الرئيسية. واستمرت المجموعة في ترسيخ ثقافة الأداء المتميّز، واستكملت عملية الاستعراض التنظيمي، وإقرار هيكل متّسق ومناسب للرواتب والدرجات الوظيفية ضمن كافة الشركات التابعة للمجموعة القائمة على المستوى العالمي. ومن المنتظر أن يشهد عام ٢٠١٨ مزيداً من العمل في هذا المجال، وذلك بغرض تحقيق وفورات من خلال رسم الخرائط التنظيمية لتحديد الجوانب التي يمكن من خلالها أن تحقّق كل وحدة أعمال رئيسية مستويات الكفاءة والوفورات الإنتاجية الممكنة.

وقد تمّ الانتهاء من تعميم نظام رباعي المراحل للفوز بالمشاريع ضمن المجموعة، حيث يتمّ استخدامه الآن لإدارة المخاطر التي قد تتعرّض لها. ويتيح هذا النظام إمكانية (أ) زيادة معدلات الفوز بالمشاريع، نظراً لإمكانية توجيه المزيد من الجهود نحو المشاريع التي تتمتع بأفضل فرص للنجاح، (ب) وتعزيز الربحية، حيث تتمّ متابعة المشاريع المجزية من الناحية المالية، (ج) وتحقيق وفورات في التكاليف من خلال الاستخدام الأكثر كفاءة وترشيحاً للموارد، (د) واتباع نهج أكثر توجيهاً نحو الفوز بالمشاريع، ممّا يقلّل من حجم المخاطر العامة التي قد تتعرّض لها المجموعة.

وتواصل المجموعة الاستثمار في النمو العضوي، في الوقت الذي تستمر فيه في تقييم فرص الاستحواذ الممكنة، وذلك بالمقارنة مع أهدافها الاستراتيجية والمالية المحددة. وقد حدد الاستعراض الاستراتيجي المنجز في عام ٢٠١٧ المجالات التي من المفترض الاستثمار فيها عضوياً، وتلك التي ستحتاج إلى تحقيق نمو غير عضوي فيها بهدف تحقيق أقصى قدر ممكن من القيمة المستدامة للمساهمين على المدى الطويل.

وفي الواقع، تتمتع كل وحدة من وحدات الأعمال الرئيسية في المجموعة بمركز متميّز، يؤهلها لتحقيق النجاح المنشود خلال عام ٢٠١٨.



وحدات الأعمال الرئيسية

فيدر

شهد العام المنصرم على تحقيق نتائج أعمال قوية ضمن شركة «فيدر»، التي تشكل الذراع الأوروبية للمجموعة المتخصصة في مجال تصميم الديكور الداخلي لليخوت الفاخرة والطائرات الخاصة والوحدات السكنية عالية القيمة. فقد حققت «فيدر» إيرادات بقيمة ٣٤٤,٦ مليون درهم إماراتي وأرباح بقيمة ٣٣,٠ مليون درهم إماراتي، مما يمثل زيادةً في الإيرادات بقيمة ٤٥,٧ مليون درهم إماراتي أو ما يعادل ١٥٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٢٩٨,٩ مليون درهم إماراتي) وزيادةً في الأرباح المحققة بقيمة ١٦,٢ مليون درهم إماراتي أو ما يعادل نسبة ٩٦٪، مقارنةً بعام ٢٠١٦ (١٦,٨ مليون درهم إماراتي).

كما سجلت «فيدر» هامش ربح قبل الفوائد والضرائب بنسبة ١٣,٤٪، محققةً زيادةً قويةً مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٨,١٪). وقد أسفر اندماج أعمال «فيدر» في عام ٢٠١٦، بين مصانعها في لودينغهاوزن وهايدفلينغ، عن رفع مستويات الكفاءة خلال عام ٢٠١٧.

وتشتهر «فيدر» على نطاق واسع بريادتها العالمية في مجال تقديم خدمات تنفيذ أعمال الديكور الداخلية على اليخوت الفاخرة. وتشهد سمعة الشركة وعراقتها على جودة أعمالها. ونتيجة لذلك، تواصل «فيدر» الفوز بمشاريع عملاقة من أحواض بناء السفن الرائدة في أوروبا. وفي أواخر عام ٢٠١٧ فازت الشركة بمشروع سكني كبير في فلوريدا. ومع تنامي سجل أعمالها المتراكمة المشرف واحتلالها مكانةً رائدةً في السوق، تتميز «فيدر» بمركز متميز يؤهلها للانطلاق قدمًا في عام ٢٠١٨.

ديبا للديكور الداخلي

تشكل «ديبا للديكور الداخلي» الذراع الشرق أوسطية للمجموعة المتخصصة في تقديم خدمات الديكور المناسبة لقطاعات الضيافة والإسكان والتجارة والنقل والبنى التحتية المدنية. وقد شهد عام ٢٠١٧ على تحقيق نتائج أعمال قوية ضمن «ديبا للديكور الداخلي». فقد حققت الشركة إيرادات بقيمة ٨٣٧,٤ مليون درهم إماراتي وأرباح بقيمة ١٣١,٧ مليون درهم إماراتي، مما يمثل زيادةً في الإيرادات بقيمة ١٨٢,٠ مليون درهم إماراتي أو ما يعادل ٢٨٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٦٥٥,٤ مليون درهم إماراتي) وزيادةً في الأرباح المحققة بقيمة ١٢٨,٢ مليون درهم إماراتي مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٣,٥ مليون درهم إماراتي).

كما سجلت «ديبا للديكور الداخلي» هامش ربح قبل الفوائد والضرائب بنسبة ١٨,٧٪، محققةً زيادةً قويةً مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٣,٣٪). ويُعزى التحسن في الأداء المالي للشركة إلى تحصيل عدد من المبالغ المستحقة غير المسددة منذ فترةٍ طويلة، وذلك بفضل الأداء التشغيلي القوي لمحفظة مشاريعها الحالية. كما شهد العام على تخلص واستلام المبالغ المتعلقة بإحدى المشاريع الكبرى القائمة في دبي التي انتهت منها الشركة في عام ٢٠١٠؛ وكذلك على التوصل إلى تسوية واستلام المبالغ المتعلقة بإحدى المشاريع الأخرى الذي بدأ العمل عليها خلال عام ٢٠١٢.



وخلال عام ٢٠١٧، أتمت «ديبا للديكور الداخلي» عملية استعراض لاستراتيجيتها المعنوية بتطوير الأعمال والفوز بالمشاريع، وهو ما أسفر عن تنفيذ نهج جديد لإدارة علاقات العملاء، من شأنه استهداف كبار العملاء القدامى والجدد وخدمتهم على نحو أفضل. وسيتم تطوير هذا النهج المتمحور حول العملاء، وذلك من أجل تطوير الأعمال على مدار عام ٢٠١٨.

وفي هذا الإطار، فازت «ديبا للديكور الداخلي» بالعديد من العقود الكبرى في عام ٢٠١٧، بما في ذلك تلك الخاصة بمشروع مخصص لوزارة حكومية في جدة، وفندق «هيلتون دوبل تري» و«جاردن إن» في الرياض، ووحدة سكنية شاطئية خاصة في أبوظبي. وتواصل «ديبا للديكور الداخلي» اقتناص الفرص الكبيرة السانحة في سوقها المستهدفة في دولة الإمارات العربية المتحدة، مستغلة استعدادات دبي لمعرض إكسبو ٢٠٢٠.

مجموعة ديكو

تضم «مجموعة ديكو» التي تتخذ من منطقة الشرق الأوسط مقراً لها، شركة «ديكو»، التي تركز أعمالها على قطاعات الديكور التجاري والتجزئة الراقي، و«الديار» المتخصصة في مجال النجارة والأعمال الخشبية؛ و«كارار» المعنية بتوريد وتركيب الرخام والحجارة والغرانيت الممتازة والفاخرة. وقد شهدت «مجموعة ديكو» عامًا آخرًا من الأداء المتميز.

إذ حققت إيرادات بقيمة ٢٨٣,٦ مليون درهم إماراتي، مما يمثل زيادةً في الإيرادات بقيمة ٨,٥ مليون درهم أو ما يعادل ٣٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٢٧٥,١ مليون درهم إماراتي). وبلغت أرباح العام المحققة ١٦,٣ مليون درهم (٢٠١٦: ٢١,٨ مليون درهم إماراتي)، وجاء هذا الانخفاض نتيجة لعدد من المشاريع الخاسرة التي قادتها «الديار».

وقد حققت «مجموعة ديكو» هامش ربح قبل الفوائد والضرائب بنسبة ٥,٩٪ (٢٠١٦: ٨,٢٪).

وشهد عام ٢٠١٧ على إبرام «مجموعة ديكو» لأكبر عقودها حتى تاريخه، والتمثلة في تلك الخاصة بمتجر «روبنسونز» الجديد في منطقة دبي فيستيفال سيتي. وخلال العام ذاته، أنجزت «مجموعة ديكو» أيضًا مشروع تنفيذ أعمال الديكور في دبي مول لإحدى العلامات التجارية الأمريكية الرائدة عالميًا في بيع المنتجات الإلكترونية.

كما فازت «مجموعة ديكو» بأعمال جديدة في العديد من متاجر دبي مول، بما في ذلك «دولتشي أند غابانا»، و«فالتينو»، و«بوتيجا فينيتا» (الذي شكّل عميلًا جديدًا).

وفي عام ٢٠١٧، قامت «كرارة» بالتأمين على المباني المجاورة لأحد مصانعها القائمة، حيث أمست الآن في المراحل النهائية لنقل جميع عملياتها من مصنعها الآخرين إلى هذا المجمع الضخم. ومن المتوقع أن يؤدي دمج مصانع «كرارة» إلى بلوغ مستويات كفاءة عالية، هذا وإلى جانب تحقيق وفورات في الإنتاجية.

وبالإضافة إلى ذلك، تشهد «ديكو» حاليًا على دمج عمليات «الديار» مع عملياتها، الأمر الذي من شأنه أن يتيح لـ«ديكو» إمكانية تقديم إنتاجها في قطاع الديكور التجاري والتجزئة الراقي إلى مرافق التصنيع الكائنة في أبوظبي. وسيؤدي هذا الدمج إلى تحقيق المزيد من الوفورات الناتجة عن ترشيد إنفاق «مجموعة ديكو» على مدار عام ٢٠١٨.

ديزاين ستوديو

حققت «مجموعة ديزاين ستوديو»، الذراع الآسيوية للمجموعة، تقدماً تشغيلياً ملحوظاً خلال العام، وذلك تحت إشراف فريق قيادتها الجديد. وفي حين انخفضت الإيرادات والأرباح خلال عام ٢٠١٦، أصبحت «مجموعة ديزاين ستوديو» الآن في وضع أفضل بكثير، يؤهلها للفوز بالأعمال وتحقيق أرباح مستدامة مدعومة نقداً مع دخول عام ٢٠١٨. وفي العام ٢٠١٧، حققت «مجموعة ديزاين ستوديو» إيرادات بقيمة ٣٦٦,٩ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٤٨٢,٣ مليون درهم إماراتي) وأرباح أخرى وصلت قيمتها إلى ٤,٧ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٥٧,٣ مليون درهم إماراتي).

وتمكنت «مجموعة ديزاين ستوديو» من تحقيق هامش ربح قبل الفوائد والضرائب بنسبة ١,٦٪، مسجلة انخفاض قدره ١٤,٤٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦.

وقد تأثرت إيرادات «ديزاين ستوديو» المحققة بتباطؤ عدد من أسواقها الرئيسية، حيث حققت سنغافورة في عام ٢٠١٧ إيرادات أقل بكثير مقارنةً بالعام السابق. ومن منظور تحقيق الأرباح، فقد تجاوز عدد من مشاريع «ديزاين ستوديو» تكاليفها في الميزانية المقررة، مما أدى إلى انخفاض هوامش الربح والتأثير على أرباح العام الحالي. كما تكبدت الشركة تكاليف إعادة الهيكلة المادية خلال العام، وذلك من أجل خفض تكاليف التصنيع في المستقبل.

ومن الناحية التشغيلية، فقد قامت «ديزاين ستوديو» بدمج عملياتها في سنغافورة، وإعادة هيكلة منظومتها الإدارية ومرافق التصنيع الخاصة بها خلال عام ٢٠١٧. وواصلت الشركة استغلال الفرص السانحة لها سواء داخل الأسواق المستهدفة في سنغافورة وماليزيا، وفي منطقة الشرق الأوسط وتايوان والصين وغيرها من الأسواق الدولية أيضاً. وشملت المشاريع التي فازت بها الشركة، مركز «فونان ديجيتال لايف مول» التجاري وفندق «أوتبوست سينتوسا» في سنغافورة؛ وفندق «سينيزن إم» ومتجر «روبسونز» في كوالالمبور؛ ومسكن «شينزين هينغيو ريزيدنس» في الصين.

سجل أعمال المجموعة المتراكمة

خلال العام، فازت المجموعة بعدد من العقود الكبرى، بما في ذلك تلك الخاصة بمشروع سكني في فلوريدا؛ ومشروع مخصص لإحدى الوزارات الحكومية في جدة؛ ومشروع تصميم ديكور يختفح في ألمانيا ومتاجر «دولتشي أند غابانا» و«بوتيجا فينيستا» في دبي مول مركز «فونان ديجيتال لايف مول» وفندق «أوتبوست سينتوسا» في سنغافورة، وفندق «سينيزن إم» ومتجر «روبسونز» في كوالالمبور، ومسكن «شينزين هينغيو ريزيدنس» في الصين.

وقد أنهت «ديبا» العام بسجل أعمال متراكمة وصلت قيمته إلى ١,٧٩٤ مليون درهم إماراتي. وتحافظ المجموعة على هذا السجل من الأعمال المتراكمة، في الوقت الذي تستمر فيه في استغلال الفرص الكبيرة السانحة في سوقها العالمية المستهدفة. كما سيشكل معرض إكسبو ٢٠٢٠ دبي، وطلبات اليخوت العالمية الفاخرة، والمكانة الرائدة التي تحتلها وحدات الأعمال الرئيسية في أسواقها، والنمو القوي في الأسواق الأساسية للمجموعة، جميعها عوامل دفع قوية لـ«ديبا» كي تواصل إنشاء سجل أعمالها المتراكمة وتطويره، من خلال تنفيذ مشاريع جذابة ومربحة.

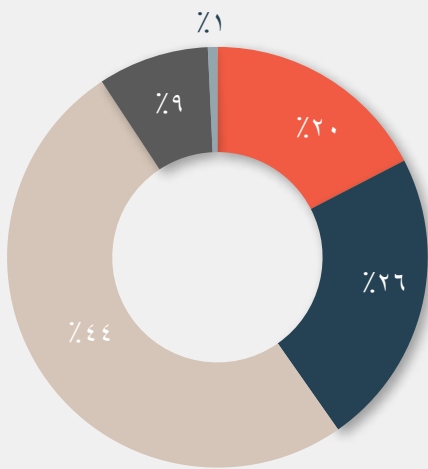
توقعات المجموعة

تركز «ديبا» الآن على المرحلة التالية من استراتيجيتها، المتمثلة في تحقيق نمو مستدام ومتواصل في صافي وإجمالي إيراداتها، وتوليد أرباح مدعومة نقداً، واستحداث قيمة مخصصة للمساهمين على المدى الطويل. وستساهم المكانة الرائدة القوية التي تتمتع بها كل وحدة من وحدات أعمال المجموعة الرئيسية في أسواقها، بالإضافة إلى قوة المركز المالي الذي تحظى به «ديبا»، في مساعدة المجموعة في استغلال فرص النمو العضوي وغير العضوي السانحة لها.

السيد هاميش تيرويت

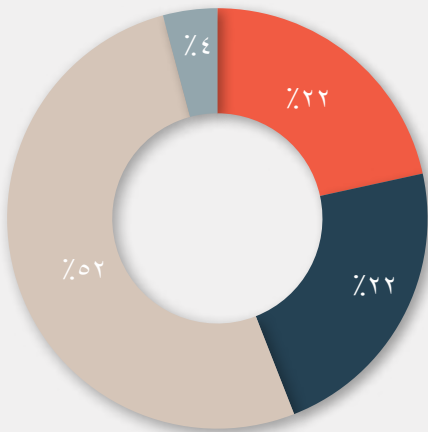
رئيس المجموعة التنفيذي

بحسب وحدات العمل الرئيسية



ديزاين ستوديو ■
ديبا للديكور الداخلي ■
فيدر ■
مجموعة ديكو ■
غير ذلك ■

بحسب التوزيع الجغرافي



آسيا ■
الشرق الأوسط ■
أوروبا ■
غير ذلك ■

الاستعراض المالي

الأداء المالي

شهد عام ٢٠١٧ على تحقيق المجموعة لأرباح قياسية، وذلك من خلال تسوية وتحصيل عدد من المبالغ المستحقة منذ فترة طويلة، بفضل أدائها التشغيلي السليم، حيث حققت أرباحاً بقيمة ١٥٣,٦ مليون درهم إماراتي، مسجلةً زيادة بقيمة ١٠١,٦ مليون درهم إماراتي أو ما يعادل نسبة ١٩٥٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦ (٥٢,٠ مليون درهم إماراتي).

وفي العام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حققت «ديبا» إيرادات بقيمة ١,٨٠٠,٣ مليون درهم إماراتي، مسجلةً زيادة بقيمة ٧٠,٠ مليون درهم إماراتي أو ما يعادل ٤٪ مقارنةً بعام ٢٠١٦ (١,٧٣٠,٣ مليون درهم إماراتي).

وعلى الرغم من قيام المجموعة بتحقيق تقدّم ملحوظ في تحصيل المستحقات المتعلقة بعدد من المبالغ المستحقة غير المسددة منذ وقتٍ طويل، إلا أنه ثمة مسائل هيكلية لا تزال تؤثر على بعض المقاولين الرئيسيين في منطقة الشرق الأوسط. ونتيجة لتسوية هذه المبالغ المستحقة غير المسددة منذ وقتٍ طويل، شهد عام ٢٠١٧ على تسجيل المجموعة تراجعاً صافياً بقيمة ٢٧,٥ مليون درهم إماراتي في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها، في حين انخفض فيه رصيد مستحقاتها التجارية.

وفي العام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، منيت الشركات التابعة بخسارة ضئيلة وصلت قيمتها إلى ١,٤ مليون درهم إماراتي، مقارنةً بأرباح بلغت ٥,٣ مليون درهم إماراتي في عام ٢٠١٦.

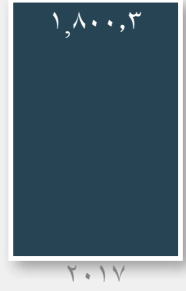
وبلغ صافي مصاريف التمويل ١١,٤ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ١٠,١ مليون درهم إماراتي)، ونتيجة لذلك، حققت المجموعة أرباحاً قبل الضرائب بقيمة ١٧٠,٤ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٧١,٧ مليون درهم إماراتي).

وأدرجت المجموعة مصروفات ضريبة الدخل بمبلغ ١٦,٨ مليون درهم إماراتي في عام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٩,٧ مليون درهم إماراتي). ويُعزى الانخفاض في مصروفات الضرائب بشكلٍ رئيسي إلى انخفاض الأرباح المحققة في البلدان الآسيوية الخاضعة للضريبة في عام ٢٠١٧ مقارنةً بعام ٢٠١٦. وعلاوةً على ذلك، فقد انخفض معدل الضريبة الفعلي على العمليات في البلدان الخاضعة للضريبة إلى ١٣٪ (٢٠١٦: ١٨٪).

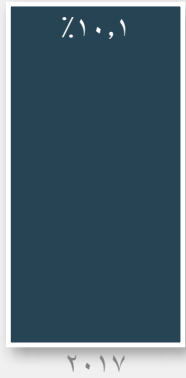
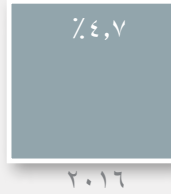
وقد بلغت الحصص غير المسيطرة ١,٣ مليون درهم إماراتي، وذلك مقارنةً بمبلغ ٦,٥ مليون درهم إماراتي في عام ٢٠١٦. وتتعلق الحصص غير المسيطرة في المقام الأول بملكية المجموعة لـ «مجموعة ديزاين ستوديو» وشركة «باركر انترناشونال».

ونتيجة لما سبق، حققت «ديبا» أرباح أساسية ومخففة بقيمة ٢٥ فلساً إماراتياً للسهم الواحد، مسجلةً بذلك زيادة قدرها ١٨ فلساً إماراتياً عن عام ٢٠١٦ (٧ فلس للسهم الواحد).

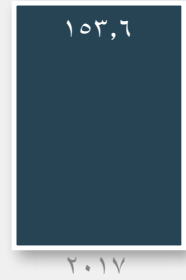
الإيرادات مليون درهم إماراتي



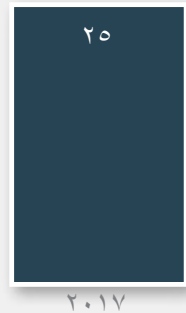
هامش الربح قبل الفوائد والضرائب



صافي الربح مليون درهم إماراتي



ربحية السهم: ٢٥ فلساً إماراتياً



التدفقات النقدية

أدى تحصيل المبالغ المستحقة غير المسددة منذ وقتٍ طويل إلى تعزيز التدفقات النقدية خلال العام. كما زاد رأس المال العامل في النصف الثاني من العام، ويرجع ذلك بشكلٍ أساسي إلى الجداول الزمنية المحددة لتنفيذ المشاريع، والتأخيرات في سداد الدفعات الخاصة بعدد من المشاريع الكبرى، مما أدى إلى انخفاض التحويلات النقدية العامة للمجموعة خلال العام. ونتيجة لذلك، ارتفع صافي التدفقات النقدية المحققة من الأنشطة التشغيلية إلى ١٤٣,٥ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٦١,٩ مليون درهم إماراتي). ومن المتوقع أن تتراجع هذه الزيادة جزئيًا على مدار النصف الثاني من عام ٢٠١٨، في الوقت الذي تواصل فيه المجموعة التركيز على عمليات التحصيل النقدي.

وبلغ صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية للعام ٢٣,٥ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٢٨,٧ مليون درهم إماراتي).

ويرتبط الفرق السنوي بالتدفقات النقدية الداخلة المسجلة في عام ٢٠١٦، وذلك نتيجة بيع الأصول والمبالغ المحصلة من استرداد الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والودائع الثابتة.

وخلال عام ٢٠١٧، قامت المجموعة بتخفيض قروضها الممولة بمبلغ ٧٦,٧ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٧٢,١ مليون درهم إماراتي)، حيث تولت صرف توزيعات الأرباح العادية للمرة الأولى منذ العام ٢٠١٠. ونتيجة لذلك، ارتفع صافي التدفقات النقدية الخارجة من الأنشطة التمويلية إلى ١١٥,١ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٩٢,٥ مليون درهم إماراتي).

وأسفرت الفروق القائمة في أسعار الصرف عن حركة إيجابية بلغت قيمتها ٣٢,٧ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ١٠,٤ مليون درهم إماراتي)، في قيمة النقد المبلغ عنه وما في حكمه. وارتبط ذلك في الأساس بارتفاع سعر صرف الدولار السنغافوري واليورو مقابل الدرهم الإماراتي.

ونتيجة لما سبق، أنهت المجموعة العام بمرکز نقدي صافي بقيمة ٣٩٦,٨ مليون درهم إماراتي، ومركز نقدي صافي، باستثناء النقد المقيد، بقيمة ٢٦١,٥ مليون درهم إماراتي، مسجلةً زيادة قدرها ١١٩,٨ مليون درهم إماراتي مقارنةً بعام ٢٠١٦ (١٤١,٧ مليون درهم إماراتي).

المركز المالي

تحرص المجموعة على الحفاظ على سيولة كافية لتلبية متطلباتها وعلى تسهيلات رأس المال العامل المناسبة لجميع احتياجاتها، وذلك من خلال علاقاتها المصرفية القوية. إذ بلغت قيمة النقد وما في حكمه في نهاية العام ٣٠٨,٦ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٢٧١,٠ مليون درهم إماراتي).

وفي نهاية العام، بلغت حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم ١,٣٩٧,٠ مليون درهم إماراتي، مسجلةً زيادة قدرها ١٨١,٣ مليون درهم إماراتي، مقارنةً بعام ٢٠١٦ (١,٢١٥,٧ مليون درهم إماراتي).

وبلغ عدد الأسهم العادية القائمة للمجموعة في نهاية العام ٦٠٨,٧٠١,٦٥٦ سهمًا (٦١٥,٥٦٧,٧٣٩ سهمًا عاديًا مُصدرًا مطروحًا منها ٦,٨٦٦,٠٨٣ سهم خزينة).

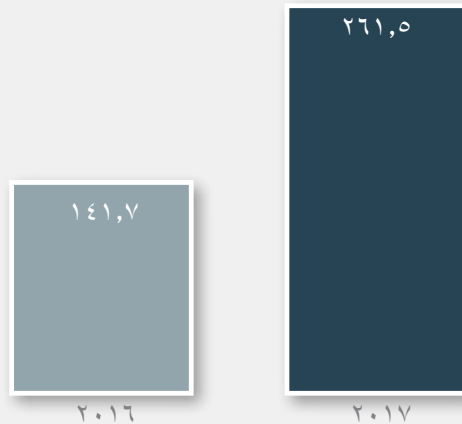
توزيعات الأرباح

شهد عام ٢٠١٧ على تولّي «ديبا» صرف توزيعات الأرباح للمرة الأولى منذ عام ٢٠١٠.

وتماشياً مع سياسة المجموعة المعنية بتوزيع الأرباح التي تقضي بصرف ما بين ٢٥٪ و ٥٠٪ من الأرباح سنويًا، يُوصى بتوزيع أرباح عادية للسنة بقيمة ٨,٥ فلسًا إماراتيًا للسهم العادي للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المقرر انعقاده في تمام الساعة الواحدة من بعد الظهر في ٢٥ أبريل ٢٠١٨، في الطابق ٣٥ ببرج الرؤية («فيجين تاور») القائم بالخليج التجاري، في دبي (٢٠١٦: لا يوجد).

وعقب صرف توزيعات أرباح عادية مؤقتة بقيمة ٢,٥ فلسًا إماراتيًا للسهم في سبتمبر ٢٠١٧، فستبلغ توزيعات الأرباح العادية النهائية للعام ٦,٠ فلوس إماراتية للسهم العادي، مستحقةً في ٢٠ مايو ٢٠١٨، حيث يقع تاريخ استحقاق توزيعات أرباح السهم في ٦ مايو ٢٠١٨، وتاريخ آخر استحقاق لتوزيعات أرباح الأسهم في ٣ مايو ٢٠١٨.

كما أن المجلس أيضًا يطلب موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح الخاصة التي تبلغ قيمتها ٧,٠ فلوس إماراتية للسهم الواحد، في الوقت نفسه الذي يتم فيه توزيع الأرباح العادية النهائية.

صافي النقد
مليون درهم إماراتي

تحسين خطوات الإدراج وتعزيز سيولة الأسهم

في إطار التزامها بتحقيق قيمة مستدامة للمساهمين على المدى الطويل، تتبنى «دبييا» عددًا من المبادرات لزيادة جاذبية أسهمها للمؤسسات الاستثمارية والمستثمرين الأفراد على الصعيدين الإقليمي والدولي، وكذلك تحسين السيولة وضمان تسعير أسهمها تسعيرًا أكثر كفاءة.

وفي ٢٩ يناير ٢٠١٨، أعلنت «دبييا» عن التعاقد مع شركة «شعاع كابيتال إنترناشونال المحدودة» للبدء بتقديم خدمات توفير السيولة، وضمان تقليص الفرق سعري بين سعر الشراء وسعر البيع وتوافر طلب سوقي كافي، مما يكسب المستثمرين الثقة في تداول الأسهم شراءً وبيعًا كما تستدعي الحاجة.

وفي ٢٦ فبراير ٢٠١٨، أتمت «دبييا» عملية إنهاء برنامج شهادات الإيداع الدولية الخاص بها. ولم تبرر السيولة المحدودة للبرنامج التكلفة المتكبدة في هذا الصدد.

ومن المتوقع أن تسري عملية تحويل عملة إدراج «دبييا» ضمن بورصة «ناسداك دبي» لتداول الأوراق المالية من الدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي وتصبح نافذة في مارس ٢٠١٨. ومن خلال إزالة العائق الذي غالبًا ما يعترض المستثمرين الإقليميين، فمن المتوقع أن تؤدي إعادة تحديد عملة إدراج «دبييا» إلى زيادة جاذبية أسهمها لمستثمريها من المؤسسات الاستثمارية والمستثمرين الأفراد وتحسين السيولة على المستوى الإقليمي.

وفي محاولة لتعزيز الشفافية وإمكانيات وصول المستثمرين، تلتزم المجموعة أيضًا بتقديم جميع بيانات الإفصاح المتعلقة بالتقرير السنوي، كهذا البيان، باللغتين العربية والإنجليزية.





أكبر ١٠ مشاريع بحسب سجل الأعمال المترجمة

المشاريع	الدولة	مليون درهم إماراتي
مشروع تنفيذ أعمال البنية التحتية، الرياض	المملكة العربية السعودية	١٩٢
مشروع تنفيذ أعمال الديكور الداخلية ليخت خاص	ألمانيا	١٥١
مشروع تطوير منتجع جميرا	الإمارات العربية المتحدة	٩٤
مشروع تنفيذ أعمال الديكور الداخلية ليخت خاص	ألمانيا	٩٠
مشروع تصميم ديكور فندق «هيلتون جاردن إن» و«دوبل تري»، الرياض	المملكة العربية السعودية	٨٠
مشروع سكني، بالم بيتش، فلوريدا	الولايات المتحدة الأمريكية	٦٥
مشروع جامعة الملك سعود، الرياض	المملكة العربية السعودية	٦٢
مشروع «ماندارين أورينتال»، كوالالمبور	ماليزيا	٦٢
مشاريع سكنية فاخرة، دبي	الإمارات العربية المتحدة	٥٠
مشروع تصميم ديكور بيت شاطني خاص، أبوظبي	الإمارات العربية المتحدة	٤٣

مجلس الإدارة

يضمّ مجلس الإدارة مجموعةً من المدراء المتميّزين والمشهود لهم مهنيًا، الذين يفهمون تمامًا الدور الذي يتعيّن عليهم تأديته إزاء المسائل والقضايا التي تطرحها الإدارة العليا والاضطلاع به بأمانةٍ في ظلّ المسؤوليات الائتمانية التي يتحلّون بها تجاه مساهمي «ديبا».

ويظهر ضمن «ديبا» خط واضح المعالم والحدود بين المسؤوليات المنوطة بمجلس الإدارة وتلك المخصصة للإدارة العليا.

دور مجلس الإدارة

تقع على عاتق مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على الموظفين التابعين لـ«ديبا» (لا سيما رئيس المجموعة التنفيذي والإدارة العليا) وتقديم المشورة لهم وتوجيههم، وذلك من أجل ضمان تحقيق مصالح الشركة ومساهمتها على حدّ سواء. ويعمل المجلس على أساس مستنير، وبحسن نية وبكلّ حرص وعناية من أجل خدمة مصالحها.

وكذلك، يقوم المجلس أيضًا بتفويض مهام الإشراف على مجالات المسؤولية الرئيسية إلى لجانته، التي تتولّى مهمة تقديم التقارير ذات الصلة إلى كافة أعضاء مجلس الإدارة، المتضمنة جميع التحليلات و/أو التوصيات و/أو القرارات الصادرة في هذا الشأن.

أهداف مجلس الإدارة

يعدّ مجلس الإدارة مسؤولاً أمام المساهمين عن استحداث وتحقيق قيمة مستدامة لأعمال «ديبا»، وذلك من خلال الإدارة العليا. إذ يقوم بتحديد أهداف وسياسات الشركة المعنوية بتحقيق هذه القيمة، وتوفير التوجيه الاستراتيجي الشامل في إطار مكافآت وحوافز وضوابط محددة. وكذلك، يسعى المجلس لضمان أن تحقق الإدارة العليا توازنًا مناسبًا بين تعزيز النمو على المدى الطويل وتحقيق أهداف قصيرة الأجل.

كما يعدّ مجلس الإدارة أيضًا مسؤولاً عن ضمان أن تحافظ الإدارة العليا على نظام رقابة داخلية من شأنه توفير ضمان للعمليات الفعّالة وإصدار تقارير مالية دقيقة والامتثال للقوانين واللوائح المرعية الإجراء. فمن خلال الاضطلاع بهذه المسؤولية، يراعي المجلس ما هو مناسب لأعمال وسمعة «ديبا»، وكذلك، المخاطر المالية والمخاطر الأخرى الكامنة في الأعمال والتكاليف والفوائد النسبية لتنفيذ ضوابط محددة.

وكذلك، يؤدي المجلس أيضًا دور هيئة صنع القرار الخاص بجميع الأمور الأخرى ذات الأهمية بالنسبة للشركة ككلّ، وذلك نظرًا لتبعاتها أو عواقبها الإستراتيجية أو المالية أو سمعتها.

وترد أدناه قائمة بالمسائل التي تخضع لقرار مجلس الإدارة

الموافقة	الأنشطة/العمليات
مجلس الإدارة	خطة أعمال المجموعة السنوية وميزانية التشغيل
مجلس الإدارة	التغييرات المتعلقة بهيكل رأس مال «ديبا» وإدراجها
	الاستثمارات وعمليات تصفية الاستثمارات والتصفيات والنفقات الرأسمالية
مجلس الإدارة	المعاملات التي تفوق قيمتها الـ ٥٠ مليون درهم إماراتي.
لجنة الاستثمار والمخاطر ورئيس المجموعة التنفيذي	المعاملات التي تفوق قيمتها الـ ١٠٠ مليون درهم إماراتي.
لجنة الاستثمار والمخاطر	المعاملات التي تفوق قيمتها الـ ٥٠ مليون درهم إماراتي.
	أنشطة «مجموعة دبيبا» في منطقة أعمال أو منطقة جغرافية جديدة قائمة خارج نطاق خطة الأعمال المعتمدة سنويًا
* مجلس الإدارة	عمليات تعيين أو إقالة المدققين الخارجيين والداخليين
مجلس الإدارة	خطط التدقيق الخارجية والداخلية
مجلس الإدارة	عملية إصدار البيانات المالية المرحلية والنهائية الخاصة بـ «مجموعة دبيبا» (بما في ذلك السياسات المحاسبية الرئيسية)
مجلس الإدارة	المكافآت المقدمة لأعضاء مجلس الإدارة واللجان
مجلس الإدارة	المواثيق (أو كراسة الشروط والمواصفات) والعضوية والسلطة المفوضة للجان مجلس الإدارة ودليل إدارة الشركات
مجلس الإدارة	المكافأة الفردية الممنوحة لأي مدير أو أي شخص آخر
مجلس الإدارة	توزيعات الأرباح من الشركة و/أو أي سياسة معنية بتوزيع الأرباح
مجلس الإدارة	التعاميم الصادرة للمساهمين
مجلس الإدارة	بيانات سوقية بشأن (أ) النتائج المرحلية والنهائية أو (ب) أي بيان تداول أو (ج) تعيين أو استقالة المدراء
مجلس الإدارة	سياسات ونظم إدارة المخاطر المتاحة ضمن «مجموعة دبيبا»
	عملية الدخول في أي عقود جديدة
مجلس الإدارة ولجنة الاستثمار والمخاطر رئيس المجموعة التنفيذي	عقود المشروع التي تفوق قيمتها الـ ٢٥٠ مليون درهم إماراتي. عقود المشروع التي تفوق قيمتها الـ ٢٠٠ مليون درهم إماراتي. عقود المشروع التي تفوق قيمتها الـ ١٥٠ مليون درهم إماراتي.
مجلس الإدارة	عملية تعيين استشاريين/مستشارين معنيين بمجال الأعمال والشركات وغيرهم من غير المتخصصين بالمشروع، تفوق إجمالي الرسوم المخصصة لها ١٠٠ ألف درهم إماراتي
	عملية الدخول في أي من اتفاقيات التسهيلات التالية
مجلس الإدارة ولجنة الاستثمار والمخاطر	التسهيلات ذات الصلة بالمشروع التي تفوق قيمة حدود تمويلها الـ ٣٥٠ مليون درهم إماراتي و/أو تسهيلات الديون الثنائية طويلة الأجل ذات الأغراض العامة التي تفوق قيمتها ١٠٠ مليون درهم إماراتي و/أو أي معاملة يتم إجراؤها ضمن أسواق رأس المال المقترض
	التسهيلات ذات الصلة بالمشروع التي تفوق قيمة حدود تمويلها الـ ٢٠٠ مليون درهم إماراتي و/أو تسهيلات الديون الثنائية طويلة الأجل ذات الأغراض العامة التي تفوق قيمتها ٥٠ مليون درهم إماراتي
مجلس الإدارة	ملاحقة أي دعوى أو تحكيم أو آلية بديلة لتسوية المنازعات أو البدء فيها أو الدفاع عنها أو تسويتها التي تفوق قيمتها المليون درهم إماراتي أو التي تعدّ ضرورية لتحقيق مصلحة «مجموعة دبيبا».
مجلس الإدارة	عملية تحوط سوق صرف العملات الأجنبية التي تفوق قيمتها ٥ مليون درهم إماراتي
مجلس الإدارة	عملية فتح وإغلاق حساب بنكي
مجلس الإدارة	مصفوفة موقعة من البنك وتعديلاتها
مجلس الإدارة	التبرعات السياسية التي تقوم بها «مجموعة دبيبا»
مجلس الإدارة	أي تعديلات تطرأ على التفويض المقدم من قبل مجلس الإدارة إلى رئيس المجموعة التنفيذي
مجلس الإدارة	المكافآت والجوائز المقدمة لرئيس المجموعة التنفيذي وموظفي المستوى الثاني

(يخضع ذلك لموافقة المساهمين على المدققين الخارجيين) *

مسؤوليات مجلس الإدارة

يمارس مجلس الإدارة حكمه التجاري المعقول بالنيابة عن المساهمين إزاء الإشراف على أعمال «دبييا» بشكل عام. وعند تنفيذ هذا الالتزام، يعتمد المدراء، من بين أمور أخرى، على الموظفين والمستشارين والمدققين الخارجيين التابعين لـ«دبييا».

وتتمثل مسؤوليات الرقابة العامة التي يضطلع مجلس الإدارة بها، على سبيل المثال لا الحصر، في:

- توفير الدعم والموارد الكافية للإدارة العليا، وضمان توافق أهدافها وأنشطتها مع التوقعات والمخاطر التي حددها مجلس الإدارة؛
- تعزيز صورة «دبييا» داخل الشركة والمجتمع الخارجي على حد سواء؛
- الموافقة على استراتيجية الشركة وأهداف أدائها، بما في ذلك رصد وتقييم أداء «دبييا» ومجلس الإدارة واللجان والإدارة العليا.
- الموافقة على التقارير المالية والتقرير السنوي والوثائق العامة.
- مراجعة وتصديق أنظمة إدارة المخاطر والامتثال والرقابة الداخلية، وقواعد السلوك والامتثال القانوني بعد التشاور مع الإدارة العليا، وتحديد أهداف وواجبات وصلاحيات إدارة (أو إدارات) الرقابة الداخلية التي تتمتع بالاستقلال الكافي عند أداء الواجبات وتقديم تقاريرها بشكل مباشر إلى مجلس الإدارة؛
- الموافقة على تقدم النفقات الرأسمالية الرئيسية ورصدها، وإدارة رأس المال وعمليات الاستحواذ وتصفية الاستثمارات؛
- ضمان إجراء عملية ترشيح رسمية وشفافة لمجلس الإدارة، ومواءمة المكافآت المقدمة للرؤساء التنفيذيين وأعضاء مجلس الإدارة مع مصالح «دبييا» وجهاتها المعنية على المدى الطويل، وتقييم أداء الرئيس التنفيذي؛
- مراقبة وإدارة أوجه التعارض المحتملة في المصالح بين الإدارة العليا والمدراء والمساهمين، بما في ذلك سوء استخدام أصول الشركة في المعاملات مع الأطراف ذات الصلة؛
- ضمان حماية حقوق المساهمين بشكل صحيح من خلال اتخاذ التدابير المناسبة التي من شأنها تمكينهم من ممارسة حقوقهم بشكلٍ فعال، وتعزيز الحوار البناء مع المساهمين والجهات المعنية الرئيسية الأخرى حسب الاقتضاء، ومنع أيّ إساءة أو اضطهاد لمساهمين من الأقليات؛ و
- الترتيب لإعداد برنامج تدريبي وتعليمي مفصل والموافقة عليه لاحقاً واعتماده من أجل إشراك المدراء الجدد فيه وتدريب المدراء الحاليين على تعزيز معارفهم والبقاء على اطلاع دائم بكافة الممارسات الرائدة والمعتمدة في السوق.

دور المدراء

يكمن هدف جميع المدراء الرئيسي في المساعدة في تطوير مقترحات حول الاستراتيجية المعتمدة.

إذ تتمثل واجبات جميع المدراء، على سبيل المثال لا الحصر، في:

- ضمان امتثال «دبييا» لقواعد الأسواق وأفضل الممارسات الصادرة عن سلطة دبي للخدمات المالية؛
- توفير خدمات قيادة الأعمال والمساعدة في صياغة الخطط الاستراتيجية لـ«دبييا» ضمن إطار من الضوابط الحكيمة والفعالة التي من شأنها تقييم المخاطر وإدارتها؛
- العمل بحسن نية وبرعاية ومثابرة لخدمة مصالح «دبييا»، وتجنب النزاعات بصفتهم مدراء الناشئة بسبب أيّ مصالح شخصية؛
- إجراء استفسارات معقولة لضمان عمل «دبييا» بكفاءة وفعالية قانونية من أجل تحقيق أهدافها؛
- التشجيع على إجراء مناقشات بناءة خلال الاجتماعات التي يعقدها مجلس الإدارة، وضمان إيلاء الاعتبار الواجب لجميع القضايا ذات الصلة قبل اتخاذ أيّ قرار، ومراقبة أداء الإدارة العليا في تحقيق الأهداف المتفق عليها؛
- التأكد من تحقيق أهداف الشركة من خلال قياس المخاطر، وذلك بما يتماشى مع الرغبة التي تتمتع بها الشركات في المخاطرة، وكذلك من سلامة المعلومات المالية وصرامة الضوابط المالية وأنظمة إدارة المخاطر؛ و
- الكشف عن الأحداث البارزة والقرارات المهمة والمعلومات التوضيحية المعنية بمواقف وأنشطة «دبييا». أثناء تشكيل مجلس الإدارة، يتم النظر في الحفاظ على توازن مناسب بين المدراء التنفيذيين وغير التنفيذيين والمستقلين. وفي جميع الحالات، تتم مناقشة ما إذا كان المدير قادراً على تخصيص الوقت والجهد الكافيين لتسيير أعماله بطريقة لا تتعارض مع مصالحهم الأخرى.

تكوين مجلس الإدارة

أثناء تشكيل مجلس الإدارة، يتم النظر في الحفاظ على توازن مناسب بين المدراء التنفيذيين وغير التنفيذيين والمستقلين. وفي جميع الحالات، تتم مناقشة ما إذا كان المدير قادراً على تخصيص الوقت والجهد الكافيين لتسيير أعماله بطريقة لا تتعارض مع مصالحهم الأخرى.

دور رئيس مجلس الإدارة

- تقع على عاتق رئيس مجلس الإدارة مسؤولية قيادة المجلس وتسهيل المساهمة البناءة من جانب جميع المدراء في ضمان قيام المجلس بوظائفه بفعالية والاضطلاع بواجباته ومسؤولياته على أكمل وجه.
- إذ تتمثل واجبات رئيس مجلس إدارة «ديبا»، على سبيل المثال لا الحصر، في:
- ضمان حصول المدراء الجدد على استقراء مناسب للانضمام إلى مجلس الإدارة؛
 - ضمان أن يقوم المدراء باستمرار بصقل مهاراتهم ومعارفهم المتاحة بشأن «ديبا» والمطلوبة في أداء دورهم ضمن كل من مجلس الإدارة ولجانها؛
 - استعراض احتياجات التدريب والتطوير الخاصة بكل مدير والموافقة عليها؛
 - ضمان عمل مجلس الإدارة بكفاءة والوفاء بمسؤولياته ومناقشته جميع القضايا الرئيسية في الوقت المناسب؛
 - وضع جدول أعمال كل اجتماع من اجتماعات مجلس الإدارة والموافقة عليه، في الوقت الذي يتم فيه أخذ أي مسألة يقترحها أعضاء مجلس الإدارة لإدراجها في جدول أعمال الاجتماع في الاعتبار. ويجوز لرئيس مجلس الإدارة إسناد هذه المسؤولية إلى أمين سرّ الشركة؛
 - تشجيع المدراء على المشاركة والانخراط بشكل كامل وفعال في اجتماعات مجلس الإدارة، وذلك من أجل ضمان عمل المجلس لمصلحة «ديبا»؛
 - تبني إجراءات مناسبة لتأمين التواصل الفعال مع المساهمين وتوصيل وجهات نظرهم إلى مجلس الإدارة؛
 - تسهيل مشاركة المدراء غير التنفيذيين الفعالة، وتطوير علاقات بناءة بين المدراء التنفيذيين وغير التنفيذيين؛
 - ضمان أن يقوم مجلس الإدارة بتوفير القيادة والرؤية إلى «ديبا»؛
 - تعزيز صورة «ديبا» داخلها وضمن المجتمع الخارجي على حدّ سواء؛
 - إدارة اجتماعات مجلس الإدارة لضمان تخصيص الوقت الكافي لمناقشة القضايا المعقدة أو المثيرة للجدل؛
 - التأكد من انعكاس محاضر اجتماعات مجلس الإدارة بشكل صحيح ضمن قراراته؛
 - التأكد من تمتع اللجان بهياكل واضحة وتشغيلها بفعالية؛
 - التأكد من تمتع مجلس الإدارة بكافة المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات والإجراءات الفعالة؛
 - تطوير علاقات مستمرة مع رئيس المجموعة التنفيذي. وباعتباره نقطة الاتصال والتواصل الرئيسية بين رئيس المجموعة التنفيذي ومجلس الإدارة، ينبغي أن يبقى الرئيس على علم تام بالأمر اليومية التي تصبّ بمصلحة المدراء؛
 - ضمان التواصل الفعال مع المساهمين والتأكد من تمتع المدراء بفهم عميق لآراء المستثمرين الرئيسيين ووجهات نظرهم؛
 - أخذ زمام المبادرة في توفير برنامج تعريفي شامل ومدروس بشكل صحيح للمدراء الجدد؛ و
 - تيسير عملية تحديد ومعالجة احتياجات التطوير الخاصة بالمدراء الفرديين، وذلك بهدف تعزيز فعالية مجلس الإدارة الشاملة كفريق واحد.

دور المدراء غير التنفيذيين

تتوقع «ديبا» من مدراءها غير التنفيذيين:

- إبداء الرأي في ما يتعلق بالقضايا الاستراتيجية والسياسة والأداء والمحاسبة والموارد والتعيينات الأساسية ومعايير التشغيل؛
- إعطاء الأولوية للمسائل التي تصبّ في مصلحة «ديبا» ومساهمتها في ما يتعلق بأيّ تضارب في المصالح؛
- مراقبة أداء «ديبا» من أجل تحقيق الأهداف والغايات المتفق عليها، والإشراف على تقارير الأداء؛ و
- تمكين مجلس الإدارة واللجان المختلفة، من خلال الاستفادة من مهاراتهم وخبراتهم وتنوع كفاءاتهم ومؤهلاتهم، وذلك من خلال الحضور المنتظم والمشاركة الفعالة في اجتماعات المساهمين، وتطوير فهم متوازن لوجهات نظر وآراء أولئك.

المدراء المستقلون

ينظر مجلس الإدارة إلى المدير باعتباره مستقلاً عن تقييم المعايير المنصوص عليها في ممارسة «ديبا» لاستقلالها.

دور المدراء غير التنفيذيين

تتوقع «دبييا» من مدرائها غير التنفيذيين:

- إبداء الرأي في ما يتعلق بالقضايا الاستراتيجية والسياسة والأداء والمحاسبة والموارد والتعيينات الأساسية ومعايير التشغيل؛
- إعطاء الأولوية للمسائل التي تصبّ في مصلحة «دبييا» ومساهمتها في ما يتعلق بأيّ تضارب في المصالح؛
- مراقبة أداء «دبييا» من أجل تحقيق الأهداف والغايات المتفق عليها، والإشراف على تقارير الأداء؛ و
- تمكين مجلس الإدارة واللجان المختلفة، من خلال الاستفادة من مهاراتهم وخبراتهم وتنوع كفاءاتهم ومؤهلاتهم، وذلك من خلال الحضور المنتظم والمشاركة الفعّالة في اجتماعات المساهمين، وتطوير فهم متوازن لوجهات نظر وآراء أولئك.

المدراء المستقلون

ينظر مجلس الإدارة إلى المدير باعتباره مستقلاً عن تقييم المعايير المنصوص عليها في ممارسة «دبييا» لاستقلالها. الحكم والمشورة المستقلة

يجوز لمجلس الإدارة ولجانه طلب استشارة خارجية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الآراء القانونية أو المالية أو غيرها من النصائح الاختصاصية) حول أيّ من القضايا أو المسائل المتعلقة بـ«دبييا»، شريطة أن يتمّ تجنّب تضارب المصالح. ويتوقع من جميع أعضاء مجلس إدارة «دبييا» إصدار حكم مستقل بشأن كافة المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأداء والموارد، بما في ذلك التعيينات الرئيسية ومعايير السلوك المعتمدة.

قاعدة «الحكم السليم»

تنصّ قاعدة «الحكم السليم» على أنه، وفي حال اتخذ أحد المدراء قراراً متعلقاً بأعمال «دبييا» وقام بالوفاء بعددٍ من المتطلبات المحددة، فسيتمّ اعتبار أنه قام بتنفيذ واجباته والتصرف برعايةٍ ومثابرةٍ.

وبالتالي، تتمثّل المتطلبات المحددة التي يجب الوفاء بها في ما يلي:

- لا بدّ من اتخاذ أيّ قرار بحسن نية لغرض مناسب، وبطريقة تصبّ في مصلحة «دبييا»؛
- يجب ألا يكون للمدير مصلحة شخصية مادية في موضوع القرار المتخذ؛ و
- يتعيّن على المدير اتخاذ الخطوات الضرورية لإثراء نفسه حول موضوع القرار إلى الحدّ الذي يعتقد أنه مناسب.

وصول المدير إلى الموظفين

يتمتع المدراء بإمكانية الاستفادة التامة والمجانية من الموظفين التابعين لـ«دبييا». يتمتع جميع المدراء بإمكانية الوصول إلى خدمات المشورة والخدمات الأخرى التي يقدمها أمين سرّ الشركة المسؤول أمام مجلس الإدارة عن ضمان اتباع إجراءاته، والتقيّد بالقواعد واللوائح المعمول بها.

الحكم والمشورة المستقلة

يجوز لمجلس الإدارة ولجانه طلب استشارة خارجية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الآراء القانونية أو المالية أو غيرها من النصائح الاختصاصية) حول أيّ من القضايا أو المسائل المتعلقة بـ«دبييا»، شريطة أن يتمّ تجنّب تضارب المصالح. ويتوقع من جميع أعضاء مجلس إدارة «دبييا» إصدار حكم مستقل بشأن كافة المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأداء والموارد، بما في ذلك التعيينات الرئيسية ومعايير السلوك المعتمدة.

الالتزامات الخارجة عن عضوية مجلس الإدارة

في الوقت الذي تعترف فيه «دبييا» بقيمة وأهمية ضمّ مدراء من ذوي الخبرات الواسعة النطاق في مجال أعمال وأنشطة أخرى، فيتوقع من كلّ مدير ضمان عدم تداخل الالتزامات الأخرى، بما في ذلك تلك الخارجة عن عضوية مجلس الإدارة، في واجباته ومسؤولياته المحددة له، باعتباره عضواً في مجلس إدارة «دبييا»، وعدم مشاركته في مجالس إدارة منافسي هذه الأخيرة أيضاً.

اجتماعات مجلس الإدارة

تُعقد اجتماعات مجلس الإدارة في جوّ مفتوح وشامل، من شأنه السماح بإجراء نقاش فعّال بين جميع المدراء. وتُعقد الاجتماعات بناءً على دعوة خطية مرسلة من قبل رئيس مجلس الإدارة (أو أمين سرّ الشركة بالنيابة عنه)، أو حتى على طلب كتابي صادر عن ثلثي المدراء على الأقلّ.

تعيينات مجلس الإدارة

يتم إجراء تعيينات مجلس الإدارة، اعتباراً من الاجتماع العام الأخير للشركة، الخاصة بالرئيس والمدراء غير التنفيذيين، بناءً على توصية لجنة الترشيحات والمكافآت. إذ لم تتم الاستعانة بأي من عمليات الاستشارات الخارجية أو الإعلانات المفتوحة في هذا الصدد، بل تم ترشيح الأفراد المناسبين ودعوتهم من قبل كل مدير سعيًا لتحقيق ذلك. ورهناً بإجراءات تدقيق صارمة، اعتبر مجلس الإدارة هذه العملية الطريقة الأكثر فعالية وملائمة لتلبية متطلباته.

جدول أعمال مجلس الإدارة وحزم معلوماته وأوراقه

يحدّد رئيس مجلس الإدارة جداول أعمال اجتماعات المجلس، ويوزعها على المدراء و/أو الأشخاص الآخرين المعنيين من خلال أمين سرّ الشركة.

ويحقّ لكل مدير أن يقترح بنوداً على جدول الأعمال (وذلك على الرغم من أنه يتم إدرجها حسب تقدير رئيس مجلس الإدارة الخاص فحسب)، وأن يتمّ بحرية مناقشة مواضيع غير مدرجة ضمن جدول أعمال ذلك الاجتماع أيضاً.

ويتمّ توزيع حزم المعلومات المتعلقة بأعمال «دبييا» وأدائها على جميع المدراء، وذلك قبل انعقاد اجتماعات مجلس الإدارة. وبالإضافة إلى ذلك، تُتاح التحديثات التي تجري على الأعمال والمعلومات المتعلقة بتوصيات الإجراءات التي يتخذها مجلس الإدارة خلال إحدى الاجتماعات، ويتمّ توفيرها له في غضون فترة معقولة من الوقت، وذلك قبل انعقاد الاجتماعات للسماح بمراجعة أيّ بنود ذات صلة والنظر فيها ومتابعتها.

وتعرض أوراق مجلس الإدارة، التي تعدّ وثائق موجزة وقائمة بحدّ ذاتها، المعلومات التي سيطلبها المجلس لفهم المسائل التي يتمّ طرحها بشكل كامل، وعند الاقتضاء أيضاً، لاتخاذ قرار مستنير ومناسب على حدّ سواء.

وقد تشكل أوراق الإدارة العليا أساساً لتلك الخاصة بمجلس الإدارة، إلّا أنه يتمّ إعداد هذه الأخيرة في الوقت الذي يتمّ فيه أخذ احتياجات المجلس بالاعتبار.

وتيرة عقد اجتماعات مجلس الإدارة

بموجب عقد تأسيس «دبييا»، يجتمع مجلس الإدارة مرّة واحدة على الأقلّ كلّ ثلاثة أشهر على أساس ربع سنوي. ومع ذلك، فقد قرّر المجلس الاجتماع ستّ مرات على الأقلّ خلال كلّ سنة مالية.

مدّة اجتماعات مجلس الإدارة

دائماً ما تكون مدّة اجتماعات مجلس الإدارة كافية لإيلاء الاهتمام المناسب للمسألة المطروحة. وبناءً على ذلك، فقد تختلف مدّة اجتماعات المجلس حسب الاقتضاء. وبالتالي، لا بدّ على الاجتماع من أن يكون طويلاً بما فيه الكفاية لتغطية كافة المسائل المطروحة بالتفصيل.

المسائل الناشئة

قد يقوم مجلس الإدارة، في الكثير من الأحيان، بتحديد المعلومات الإضافية التي يحتاج إليها، هذا وبالإضافة إلى المبادرات التي يودّ أن تقوم الإدارة العليا بتنفيذها أو غيرها من المسائل الأخرى التي لا بدّ من أن تثير اهتمام هذه الأخيرة للبتّ فيها.

ومن أجل متابعة هذه المسائل، يحتفظ أمين سرّ الشركة بقائمة بنود العمل، يتمّ تحديثها بعد كلّ اجتماع يتمّ عقده وتوزيعها جنباً إلى جنب مع محضر الاجتماع. وتتطوّر قائمة بنود العمل على وصف مختصر للإجراءات التي يتعيّن اتخاذها، والمرتبطة بكلّ عنصر من عناصر المحضر ذات الصلة.

ويشكّل استعراض بنود العمل بنوداً دائماً على جدول أعمال مجلس الإدارة، وذلك من أجل ضمان تنفيذ الإدارة العليا لمهام محدّدة، بما يتماشى مع توقّعات المجلس ذات الصلة.

التصويت

يتمّ اعتماد قرارات مجلس الإدارة بأغلبية أصوات الحاضرين أو الممثلين عنهم. وفي حالة التعادل، يحظى رئيس مجلس الإدارة بصوتٍ مرجح.

التعليم المستمر

يتمّ تشجيع جميع المدراء على حضور برامج التعليم المستمر المخصصة لهم، وذلك على نفقة «دبييا» الخاصة. وفي هذا الصدد، يقوم أمين سرّ الشركة بإعلام المدراء بتاريخ انعقاد هذه البرامج الدقيقة.

المكافآت

تتكوّن المكافآت المقدّمة لأعضاء مجلس الإدارة من رسوم حضور ثابتة، وذلك على النحو التالي:

الدور	من خلال	المكافأة السنوية (درهم إماراتي)
رئيس مجلس الإدارة	رسوم الأتعاب الثابتة	١٦٠,٠٠٠
مدير		١٦٠,٠٠٠
رئيس لجنة التدقيق والامتثال	رسوم الأتعاب الإضافية المقدّمة للرؤساء	٥٠,٠٠٠
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت		٢٥,٠٠٠
رئيس لجنة الاستثمار والمخاطر	رسوم الأتعاب الإضافية المقدّمة للأعضاء	٥٠,٠٠٠
عضو لجنة التدقيق والامتثال		١٠٠,٠٠٠
عضو لجنة الترشيحات والمكافآت		٥٠,٠٠٠
عضو لجنة الاستثمار والمخاطر		١٠٠,٠٠٠

يُمكن تسديد رسوم الأتعاب بشكل سنوي أو نصف سنوي أو ربع سنوي. وكذلك، يتم استرداد المصروفات وفقاً لتكلفتهم، وتقديم الدعم الإداري المطلوب للقيام بالمهام الموكلة لمجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه. وفي هذا الصدد، يتخلى المدراء التنفيذيون عن مكافآتهم. قد تقوم «دبييا» بدفع مبالغ إضافية لأيّ مدير، وذلك وفقاً للحدّ الذي تحدّده لجنة الترشيحات والمكافآت. وبالتالي، لا بدّ على المساهمين من الموافقة على هذه الرسوم الإضافية خلال الاجتماعات العامة السنوية التي تُتعدّد.

أمين سرّ الشركة

يؤدي أمين سرّ الشركة دوراً هاماً في ضمان إدارة الاجتماعات بكفاءة وفعاليّة، واتخاذ قرارات مجلس الإدارة واعتمادها في الوقت المناسب.

وبشكلٍ عام، تقع على عاتق أمين سرّ الشركة مسؤولية تنفيذ متطلبات مجلس الإدارة والإدارية والتشريعية، لا سيما:

- ضمان نشر المعلومات في الوقت المناسب وعلى النحو الذي وردت فيه؛
- ضمان تطوير جدول أعمال مجلس الإدارة في الوقت المناسب وبطريقة فعّالة لمراجعتهم والموافقة عليه من قبل الرئيس؛
- ضمان أن يتمّ تطوير أوراق مجلس الإدارة في الوقت المناسب وبطريقة فعّالة، وذلك بالتعاون مع رئيس المجموعة التنفيذي؛
- ضمان إعداد تنسيقات موحّدة لجميع أوراق وتقارير مجلس الإدارة؛
- تنسيق وتنظيم وحضور اجتماعات مجلس الإدارة والمساهمين، وضمان اتباع الإجراءات الصحيحة؛
- صياغة محاضر اجتماعات مجلس الإدارة والحفاظ عليها؛
- توزيع قرارات مجلس الإدارة بطريقة مناسبة وفي الوقت المناسب؛
- تنفيذ التعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة ومنح أثر عملي لقراراته، وذلك بالاشتراك مع رئيس المجموعة التنفيذي وغيره من أعضاء الإدارة العليا؛
- تلبية متطلبات الإبلاغ القانونية، وذلك وفقاً للتشريعات ذات الصلة؛ و
- العمل بالتعاون مع رئيس مجلس الإدارة ورئيس المجموعة التنفيذي لتحديد وتنفيذ ممارسات الحوكمة المناسبة للغرض المنشود.

أعضاء مجلس الإدارة



السيد هاميش تيرويت

BEng (Civil), CPeng, FIEAust, IEHK, FTSE
مدير تنفيذي ورئيس المجموعة التنفيذي

تم تعيين السيد هاميش تيرويت رئيساً تنفيذياً على المجموعة في أبريل ٢٠١٦، وذلك بعد إجراء بحث دولي مكثف عن مرشح استثنائي لقيادة «مجموعة دبي». وفي يونيو ٢٠١٦، تم تعيينه مديراً لشركة «ديزاين ستوديو» المحدودة (التي تشكلت عضوًا في «مجموعة دبي»)، ومنذ نوفمبر ٢٠١٦، بدأ يشغل أيضًا منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة «أرابتك القابضة» (ش.م.ع) التي تعدّ إحدى المجموعات الرائدة في مجال الإنشاءات والهندسة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

ويتمتع تيرويت بثلاثة عقود من الخبرة القيادية العليا في قطاعي الهندسة والبناء العالميين. وفي الأونة الأخيرة، شغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة تعدين الفحم «Asia Resource Minerals PLC» القائمة في لندن. وقبل ذلك، شغل منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة «لايتون» الأسترالية للأوراق المالية المدرجة في البورصة والمعروفة الآن باسم مجموعة «CIMIC»، إذ بلغت عائداتها السنوية حوالي ٢٠ مليار دولار أمريكي ويجري تنفيذ عملياتها في أكثر من ٢٠ سوقًا دولية. وفي إطار الأدوار السابقة التي اضطلع بها، أشرف تيرويت على تسليم العديد من المشاريع بمليارات الدولارات، وبصفته المدير الإداري لشركة «لايتون آسيا»، فقد تولّى إدارة أعمالها في جميع أنحاء آسيا من مقرها الرئيسي القائم في هونغ كونغ.

وقد حاز تيرويت على شهادة بكالوريوس العلوم في الهندسة من جامعة غرب أستراليا.



السيد رودريك ماسيفير

نائب رئيس مجلس الإدارة ومدير غير تنفيذي مستقل

تم تعيين السيد رودريك ماسيفير ضمن مجلس إدارة «ديبا» في أواخر عام ٢٠١٣ وفي ٨ سبتمبر ٢٠١٤، تم ترشيحه لتولّي منصب نائب الرئيس. إذ يتمتع ماسيفير بأكثر من ٤٠ عامًا من الخبرة في مجال الإنشاءات في منطقة الشرق الأوسط، بما في ذلك تلك المتعلقة بتولّي منصب المدير الإداري لشركة «ويمبي انترناشونال» والمدير الإداري لعمليات كل من «تارماك انترناشونال» و «كاريليون انترناشونال» مؤخرًا. ومنذ تقاعده من العمل بدوام كامل في عام ٢٠٠٦، عمل كمستشار لشركات مختلفة، لا سيما على مدى السنوات العشر الماضية بشكل رئيسي لصالح «شركة اتحاد المقاولين» (CCC). وكذلك، فهو يشارك، وبصفته عضوًا، في مجلس إدارة «ديزاين ستوديو»، وهي شركة متداولة علنيًا قائمة في سنغافورة.

وقد حاز ماسيفير على شهادة وطنية عليا في البناء والهندسة الإنشائية.



السيد محمد المهيري

رئيس مجلس الإدارة غير التنفيذي

تم تعيين محمد المهيري كمدير ورئيس مجلس إدارة غير تنفيذي لشركة «ديبا» في مايو ٢٠١٧. ويشغل المهيري منصب الرئيس التنفيذي لـ «أبار للاستثمار البترولي»، وهي شركة مساهمة خاصة قائمة في إمارة أبوظبي، حيث شكّل أيضًا عضوًا في مجلس إدارتها منذ فبراير ٢٠٠٩. كما يعدّ المهيري عضوًا في مجلس إدارة العديد من الشركات التابعة لمحفظتها، بما في ذلك شركة «UniCredit S.p.A». وقد تولّى أيضًا منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة «أرابتك القابضة» (ش.م.ع) ورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت منذ مايو ٢٠١٥. وقد شغل من قبل العديد من المناصب، بما في ذلك مدير إدارة الاستثمار في شركة الاستثمارات البترولية الدولية («إيبك»)، حيث تولّى مهام الإشراف على منصة الاستثمارات ومشاريع التنمية في قطاع النفط والغاز وقيادتها، فضلًا عن عدد من الاستثمارات المتنوعة الأخرى. وقد حاز المهيري على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال والعلوم المالية من جامعة سوفوك في بوسطن، بالولايات المتحدة الأمريكية.

أعضاء مجلس الإدارة



السيد مروان شحادة

مدير غير تنفيذي

تمت إعادة تعيين السيد مروان شحادة كعضو في مجلس الإدارة خلال اجتماع «ديبا» العام الذي انعقد في مايو ٢٠١٣. ولفترة امتدت على أكثر من عقد ونصف العقد، عمل شحادة ضمن مجموعة ماجد الفطيم، وشغل مناصب مختلفة فيها. ويشغل شحادة منصب مدير التطوير المؤسسي في مجموعة الفطيم، ومدير تنفيذي لشركة الفطيم لإدارة الاستثمارات المحدودة ولشركة «الفطيم كابيتال» منذ عام ٢٠٠٧. وقد انضم إلى مجموعة ماجد الفطيم في عام ٢٠٠٣، كمدير للشؤون المالية في دبي فستيفال سيتي. وبدأ شحادة حياته المهنية في مجال تمويل الشركات في بنك «تشيس مانهاتن» في نيويورك.

وقد حاز شحادة على شهادة الماجستير في الأعمال الدولية من معهد دراسات العلاقات الدولية (Institut d'Étude des Relations Internationales) في باريس، وقد استكمل العديد من البرامج التنفيذية للإدارة العامة في كلية هارفرد للأعمال.



السيد خلدون رشيد الطبري

مدير غير تنفيذي

انضم السيد خلدون الطبري إلى مجلس إدارة «ديبا» في عام ٢٠١٣. ويعدّ الطبري رجل أعمال يتمتع بسجل أعمال حافل يمتدّ لأكثر من أربعة عقود من النمو والنجاح على مستوى العالم. ويشغل حاليًا منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة «إيمكور» المحدودة والرائدة إقليميًا في مجال تقديم خدمات إدارة المرافق المتكاملة في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا وتركيا.

وكذلك، فهو يعدّ أيضًا رئيس مجلس شركة «فيجين» المحدودة (Vision Investments & Holdings Limited) وشركة «إي أف أس» لخدمات إدارة المنشآت، وعضوًا في مجلس إدارة شركة «كاربون» القابضة المحدودة، ومديرًا لشركة «EHC Cooperation»، وعضوًا في شركة الطاقة المركزية في البحرين. ويشكّل أيضًا أحد أعضاء الشرف في مجلس إدارة مدارس الفرندز في رام الله في فلسطين.

وقد تخرّج الطبري من جامعة كولورادو بالولايات المتحدة الأمريكية، بعد حيازته على شهادة في إدارة الأعمال.



السيد عبدالله المزروعي

مدير غير تنفيذي

استقال السيد عبدالله المزروعي الذي كان يشغل سابقًا منصب رئيس مجلس إدارة «ديبا» في مايو ٢٠١٣، ليصبح مديرًا غير تنفيذي. إذ يتولّى حاليًا رئاسة مجلس إدارة العديد من الشركات والمؤسسات، بما في ذلك شركة الإمارات للتأمين، وشركة المزروعي القابضة (ذ.م.م.)، ومدرسة الشويفات الدولية، وأرامكس، وشركة جاشنمال الوطنية (ذ.م.م.)، ومجموعة الوطنية للتموين، وموديكور، وشركة المستثمر الوطني. وكذلك، فهو يشارك في عضوية مجلس إدارة المنظمات والمؤسسات التالية: «إنديفيور»، و«إنفستكروب»، ومجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي، و«دان أند برادستريت»، وشركة الإمارات للمواد الخصوصية (ذ.م.م.). ويعدّ أيضًا عضوًا في المجلس الاستشاري لمدرسة «EDHEC» للأعمال في فرنسا.

وقد حاز المزروعي على شهادة من جامعة تشابمان في كاليفورنيا، بالولايات المتحدة الأمريكية.



السيد سعيد المحبري

مدير غير تنفيذي

تم تعيين السيد سعيد المحبري كمدير غير تنفيذي لشركة «ديبا» في أغسطس ٢٠١٥. وقد تركّز مسيرته المهنية الواسعة لنطاق التي تمتد على مدار ٢١ عامًا على النجاح في إنجاز المشاريع الضخمة، لا سيما في قطاع النفط والغاز. وباعتباره مهندساً رفيع المستوى ومتخصصاً في مجال إدارة المشاريع، بدأ مسيرته المهنية في شركة بترول أبوظبي الوطنية («أدنوك») في عام ١٩٩٧، حيث تمّ تعيينه ضمن قسم المشاريع في شركة أبوظبي للعمليات البترولية البرية المحدودة («أدكو»).

وفي عام ٢٠٠٧، انضمّ إلى شركة الاستثمارات البترولية الدولية («إبيك»)، حيث شغل منصب مدير دائرة المشاريع. وكذلك، مثل الرمّثي مصالح «إبيك» في العديد من مجالس إدارة الشركات التابعة لها، بما في ذلك شركة «Oasis»

«International Power» وشركة «Cosmo Energy Holding» للطاقة، وشركة «سييسا»، وشركة الإمارات للغاز الطبيعي المسال، ومجمع بتروكيماويات «الدقم» في عُمان، والشركة العربية لخطوط أنابيب البترول (سوميد) في مصر.

ويعمل حالياً كأحد كبار المستشارين لمكتب الرئيس التنفيذي لقطاع الاستثمارات البديلة والبنية التحتية في شركة «مبادلة». وفي هذا الصدد، تولّت «مبادلة» مهمة تعيينه لقيادة شركة «أبار للاستثمار البترولي». وكذلك، يشغل منصب عضو في مجلس إدارة شركة «أرابتك القابضة» (ش.م.ع.) وشركة أبوظبي باكستان القابضة المحدودة.

وقد حاز المحبري على شهادة الماجستير في إدارة الجودة من جامعة ولونغونغ في دبي، بدولة الإمارات العربية المتحدة، وشهادة البكالوريوس في الإدارة الهندسية من كلية التقنية العليا - أبوظبي للرجال.



السيد خليفة عبدالله الرمّثي

مدير غير تنفيذي

انضمّ السيد خليفة عبدالله الرمّثي إلى مجلس إدارة شركة «ديبا» كمدير غير تنفيذي في ٢٥ أغسطس ٢٠١٥. ويتمتع بخبرات واسعة في مجال الاستثمار. ويشغل حالياً منصب مدير دائرة استثمارات التكرير والبتروكيماويات والاستثمارات المتنوعة «مبادلة»،

ويمثّل الرمّثي أيضاً مصالح «مبادلة» في العديد من الشركات، ومدير شركة «قطر أبوظبي للاستثمار» (في قطر) ومدير صندوق فلاح للنمو (GP) (في كازاخستان) ومدير شركة «أبرار للاستثمار ش.م.خ» (في دولة الإمارات العربية المتحدة)، ومدير شركة (أرابتك القابضة) (الإمارات العربية المتحدة) ومدير شركة الخليج البحرية للطاقة (GEM) ودير شركة سوميد (مصر).

وبالإضافة إلى ذلك، يعدّ الرمّثي عضواً في لجنة التدقيق ومجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل (ش.م.ع) (في دولة الإمارات العربية المتحدة)، وكذلك في لجنة التدقيق ومجلس إدارة شركة «أرابتك القابضة» (ش.م.ع) (في دولة الإمارات العربية المتحدة أيضاً).

وقد حاز الرمّثي على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال والشؤون المالية من جامعة بورتلاند.



السيد أحمد رمضان

مدير غير تنفيذي مستقل

انضمّ السيد أحمد رمضان، المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة «رؤية انترناشونال»، وهي شركة استشارية بارزة في مجال الضيافة في دول مجلس التعاون الخليجي، إلى مجلس إدارة شركة «ديبا» في ٧ يوليو ٢٠١٥. وقبل تأسيس «رؤية انترناشونال»، حقّق رمضان نجاحاً كبيراً في إدارة الفنادق لمدة ٣٠ عاماً، بما في ذلك العديد من الفروع التابعة لفنادق عالمية، مثل مجموعة فنادق «انتركونتيننتال» و«لو ميريديان».

وكذلك، عمل رمضان كمستشار رئيسي لعدد من المؤسسات الحكومية في إطار بعض من المشاريع القائمة في منطقة الشرق الأوسط الأكثر شهرة، بما في ذلك مركز دبي المالي العالمي، ومدينة دبي للإعلام، وجميرا بيتش ريزيدنس، وجزيرة الريم وجزيرة السعديت في أبوظبي.

الأفراد المعنيون

عدد الأسهم	النسبة المئوية لإجمالي عدد الأسهم القائمة	المساهمون (في ٥٪ من الأسهم أو أكثر)
١٦٣,٣١٣,٨٤٩	٪٢٦,٥٣	شركة «القطيم كابيتال» (ذ.م.م.)
١٤٩,٥٥٥,٢٧٥	٪٢٤,٣٠	شركة «أرابنك القابضة» (ش.م.ع.)
٥٤,٧٦٦,٥١٣	٪٨,٩٠	شركة المزروعي القابضة (ذ.م.م.)
٤٧,٤٣٢,٤٤٥	٪٧,٧١	شركة «كلاريتي فاند» المحدودة

المدراء	المحافظة الشخصية	النسبة المئوية لإجمالي عدد الأسهم المصدرة
السيد محمد المهيري	٠	٪٠,٠٠
السيد رودريك ماسيفير	٠	٪٠,٠٠
السيد عبدالله المزروعي	٠	٪٠,٠٠
السيد أحمد رمضان	٠	٪٠,٠٠
السيد خلدون الطبري	٢١,٨٢٧,٨٠٨	٪٣,٥٥
السيد مروان شحادة	١,٦٢١,٠٩٨	٪٠,٢٦
السيد سعيد المحيربي	٠	٪٠,٠٠
السيد خليفة الرميثي	٠	٪٠,٠٠
السيد هاميش تيرويت	١,٠١٣,٥١٤	٪٠,١٦

أعضاء الإدارة العليا (من المستويين الأول والثاني)	المحافظة الشخصية	النسبة المئوية لإجمالي عدد الأسهم المصدرة
السيد هاميش تيرويت رئيس المجموعة التنفيذي	١,٠١٣,٥١٤	٪٠,١٦
السيد دافيد هوليداي رئيس الشؤون القانونية للمجموعة وأمين سر الشركة	٠	٪٠,٠٠
السيد ستيفن سالو رئيس الشؤون المالية للمجموعة	٠	٪٠,٠٠
السيد كريس جوردن رئيس المجموعة التنفيذي للاستراتيجية والموارد البشرية والاتصالات	٠	٪٠,٠٠
السيد علي كتحدا رئيس المجموعة التنفيذي للمعلومات	٢٧,١٢٠	٪٠,٠٠٤
السيد وليد زكريا الرئيس التنفيذي - دبييا للدكتور الداخلي	١,٢٦٠,٨٠٠	٪٠,٢٠
السيد هيو بيغلي المدير الإداري - مجموعة ديكو	٥٥,٢٦٨	٪٠,٠٠٩
السيد مارك كوتش المدير الإداري ورئيس الشؤون المالية - فيدر	٠	٪٠,٠٠
السيد ستيفان راداو المدير الإداري - فيدر	٠	٪٠,٠٠
السيد نيكولاس هيلد المدير الإداري - فيدر	٠	٪٠,٠٠

حوكمة الشركات وإدارة المخاطر

لجان مجلس الإدارة

تُدرِك «ديبا» أن اللجان تسمح للمدراء بإيلاء اهتمام أكبر للمسائل الهامة التي تواجه المنظمة، وذلك بالمقارنة مع ما يمكن لمجلس الإدارة أن يقوم به خلال إحدى الاجتماعات المجدولة له. وبالتالي، تشكّل اللجان وسيلةً فعالةً من شأنها توزيع الأعمال على المدراء، والسماح بالنظر، وبشكلٍ أكثر تفصيلاً، في دراسة مسائل محددة أخرى.

وفي هذا الصدد، يتخذ مجلس الإدارة القرار بشأن اللجان المناسبة التي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، لجنة التدقيق والامتثال ولجنة الترشيحات والمكافآت، ووظائف اللجان الأخرى بالنيابة عنه. وكذلك، تقع على عاتق مجلس الإدارة مسؤولية تشكيل وتعيين والمشاركة في اختيار وتحديد شروط خدمة أعضاء اللجان، وتحديد «التفويضات والمسائل المحفوظة» من وقتٍ لآخر، الأمر الذي من شأنه تسليط الضوء على المسائل المحددة التي يُؤذن لكل لجنة اتخاذ القرارات بشأنها.

وفي الإطار نفسه، تتولّى اللجان مهمة إبلاغ المجلس بكافة الإجراءات والنتائج والتوصيات التي توصلت إليها.

الوصول إلى المعلومات والمشورة المستقلة

تحظى كل لجنة بسلطة التماس أيّ معلومات تطلبها من أيّ من المسؤولين التابعين لـ«ديبا» الذين يتعيّن عليهم الامتثال لهذه الطلبات. ويجوز لكل لجنة الاستعانة بمثل هذه المشورة القانونية أو المالية أو التحفيزية أو غيرها من المشورة المستقلة على النحو الذي تعتبره ضرورياً بشكلٍ معقول.

سياسة الإبلاغ

تتولّى كل لجنة مهمة تقديم تقرير لمجلس الإدارة عن أعمال اجتماعها.

لجنة الترشيحات والمكافآت

يتمثّل دور لجنة الترشيحات والمكافآت في تقييم التوازن القائم بين المهارات والمعارف والخبرات التي يتمتّع بها أعضاء مجلس الإدارة. وفي ضوء هذا التقييم، يتمّ إعداد وصف للدور والقدرات المطلوبة للقيام بعملية تعيين معيّنة.

وبالتالي، تقع على عاتق لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية استعراض إطار الموارد البشرية وبرامج التعويض الصادرة عن «ديبا». وكذلك، تقوم اللجنة بتقديم توصياتها إلى مجلس الإدارة حول المكافآت والبدلات وشروط خدمة المسؤولين والمدراء الآخرين التابعين لـ«ديبا» لضمان أن تتمّ مكافأتهم بشكلٍ عادل إزاء مساهماتهم الفردية المقدّمة.

وبالتالي، يتمثّل الدور الذي تضطلع به لجنة الترشيحات والمكافآت في مساعدة مجلس الإدارة في الوفاء بمسؤولياته، وذلك من خلال:

- التحقّق المستمر من مدى ملاءمة المدراء؛
- تنظيم ومتابعة إجراءات الترشيح لعضوية مجلس الإدارة، بما يتماشى مع القوانين واللوائح المعمول بها؛
- تقديم المشورة بشأن الأفراد المؤهلين ليصبحوا من كبار المدراء، بتوصية من مجلس الإدارة؛
- استعراض مؤهلات كلّ من المرشحين المقترحين. وفي هذا الصدد، يتعيّن على كلّ مرشح أن يتحلّى بالنزاهة وأن يلتزم بتكريس الوقت والاهتمام اللازم للوفاء بواجباته ومهامه المحددة؛
- صياغة واستعراض السياسة المعنيّة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، والتحقّق من مواءمتها مع أداء «ديبا». وفي هذا الصدد، يجوز للجنة الترشيحات والمكافآت التماس مدخلات من الأفراد بشأن سياسات المكافآت، في الوقت الذي يتمّ فيه الحرص على عدم مشاركة أيّ فرد، وبشكلٍ مباشر، في تحديد مكافآته الخاصة؛
- تحديد احتياجات «ديبا» من الموظفين المؤهلين على مستوى أعضاء الإدارة العليا والمدراء وأساس اختيارهم؛
- صياغة سياسة «ديبا» المعنيّة بالموارد البشرية والتدريب والإشراف على تطبيقها واستعراضها سنوياً؛
- استعراض اتجاهات التعويض المعتمدة، والإشراف على وضع خطط تعويض جديدة، وعند الضرورة أيضاً، تقديم التوصيات بشأن تنقيح الخطط الحالية القائمة؛ و
- التحقّق من المكافآت والاستحقاقات المقدّمة لرئيس المجموعة التنفيذي وإدارتها العليا، وذلك من أجل ضمان مواءمتها مع أداء «ديبا».

ومن دون الحدّ من دور ومسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت على النحو المبين أعلاه، ترد قائمةً بالمسائل المحددة التي يُؤذن للجنة الترشيحات والمكافآت باتخاذ قرارات بشأنها وبمسائل أخرى قد تقوم هذه الأخيرة أيضًا بتقديم توصيات بشأنها فحسب (والتي لا يجوز سوى لمجلس الإدارة باتخاذ قرارات نهائية إزاءها) في وثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة».

وفي ما يتعلّق بالإدارة العليا، تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باستعراض ما يلي وتقديم التوصية بشأنه لمجلس الإدارة، حسب الاقتضاء:

- التخطيط لتعاقب رئيس المجموعة التنفيذي الوظيفي؛
 - التوصيات المقدّمة من قبل رئيس المجموعة التنفيذي بشأن التعيينات وإنهاء الخدمة والتخطيط لتعاقب أعضاء الإدارة العليا الوظيفي.
- وتتألّف لجنة الترشيحات والمكافآت كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على النحو التالي:

- السيد رودريك ماسيفير
- السيد خلدون الطبري
- السيد أحمد رمضان

لجنة التدقيق والامتثال

تتولّى لجنة التدقيق والامتثال مهمة مراقبة مدى نزاهة بيانات «ديبا» المالية، والامتثال لقواعد السوق الصادرة عن سلطة دبي للخدمات المالية وغيرها من اللوائح الهامة المطبّقة ضمن «ديبا»، هذا وبالإضافة إلى الأنظمة والضوابط الداخلية المعنيّة بمعايير الإبلاغ المالي، ومدى كفاية عمليات إدارة المخاطر المالية، واستقلالية ومؤهلات المدققين التابعين لـ«ديبا» وأداء مدققيها الداخليين، ووظيفة التدقيق الداخلي والامتثال والحوكمة.

وكذلك، تحافظ لجنة التدقيق والامتثال على التواصل الحرّ والمفتوح بين أعضائها والمدققين الخارجيين والداخليين وأعضاء الإدارة العليا على حدّ سواء. وتنطوي المسؤوليات الأخرى التي تضطلع بها لجنة التدقيق والامتثال على ما يلي:

- مراقبة نزاهة بيانات «ديبا» المالية وأيّ إعلانات رسمية تتعلّق بأدائها المالي، واستعراض أحكام التقارير المالية الهامة الواردة فيها؛
- مراقبة واستعراض فعالية وظيفة التدقيق الداخلي وضوابط وأنظمة إدارة المخاطر المالية الداخلية لـ«ديبا»؛
- تقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة، في ما يتعلّق بعملية تعيين المدقّق الخارجي وإعادة تعيينه وإزالته، والموافقة على مكافآت وشروط مشاركة المدقّق الخارجي، وضمان ردّ المجلس في الوقت المناسب على المسائل الواردة في رسالة المدقّق الخارجي؛
- استعراض ومراقبة استقلالية المدقّق الخارجي وموضوعيته وفعاليتها عملية التدقيق، في الوقت الذي يتم فيه مراعاة المتطلبات المهنية والتنظيمية ذات الصلة؛
- وضع وتنفيذ سياسات محدّدة بشأن مشاركة المدقّق الخارجي في تقديم خدمات أخرى لا تقتصر على تدقيق الحسابات فحسب، في الوقت الذي يتم فيه مراعاة التوجيهات الأخلاقية ذات الصلة والمتعلّقة بتوفير هذا النوع من الخدمات من قبل شركة التدقيق الخارجية؛
- رفع تقارير إلى مجلس الإدارة حول المسائل التي، وفقًا لما تراه لجنة التدقيق والامتثال مناسبًا، تتطلّب اتخاذ إجراءات أو إدخال تحسينات عليها، وتقديم التوصيات بشأن الخطوات اللازمة التي يتعيّن اتخاذها؛
- التنسيق مع مجلس الإدارة والإدارة العليا والمدققين، والاجتماع معهم مرّةً واحدةً في السنة على الأقلّ؛
- ضمان التنسيق بين المدققين الداخليين والخارجيين، وتوافر الموارد اللازمة لإجراء عملية التحقّق السليم من ذلك، ومراقبة كفاية الضوابط الداخلية، ومناقشة ذلك مع الإدارة العليا؛
- ضمان وجود إطار حوكمة فعّالة واعتماد أفضل الممارسات التي يُعتقد أنها مناسبة بالنسبة لـ«ديبا»؛ و
- إنشاء نظام محدّد، من شأنه إتاحة الفرصة للمسؤولين التابعين لـ«ديبا» ليعبّروا، وبشكل مجهول، عن شكوكهم إزاء عيوب محتملة واردة في التقرير المالي أو الضوابط الداخلية أو أيّ مسألة أخرى، وضمان إحداث الترتيبات المناسبة للتحقيق، وبشكلٍ مستقلّ وعادل، في مثل هذه المسائل.

ومن دون الحدّ من دور ومسؤوليات لجنة التدقيق والامتثال على النحو المبين أعلاه، ترد قائمةً بالمسائل المحددة التي يُؤذن للجنة التدقيق والامتثال باتخاذ قرارات بشأنها وبمسائل أخرى قد تقوم هذه الأخيرة أيضًا بتقديم توصيات بشأنها فحسب (والتي لا يجوز سوى لمجلس الإدارة باتخاذ قرارات نهائية إزاءها) في وثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة».

وتتألّف لجنة التدقيق والامتثال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على النحو التالي:

- السيد إدوارد كوينلان (رئيس مجلس الإدارة)
- السيد خليفة الرميثي
- السيد سابا سنداحة

لجنة الاستثمار والمخاطر

تتولى لجنة الاستثمار والمخاطر مهمة مراقبة وضمان كفاية عمليات إدارة المخاطر التشغيلية والاستثمارية.

- وكذلك، تقع على عاتقها مسؤولية استعراض المسائل المتعلقة بالمخاطر التشغيلية والاستثمارية الداخلية، بما في ذلك السياسات والإجراءات الداخلية المعتمدة بشأن المخاطر التشغيلية والاستثمارية والمسائل المتعلقة بالتضارب المحتمل في المصالح. وتنطوي المسؤوليات الأخرى التي تضطلع بها لجنة الاستثمار والمخاطر على ما يلي:
 - استعراض ومراقبة ضوابط وأنظمة إدارة المخاطر التشغيلية والاستثمارية الداخلية الصادرة عن «ديبا»؛
 - استعراض وإقرار أو تقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن مشاريع ذات قيمة إجمالية أكبر من الحدود الواردة ضمن وثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة»؛
 - استعراض وإقرار أو تقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن أيّ من المقترحات المقّمة للدخول في ولاية قضائية جديدة خارجة عن نطاق خطة العمل السنوية المعتمدة لا تعمل فيها «ديبا» حاليًا، وذلك وفقًا لوثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة»؛
 - مراقبة وتقييم هيكل المجموعة المؤسسي وجميع مخاطر الاستثمار المادية، لا سيما أيّ عمليات استحواذ أو تصرف استراتيجي خارجة عن الحدود المادية الواردة ضمن وثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة»؛
 - المشاركة في اتخاذ قرارات تشغيلية وإدارية بالنيابة عن رئيس المجموعة التنفيذي في الظروف التي يكون فيها هذا الأخير خاضعًا لتعارض جوهري في المصالح لم يوافق في صدده مجلس الإدارة على مواصلة الرئيس التنفيذي اتخاذ القرارات في هذا الصدد؛
 - استعراض أيّ عمليات تدقيق داخلية إلى الحدّ الذي تغطي فيه هذه الأخيرة أيّ مسائل متعلّقة بالمخاطر التشغيلية المحتملة؛ و
 - استعراض قدرة «ديبا» على تحديد وإدارة أنواع جديدة من المخاطر التشغيلية والاستثمارية.
- ومن دون الحدّ من دور ومسؤوليات لجنة الاستثمار والمخاطر على النحو المبين أعلاه، ترد قائمةً بالمسائل المحددة التي يُؤذن للجنة الاستثمار والمخاطر باتخاذ قرارات بشأنها وبمسائل أخرى قد تقوم هذه الأخيرة أيضًا بتقديم توصيات بشأنها فحسب (والتي لا يجوز سوى لمجلس الإدارة باتخاذ قرارات نهائية إزاءها) في وثيقة «التفويضات والمسائل المحفوظة».
- وتتألف لجنة الاستثمار والمخاطر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على النحو التالي:

- السيد روبريك ماسيفير
- السيد مروان شحادة

الحضور

مجلس الإدارة

الحاضرون	٦ فبراير ٢٠١٧	٢٣ مارس ٢٠١٧	٢ أبريل ٢٠١٧	١٤ مايو ٢٠١٧	٣ أغسطس ٢٠١٧	٢ نوفمبر ٢٠١٧
السيد إبراهيم بالسلاح (رئيس مجلس الإدارة [مستقيل])	✓	✓	x	✓	○	○
السيد محمد المهيري (رئيس مجلس الإدارة)						✓
السيد رودريك ماسيفير	✓	✓	☎	✓	✓	✓
السيد عبد الله المزروعى	☎	✓	☎	✓	✓	✓
السيد خلدون الطبري	✓	✓	✓	✓	x	السيدة زينة الطبري (بالنيابة عن السيد خلدون الطبري)
السيد مروان شحادة	✓	✓	☎	x	✓	✓
السيد أحمد رمضان	✓	✓	x	✓	✓	✓
السيد خليفة الرميثي	☎	✓	x	✓	✓	✓
السيد هاميش تيرويت	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد سعيد المحيربي	☎	✓	x	✓	✓	✓
الحاضرون	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي
	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو
	السيد كريس جوردن	السيد إدوارد كوينلان	السيد روبيرت ديفيز	السيد إدوارد كوينلان	السيد إدوارد كوينلان	السيد إدوارد كوينلان
	السيد إدوارد كوينلان		السيد إدوارد كوينلان			

المفتاح ✓ حاضر x غائب ☎ مكالمة مؤتمرية ○ مستقيل

الحضور

لجنة التدقيق والامتثال

الحاضرون	٢ فبراير ٢٠١٧	٢٢ مارس ٢٠١٧	١١ مايو ٢٠١٧	١ أغسطس ٢٠١٧	٢ نوفمبر ٢٠١٧
السيد إدوارد كوينلان (رئيس مجلس الإدارة)	✓	✓	✓	✓	✓
السيد خليفة الرميثي	✓	✓	☎	✓	✓
السيد سابا سنداحة	✓	✓	✓	✓	✓
الحاضرون	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت
	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي
	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو	السيد ستيفن سالو
	السيد هاري خوسيه جيمس	السيد هاري خوسيه جيمس	السيد هاري خوسيه جيمس	السيد هاري خوسيه جيمس	السيد هاري خوسيه جيمس

المفتاح ✓ حاضر x غائب ☎ مكالمة مؤتمرية

الحضور

لجنة الترشيحات والمكافآت

الحاضرون	٥ فبراير ٢٠١٧	٢٣ مارس ٢٠١٧	١٤ مايو ٢٠١٧	٢ أغسطس ٢٠١٧	٢٢ أكتوبر ٢٠١٧
السيد رودريك ماسيفير	✓	✓	✓	✓	✓
السيد خلدون الطبري	✓	✓	✓	✓	✓
السيد أحمد رمضان	✓	✓	✓	✓	✓
الحاضرون	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت	السيد هاميش تيرويت
	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي	السيد دايفد هوليداي
	السيد كريس جوردن	السيد كريس جوردن	السيد كريس جوردن	السيد كريس جوردن	السيد كريس جوردن

المفتاح ✓ حاضر x غائب ☎ مكالمة مؤتمرية

الحضور

لجنة الاستثمار والمخاطر

الحاضرون	٥ فبراير ٢٠١٧
السيد إبراهيم بالصلاح (رئيس مجلس الإدارة [مستقيل])	✓
السيد رودريك ماسيفير	✓
السيد مروان شحادة	x
الحاضرون	السيد هاميش تيرويت
	السيد دايفد هوليداي
	السيد ستيفن سالو

المفتاح ✓ حاضر x غائب ☎ مكالمة مؤتمرية

رئيس المجموعة التنفيذي وإدارتها العليا

يتولى المسؤولون وأعضاء الإدارة العليا في «دبييا» مهمة تنفيذ أعمالها، وذلك تحت إشراف مدير المجموعة التنفيذي. ومن خلال تنفيذ هذه الأعمال، يكون مدير المجموعة التنفيذي وإدارتها العليا مسؤولين أمام مجلس الإدارة، والمساهمين على حدّ سواء.

دور رئيس المجموعة التنفيذي

يتمثل الدور الأساسي للرئيس التنفيذي في تحديد وتنفيذ رؤية «دبييا» ورسالتها وقيمتها واستراتيجيتها. وبالتالي، تقع على عاتق رئيس المجموعة التنفيذي مسؤولية ضمان سير عمليات «دبييا» الشاملة وربحيتها ونموها المستدام. وكذلك، فهو يقوم بالإشراف على خطة العمل والخطة التشغيلية، وتوجيه «دبييا» وضمان مساهمة موظفيها في تحقيق أهدافها المنشودة. ومن المتوقع أيضاً أن يُحقق رئيس المجموعة التنفيذي أهداف أعمال معقولة وتوقعات وأهداف يحددها له مجلس الإدارة، هذا وبالإضافة إلى ضمان إدارة جميع العمليات بكفاءة من حيث تخصيص الموارد الرئيسية لها وضمان ربحيتها. وبالتالي، تنطوي المسؤوليات المحددة التي يضطلع بها رئيس المجموعة التنفيذي، على سبيل المثال لا الحصر، على ما يلي:

الإبلاغ عن الأداء الاستراتيجي

- تحديد السياسات والدعوة لتحقيق رؤية «دبييا» ورسالتها وقيمتها؛ و
- تنفيذ خطط «دبييا» الاستراتيجية الشاملة، وضمان تحقيق الأهداف التي حددها مجلس الإدارة؛
- توفير المدخلات، وضمان تطوير هيكل تنظيمي ومؤسسي فعّال وديناميكي، يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية التي حدّتها «دبييا»؛
- قيادة المفاوضات والاتفاقات الهامة التي لها تأثير استراتيجي وحاسم على استمرارية «دبييا» أو نجاحها أو تطورها؛
- استعراض أيّ عمليات استحواذ مقترحة لمشاريع تجارية جديدة، وذلك بالتعاون مع مجلس الإدارة؛
- تعزيز صورة «دبييا» وأهداف أعمالها أمام المجتمع الخارجي، والعمل كمسؤول عن العلاقات العامة في ما يتعلّق بتطوير العلاقات مع السوق والأطراف الخارجية والحفاظ عليها؛
- التنسيق مع الإدارة العليا من أجل صياغة أهداف وغايات وظائفها الخاصة، هذا وبالإضافة إلى تطوير الميزانيات؛
- استعراض نتائج «دبييا» التشغيلية ومقارنتها مع الأهداف المحددة، وضمان اتخاذ التدابير المناسبة لتصحيح أيّ انحرافات محتملة، إن وجدت؛

- الإشراف على مدى كفاية وسلامة بنية «ديبا» المالية؛
- تطوير العلاقات مع المساهمين الرئيسيين والحفاظ عليها؛ و
- استعراض هياكل وسياسات وإجراءات المنظمة وتأييدها وعرضها على مجلس الإدارة.

سياسة الإبلاغ

- المصادقة على التقارير المالية الشهرية والفصلية والنهائية وتقارير الإدارة العليا؛
- المصادقة على البيانات المالية وتقديم التوصية بشأنها إلى لجنة التدقيق والامتثال؛
- استعراض التقارير والتوصيات والمسائل المقدّمة من الإدارة العليا، وتقديم ردود الفعل والملاحظات والتوجيهات حسب الاقتضاء؛
- إدارة عملية إعداد التقارير والإبلاغ المنتظمة الموجهة إلى مجلس الإدارة بشأن خطط «ديبا» وأدائها وقضاياها ومسائل أخرى مهمة متعلّقة بها؛
- إجراء تقييم دوري للتقارير المباشرة، وضمان وجود برنامج تطوير ذاتي مستمر ومخصص لأعضاء الإدارة العليا؛ و
- إعداد تقارير دورية ومخصصة وتقديمها إلى المجلس حسبما تقتضيه الضرورة، واستعراض التقارير التي تُعدّها الجهات المعنية الأخرى واتخاذ الإجراءات اللازمة في هذا الصدد.

التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر

- ضمان توافر أنشطة مناسبة ومخصصة لإدارة المخاطر على مستوى الشركة، ودعم لجنة الاستثمار والمخاطر ولجنة التدقيق والامتثال في تنفيذ أنشطتهما التي قد تنطوي على كلّ من المخاطر الاستثمارية والتشغيلية وعلى المخاطر المالية، على التوالي؛
- دعم لجنة التدقيق والامتثال لضمان فعالية وكفاية برامج التدقيق الداخلي المنفذة؛ و
- الإشراف على تنفيذ نظم تكنولوجيا المعلومات وضمان فعاليتها؛

المتطلبات الأخرى

- التأكد من ملاءمة وضع «ديبا» القانوني والالتزام باللوائح والمتطلبات المعمول بها والمتعلّقة بالشؤون القانونية والعمالية والجودة والأعمال؛
- تقييم الأداء والتواصل؛
- تأدية واجبات المتحدث الرئيسي باسم «ديبا»، وتعميم التقدّم المحرز في الأعمال وإطلاع مجلس الإدارة والمساهمين والمسؤولين عليه بشكل منتظم؛
- العمل كجهة اتصال رئيسية لمجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه. ومن خلال القيام بذلك، يتواصل رئيس المجموعة التنفيذي مع مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه بشكل منتظم في ما يتعلّق بالأداء العام وخطط «ديبا»؛
- التشجيع على تعزيز الاتصالات الداخلية والخارجية وتنظيمها، واستحداث بيئة عمل شفافة وتعاونية؛
- ضمان التواصل السليم والفعال عبر مختلف أرجاء «ديبا»؛
- اتخاذ قرار بشأن تعيين أعضاء الإدارة العليا، وذلك بالتشاور مع لجنة الترشيحات والمكافآت، ووضع معايير الأداء لهم، وإدارة أدائهم، وتحمل مسؤولية تطويرهم، بما في ذلك إجراء استعراض منتظم للأداء واستحداث خطط التطوير؛
- ضمان توافر خطط التعاقب الوظيفي الخاصة بجميع المناصب الإدارية الرئيسية، التي لا تقع ضمن إطار اختصاص لجنة الترشيحات والمكافآت؛ و
- تأدية واجبات أخرى، وذلك بناءً على تفويض مجلس الإدارة ولجانه.

دور أعضاء الإدارة العليا

- تغطي المسؤوليات الرئيسية التي تضطلع بها الإدارة العليا وعلى نطاق واسع، الإشراف على العمليات اليومية لأعمال «ديبا»، وضمان التخطيط الاستراتيجي، ووضع الميزانية، وإعداد التقارير المالية وإدارة المخاطر. ومن خلال الوفاء بهذه المسؤوليات، يتعيّن على الإدارة العليا تحقيق التوازن بين العلاقات الفريدة القائمة ضمن «ديبا» وبين وشبكتها من المسؤولين والمستثمرين والشركاء.
- وبالتالي، يتمثّل الدور الأساسي للإدارة العليا في اتخاذ القرارات حول هدف «ديبا» الشامل وإدارتها، وفي ضمان استخدام الموارد بشكل صحيح من أجل تحقيق كافة أهداف هذه الأخيرة وغاياتها. وكذلك، تؤدي الإدارة العليا دورًا مهمًا ضمن «ديبا»، باعتبارها جهة قيادية بارزة وصانع قرار.

تقييم الأداء

تقييم أداء مجلس الإدارة

يتم تقييم مجلس الإدارة من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت، وذلك وفقاً لوثيقة «اختبار التقييم الذاتي لمجلس الإدارة»، التي من شأنها تمكين المدراء من تقييم أدائهم الجماعي بشكل مجهول وعلى أساس سنوي.

تقييم أداء رئيس المجموعة التنفيذي وأعضاء الإدارة العليا

يتوقع مجلس الإدارة من رئيس المجموعة التنفيذي وأعضاء الإدارة العليا تحقيق أهداف أعمال معقولة وتوقعات وأهداف محددة سنوياً، هذا وبالإضافة إلى ضمان إدارة وحدات الأعمال التابعة له بكفاءة من حيث تخصيص الموارد الرئيسية له وضمان ربحيته.

ومع سعي مجلس الإدارة والإدارة العليا إلى تحقيق توازن بين قيمة أسهم الجهات المعنية ونموها وحمايتها، فتتمثل العقبة الرئيسية التي يواجهونها في كيفية ترجمة هذه الرؤية إلى واقع ملموس. وفي هذا الصدد، تتمثل إحدى الممارسات التي تتبناها «دبييا» في تفعيل الأهداف الإستراتيجية بناءً على مؤشرات أداء رئيسية قابلة للقياس (وفقاً لنموذج الأهداف الذكية «SMART»)، وذلك من أجل ضمان تحقيق توافق واضح بين عملية تحقيق هذه مؤشرات والمكافآت المقدمة.

ويتم استخدام مؤشرات الأداء الرئيسية، بما في ذلك التدابير المالية وغير المالية، من أجل تقديم لمحة مفيدة عن أداء «دبييا» وربط ذلك بالمكافأة السنوية المقدمة لكل من رئيس المجموعة التنفيذي وأعضاء الإدارة العليا، من خلال خطط الحوافز القصيرة والطويلة الأجل المعتمدة من قبل المجلس. وبالتالي، قد تشمل مؤشرات الأداء الرئيسية المستخدمة، في العام ٢٠١٧ كانت:

- نمو الإيرادات؛
- نمو الأرباح؛
- العائد على رأس المال و/أو الأسهم؛
- نمو ربحية السهم؛
- توزيع الحصص؛ و
- تخفيض التكاليف العامة والإدارية.

إدارة المخاطر والرقابة الداخلية

قامت «دبييا» بتطوير عمليات مصممة خصيصاً لتحديد وتحليل وإدارة المخاطر التي قد تحول دون قدرة الشركة على تحقيق أهداف أعمالها أو استراتيجياتها.

مصفوفة تفويض السلطة

يكن الغرض من مصفوفة تفويض السلطة الصادرة عن «دبييا» في توجيه جهود التفويض والتمكين المتعلقة بالقرارات التي تحظى بتأثير مالي و/أو تشغيلي على الشركة ووحدات الأعمال التابعة لها. وبالتالي، يتمثل الهدف الرئيسي لهذه العملية في تفويض السلطات والصلاحيات التي يحظى بها رئيس المجموعة التنفيذي بشكل رسمي يتناسب مع مختلف متطلبات الأعمال. وفي هذا السياق، يساهم توالي السلطات والصلاحيات التي يحظى بها رئيس المجموعة التنفيذي، وبشكل مناسب في كافة أرجاء «دبييا» والجهات العاملة التابعة لها في ضمان:

- أن يتم اتخاذ القرارات بمسؤولية؛ و
- أن يتم تحديد نطاقات السلطة بشكل واضح لكل المناصب، وبالتالي تمكينها من القيام بدورها على نحو صحيح.

إدارة المخاطر المؤسسية

تعد «دبييا» شركة متخصصة في تنفيذ المشاريع. وفي هذا الصدد، تدير وحدات الأعمال التابعة لها المخاطر المؤسسية، وذلك من خلال عملية مرحلية ينقسم من خلالها كل مشروع إلى مراحل محددة ومقسمة. وفي إطار كل مرحلة، يتم تحديد مدى استمرارية العملية من خلال مستوى محدد من السلطة. واعتماداً على قيمة المشروع، قد يتم اتخاذ القرار النهائي بشأن المضي قدماً نحو المرحلة النهائية من قبل وحدات الأعمال أو المدير الإداري أو رئيس المجموعة التنفيذي أو لجنة الاستثمار والمخاطر أو مجلس الإدارة فحسب.

وبالتالي، يستند هذا القرار إلى المعلومات المتاحة في ذلك الوقت، بما في ذلك حالة المشروع وتحليل المخاطر وتوافر الموارد اللازمة له.

وظيفة التدقيق الداخلي

تؤدي وظيفة التدقيق الداخلي التقدمية دوراً حاسماً في تزويد الإدارة العليا برؤية موضوعية وشاملة للأعمال. إذ يسعى المدققون الداخليون إلى فهم وتوثيق عمليات الأعمال، وتحديد المخاطر والضوابط المفروضة في هذا الشأن، والتحقق من فعاليتها في التخفيف من حدة المخاطر. ومن خلال عمليات الاستعراض التي يقومون بها، يؤكد المدققون الداخليون على التزامهم بالسياسات والمعايير والمتطلبات الأخلاقية، ويقومون أيضاً بتقديم توصياتهم بشأن مجالات التحسين المحتملة.

وظيفة الامتثال والحوكمة

تعدّ حوكمة الشركات والامتثال الفعّال لها أمراً أساسياً لضمان نزاهة وشفافية عمليات «ديبا» والحفاظ على ثقة الجهات المعنية، مثل المستثمرين والعملاء والمسؤولين التابعين لـ«ديبا». وبالتالي، يتمثل الهدف من وظيفة الامتثال والحوكمة في اتخاذ جميع التدابير المناسبة لمنع «ديبا» من التعرّض لأيّ خسائر ناجمة عن عدم الامتثال للقواعد واللوائح وقواعد السلوك المعمول بها وسياسات وإجراءات ومعايير أفضل الممارسات المعتمدة ضمنها. وكذلك، تساهم هذه الوظيفة أيضاً في توفير إرشادات لمجلس الإدارة والإدارة العليا بشأن المسائل المتعلقة بحوكمة الشركات والامتثال لما سبق. وفي هذا الإطار، يعدّ مدير الامتثال والحوكمة مخولاً لتنفيذ جميع الإجراءات اللازمة لضمان تحقيق أهداف هذه الوظيفة بفعالية.

وخلال عام ٢٠١٧، تمّ استعراض وتحديث جميع سياسات الامتثال والحوكمة، واستكمل جميع أعضاء الإدارة العليا برنامج التدريب على الامتثال والحوكمة الصادر عن «ديبا».

سياسة تداول الأسهم

ترد كافة القواعد والإجراءات التي ينفذها مجلس الإدارة والمتعلقة بالتعامل في أسهم «ديبا»، في سياسة تداول الأسهم. وبالتالي، تنطبق هذه السياسة على جميع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين العاملين على كافة المستويات.

وتحتفظ وظيفة الامتثال بقائمة بأسماء المتداولين المعيّنين، وذلك وفقاً لقواعد السوق الصادرة عن سلطة دبي للخدمات المالية. وبالتالي، يتعيّن عليهم جميعاً الالتزام بهذه السياسة والامتناع عن مشاركة أيّ معلومات داخلية مع الآخرين.

وفي هذا السياق، تحدّد سياسة تداول الأسهم هذه الشروط المقيدة التي بموجبها يمكن للمتداولين الداخليين التداول في أسهم «ديبا». وكذلك، يتعيّن على أيّ عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو موظف يرغب في التداول في أسهم «ديبا» إخطار مدير الامتثال والحوكمة بذلك. وقد تمّ الإفصاح عن جميع معاملات تداول أسهم «ديبا» خلال ٢٠١٧، وفقاً لقواعد السوق الصادرة عن سلطة دبي للخدمات المالية.

ووفقاً لما هو محدد في سياسة تداول الأسهم، يتمّ تحديد فترات حظر التداول قبل الإعلان عن النتائج المالية للسنة الكاملة ونصف السنة.

سياسة الأطراف ذات الصلة

تلتزم «ديبا» بالتأكد من استحداث عمليات مناسبة للسيطرة على معاملات الأطراف ذات الصلة والحدّ من إمكانيات تضارب المصالح التي قد تنشأ من مثل هذه المعاملات. وبالتالي، تساهم سياسة الأطراف ذات الصلة في تحديد المتطلبات التي يجب على جميع الموظفين الالتزام بها في ما يتعلق بالمعاملات الخاصة بها. وكذلك، تحتفظ وظيفة الامتثال بقائمة محدثة بالأطراف ذات الصلة المتاحة على بوابة المجموعة والمدمجة ضمن منصات إدارة المشتريات والاقتراحات الخاصة بها.

سياسة الإفصاح والعلاقات بين المستثمرين

تلتزم «ديبا» بأعلى مستوى من الشفافية والتواصل مع المساهمين والسوق الأوسع نطاقاً. وكذلك، تلتزم المجموعة وموظفيها بإبقاء السوق والمساهمين على اطلاعٍ وعلمٍ تامٍ ودقيقٍ بالمعلومات الداخلية، بما في ذلك الأحداث الجوهرية. وفي هذا الصدد، تساهم سياسة الإفصاح والعلاقات بين المستثمرين في تحديد التزامات الإفصاح الخاصة بالمجموعة والأحداث الجوهرية التي قد تتسبّب بذلك.

سياسة الإبلاغ عن المخالفات وإدارة سلوك الموظفين

يعدّ السلوك السليم أمراً ضرورياً لاستمرارية ومواصلة نجاح «ديبا» على المدى الطويل. وبالتالي، تساهم سياسة الإبلاغ عن المخالفات وإدارة سلوك الموظفين، في تحديد المبادئ التوجيهية التي يتعيّن على «ديبا» أن تقوم بتشغيل أعمالها بموجبها من أجل التحلّي بالصدق والنزاهة في تعاملاتها مع المساهمين والمسؤولين والعملاء والبايعين. وفي هذا الصدد، تنطبق هذه السياسة على أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وجميع الموظفين التابعين لـ«ديبا» على حدّ سواء.



شركة ديبا المحدودة

التدقيق المالي

٣٨	تقرير مجلس الإدارة
٣٩	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
٤٠	بيان الدخل الشامل الموحد
٤١	بيان المركز المالي الموحد
٤٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٤٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٧٩	تقرير مدقق الحسابات المستقل

تقرير مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

يقدم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم مرفقاً بالبيانات المالية الموحدة المدققة لشركة دبي المحدودة (ويُشار إليها لاحقاً بمفردة "الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بمفردة "المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

الأنشطة الرئيسية

تتخصص المجموعة في قطاع الديكورات والتصميم الداخلي الفاخر، إذ تركز في المقام الأول على أنشطة تطوير العقارات السكنية والتجارية وما يتصل بخدمات الضيافة والنزل، ويتسع نشاط المجموعة ليشمل المطارات، والتجارة بالتجزئة، واليخوت وابتكار الأنساق وغير ذلك من القطاعات التخصصية للخدمات بالطلب. وعلاوة على ذلك فإن المجموعة مزوّدة للمنتجات المصنعة وخدمات المشتريات، مع تركيز أساسي على الأثاث والتجهيزات والمعدات مع وجوب الإشارة أن كثيرًا مما تقدمه المجموعة يُصنع في منشأتها.

النتائج

حققت المجموعة خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ إيرادات بلغت ١,٨٠٠,٣ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ١,٧٣٠,٣ مليون درهم إماراتي). وبلغ ربح العام المشار إليه ١٥٣,٦ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: الربح بلغ ٥٢,٠ مليون درهم إماراتي).

مدققو الحسابات

عُينت برايس وتر هاووس كوبرز مدققي حسابات خارجيين للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. وبراييس وتر هاووس كوبرز لها الصفة والأهلية لإعادة تعيينهم كمدققي الحسابات عن العام ٢٠١٨، وقد أبدت برايس وتر هاووس رغبتها في الاستمرار بموقعها.

٢٨ فبراير ٢٠١٨

عضو مجلس إدارة



السيد/ رودريك ماكيفر
نائب الرئيس



السيد/ محمد المهيري
الرئيس

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد

مليون درهم		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
١,٧٣٠,٣	١,٨٠٠,٣		الإيرادات
(١,٦٥٣,٨)	(١,٦١٧,١)	٤	مصروفات
٥,٣	(١,٤)	١٠	حصة من (خسارة) / ربح شركات زميلة
١,٤	١,٧		إيرادات تمويل
(١١,٥)	(١٣,١)		تكلفة التمويل
(١٠,١)	(١١,٤)		صافي - تكلفة التمويل
٧١,٧	١٧٠,٤		الربح قبل الضريبة
(١٩,٧)	(١٦,٨)	٥	مصروف ضريبة الدخل
٥٢,٠	١٥٣,٦		ربح السنة
			العائدة إلى:
٤٥,٥	١٥٢,٣		مساهمي الشركة الأم
٦,٥	١,٣		الحصص غير المسيطرة
٥٢,٠	١٥٣,٦		
٧	٢٥	٦	ربح السهم الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (بالدرهم)

بيان الدخل الشامل الموحد

مليون درهم		إيضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	
٥٢,٠	١٥٣,٦	ربح السنة
		الدخل الشامل الأخر
		بنود يُعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة في فترات لاحقة:
٢,٨	٤١,٤	فروق الصرف من تحويل العملات الأجنبية
		بنود لن يُعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة في فترات لاحقة:
٠,٣	(٠,١)	٢١ (خسائر) / أرباح اكتوارية مسجلة
٣,١	٤١,٣	دخل شامل آخر للسنة
٥٥,١	١٩٤,٩	مجموع الدخل الشامل للسنة
		العائدة إلى:
٤٧,٤	١٩١,٦	مساهمي الشركة الأم
٧,٧	٣,٣	الحصص غير المسيطرة
٥٥,١	١٩٤,٩	

بيان المركز المالي الموحد

مليون درهم

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	إيضاح	
الموجودات			
٤٩١,٨	٥٠٤,٣	٢٨	أرصدة نقدية وبنكية
٨١٨,٤	٧٩٧,١	١٣	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٤٨٩,٩	٤٨٦,٨	١٤	المبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات
٦٣,٧	٤٩,٨	١٥	مخزون
١,٨٦٣,٨	١,٨٣٨,٠		إجمالي الموجودات المتداولة
محتجزات عقود			
١٠٩,٧	١٣٨,١		استثمارات متاحة للبيع
١٩,١	١٧,٦	١١	ممتلكات ومنشآت ومعدات
٢١١,٧	٢٠٩,٦	٧	موجودات غير ملموسة
٣٧,٠	٤٢,٥	٨	الاستثمارات العقارية
٤٠,٧	٣٧,٣	١٢	استثمار في شركات شقيقة
٤٤,٧	٣٦,٠	١٠	موجودات الضريبة المؤجلة
١,١	٣,٧	٥	الشهرة
٢٩٧,٣	٢٩٧,٣	٩	إجمالي الموجودات غير المتداولة
٧٦١,٣	٧٨٢,١		إجمالي الموجودات
٢,٦٢٥,١	٢,٦٢٠,١		
المطلوبات			
١,٠٩٩,٢	١,٠١٣,٥	٢٢	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١٩,٣	١٧,٨	٥	ضريبة دخل مستحقة الدفع
١٥٧,٥	٨١,٦	٢٠	قروض
١,٢٧٦,٠	١,١١٢,٩		مجموع المطلوبات المتداولة
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين			
٧٢,٧	٧٦,١	٢١	محتجزات
٦,٩	٧,٢		مطلوبات غير متداولة أخرى
٢,٨	٢,٠		مطلوبات الضريبة المؤجلة
-	٠,٢	٥	قروض
٤٥,٦	٢٥,٩	٢٠	مجموع المطلوبات غير المتداولة
١٢٨,٠	١١١,٤		مجموع المطلوبات
١,٤٠٤,٠	١,٢٢٤,٣		صافي الموجودات
١,٢٢١,١	١,٣٩٥,٨		
حقوق المالكين			
٩٠٣,٤	٩٠٤,٦	١٦	رأس المال
٧٠٠,٤	٣٥٤,١	١٧	علاوة إصدار
(٦٤,٨)	-		مصاريف إصدار الأسهم
(١٦,٥)	(١٦,٥)	١٨	أسهم خزينة
٥١,٤	٥٤,٢	١٩	احتياطي قانوني
(٤١,٠)	(١,٦)		احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(٥,٣)	(١,٤)		احتياطي آخر
(٣١١,٩)	١٠٣,٦		أرباح محتجزة / (خسائر متراكمة)
١,٢١٥,٧	١,٣٩٧,٠		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٥,٤	(١,٢)		الحصص غير المسيطرة
١,٢٢١,١	١,٣٩٥,٨		مجموع حقوق الملكية

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

المدير المالي للمجموعة

الرئيس التنفيذي للمجموعة

رئيس مجلس الإدارة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

مليون درهم	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	أرباح مختصرة / (خسائر متراكمة)	احتياطي آخر	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	مصاريف إصدار الأسهم	علاوة إصدار	رأس المال
١,١٧٢,٨	٥,١	١,١٦٧,٧	(٣٥٥,٣)	(٨,١)	(٤٢,٦)	٥١,٢	(١٦,٥)	(٦٤,٨)	٧٠٠,٤	٩٠٣,٤
٥٢,٥	٦,٥	٤٥,٥	٤٥,٥	-	-	-	-	-	-	-
٣,١	١,٢	١,٩	-	٥,٣	١,٦	-	-	-	-	-
٥٥,١	٧,٧	٤٧,٤	٤٥,٥	٥,٣	١,٦	-	-	-	-	-
-	-	-	(٥,٢)	-	-	٥,٢	-	-	-	-
٢,٥	-	٢,٥	-	٢,٥	-	-	-	-	-	-
(٨,٩)	(٨,٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٥,٤)	١,٥	(١,٩)	(١,٩)	-	-	-	-	-	-	-
١,٢٢١,١	٥,٤	١,٢١٥,٧	(٣١١,٩)	(٥,٣)	(٤١,٥)	٥١,٤	(١٦,٥)	(٦٤,٨)	٧٠٠,٤	٩٠٣,٤
١٥٣,٦	١,٣	١٥٢,٣	١٥٢,٣	-	-	-	-	-	-	-
٤١,٣	٢,٥	٣٩,٣	-	(٥,١)	٣٩,٤	-	-	-	-	-
١٩٤,٩	٣,٣	١٩١,٦	١٥٢,٣	(٥,١)	٣٩,٤	-	-	-	-	-
-	-	-	(٢,٨)	-	-	٢,٨	-	-	-	-
-	-	-	(٥,١)	(١,١)	-	-	-	-	-	١,٢
٥,١	-	٥,١	-	٥,١	-	-	-	-	-	-
(٢٥,٢)	(٩,٩)	(١٥,٤)	(١٥,٤)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٢٨١,٥	-	-	-	-	٦٤,٨	(٣٤٦,٣)	-
١,٣٩٥,٨	(١,٢)	١,٣٩٧,٥	١٠٣,٦	(١,٤)	(١,٦)	٥٤,٢	(١٦,٥)	-	٣٥٤,١	٩٠٤,٦

بيان التدفقات النقدية الموحد

مليون درهم		إيضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	
		الأنشطة التشغيلية
٧١,٧	١٧٠,٤	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ:
٣٦,٥	٣٣,١	٧ استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
٠,٨	-	٧ خسارة الانخفاض في قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٢,١	٥,٥	٨ إطفاء موجودات غير ملموسة
(٠,٢)	(٠,٣)	ربح من استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١,٤)	(١,٧)	إيرادات تمويل
١١,٥	١٣,١	تكلفة التمويل
٠,٧	٣,٣	١٥ بدلات تقادم المخزون
١,٩	(٢٧,٥)	٤ صافي (معكوس) علاوة على الذمم التجارية المدينة، ومحتجزات العقود، والمبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات
(١,١)	-	ربح من بيع استثمارات عقارية
٦,٣	٣,٤	١٢ تغيير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
٢,٥	٥,١	مخصص آخر طويل الأجل
٢,٠	١,٥	١١ خسارة الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(٥,٣)	١,٤	١٠ حصة في خسارة/ ربح شركات زميلة
١١,٤	١٠,٣	٢١ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٤٩,٤	٢١٧,٦	التدفقات النقدية للعمليات قبل مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين والضرائب والتغيرات في رأس المال العامل
(١٠,٣)	(٧,٠)	٢١ مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢٢,٨)	(٢٠,٧)	ضريبة دخل مدفوعة
		التغيرات في رأس المال العامل
(٤٦,٩)	٤٩,٤	ذمم مدينة تجارية وأخرى
(١,٦)	١٠,٨	مخزون
(٣٨,٦)	٢,٥	المبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات
(١٩,٨)	(٢٨,٤)	محتجزات عقود
١,٠	٠,٣	محتجزات
١٤٢,٩	(٩١,٩)	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٠,٣	(٠,٨)	مطلوبات غير متداولة أخرى
(٩١,٧)	١١,٧	نقد مقيد
٦١,٩	١٤٣,٥	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

مليون درهم		إيضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	
		أنشطة الاستثمار
(١٠,٧)	(٢٢,٥)	٧ شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
٨,٨	٠,٣	عوائد من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
٦,٥	-	متحصلات من بيع موجودات غير ملموسة
-	(٤,٨)	٨ شراء موجودات غير ملموسة
٣,٢	-	متحصلات من بيع استثمارات عقارية
٢,٢	٧,٣	١٠ توزيعات أرباح مقبوضة من شركات زميلة
(٠,٤)	-	استثمارات إضافية في شركات تابعة
٩,٢	-	عوائد من استرداد استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها
٨,٥	(٥,٥)	(الزيادة)/النقص في الودائع طويلة الأجل
١,٤	١,٧	إيرادات تمويل مقبوضة
٢٨,٧	(٢٣,٥)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		أنشطة التمويل
(٨,٩)	(٩,٩)	توزيعات أرباح مدفوعة للحصص غير المسيطرة
-	(١٥,٤)	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٧٢,١)	(٧٦,٧)	سداد قروض
(١١,٥)	(١٣,١)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٩٢,٥)	(١١٥,١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١,٩)	٤,٩	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
١٠,٤	٣٢,٧	تأثير التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية
٢٦٢,٥	٢٧١,٠	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٧١,٠	٣٠٨,٦	٢٨ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١. معلومات عن المجموعة

دبي المحدودة (ويشار إليها بمفردة "الشركة") شركة محدودة بالأسمم ومسجلة وفق قانون الشركات - قانون مركز دبي المالي العالمي رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ وتعدلاته، ولقد تأسست الشركة في الإمارات العربية المتحدة في ٢٥ فبراير ٢٠٠٨. ودبي المحدودة هي شركة إدارة مجموعة دبي المتحدة (Depa United Group P.J.S.C).

وتتخصص الشركة والشركات التابعة لها (ويشار إليهم معاً بمفردة "المجموعة") في قطاع الديكورات والتصميم الداخلي الفاخر، إذ تركز في المقام الأول على أنشطة تطوير العقارات السكنية والتجارية وما يتصل بخدمات الضيافة والنزل، ويتسع نشاط المجموعة ليشمل المطارات، والتجارة بالتجزئة، واليخوت وابتكار الأنساق وغير ذلك من القطاعات التخصصية للخدمات بالطلب. وعلاوة على ذلك فإن المجموعة مزود للمنتجات المصنوعة وخدمات المشتريات، مع تركيز أساسي على الأثاث والتجهيزات والمعدات مع وجوب الإشارة أن كثيرًا مما تقدمه المجموعة يُصنع في منشأتها.

إن أسهم الشركة مدرجة في ناسداك دبي.

عنوان المقر المسجل للشركة ص.ب. ٥٦٣٣٨ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

مُبين أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. وهذه السياسات طبقت تطبيقاً متسقاً على السنوات المعروضة كافة ما لم يُذكر خلافًا لذلك.

٢,١ أساس الأعداد

أعدت هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS") الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRIC") المطبقة على المنشآت التي تُعد تقاريرها المالية وفق المعايير الدولية للتقارير المالية. كذلك أعدت البيانات المالية الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات العقارية التي قيست بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة. وكذلك يقتضي الأمر من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. لذا يجري الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية الموحدة في الإيضاح رقم ٣.

(أ) المعايير والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل المجموعة

تُطبق التعديلات التالية لأول مرة على فترات إعداد التقارير التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ أو ما يليه:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ (تعديل)، "ضرائب الدخل" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧).
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ (تعديل)، "بيان التدفقات النقدية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧).

ليس للتعديلات المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة في الفترات الحالية أو السابقة، وليس من المرجح كذلك أن يكون لها أي تأثير جوهري على أي من الفترات المستقبلية.

لا توجد معايير أخرى للتقارير المالية الدولية (IFRS) أو تعديلات أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية سارية المفعول ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة

(ب) المعايير الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه

ثمة معايير محاسبية جديدة مبنية أدناه قد نُشرت والزامية لفترات إعداد التقارير التي تبدأ فيما يلي ١ يناير ٢٠١٧ ولم تتبين المجموعة استخدام هذه المعايير سابقاً. وتتوي المجموعة العمل بهذه المعايير عندما تصير نافذة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، الإيرادات من العقود مع العملاء يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً جديداً لتسجيل الإيرادات. وذلك محل المعيار المحاسبي الجديد سيحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الذي يتناول عقود السلع والخدمات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ الذي يتناول عقود الإنشاءات. ويستند المعيار الجديد إلى مبدأ تسجيل الإيرادات عند انتقال السيطرة على سلعة أو خدمة للعميل. كما يسمح المعيار بنهج تطبيق شامل أو معدل بأثر رجعي.

قيمت الإدارة أثر تطبيق المعيار الجديد باستخدام عينة ممثلة لعقود كل وحدة عمل ولقد توصلت إلى تحديد الجوانب التالية التي قد تؤثر على توقيت ومقدار الإيرادات المسجلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة:

- فطبيق المعيار الدولي ١٥ IFRS قد يسبب في تحديد التزامات أداء منفصلة في حين أن أعمال الخدمات التخصصية والأثاث والتجهيزات والمعدات تقدم للعميل عن مناطق الإنشاء نفسها أو مناطق إنشاء مختلفة. وبموجب ١٥ IFRS فإن سعر التعامل التجاري عن مثل هذه العقود سيخصص لكل التزام أداء وسيكون احتسابه بناء على نمط انتقال التحكم إلى عملاء الخدمات المخصصة منفصلاً عن أعمال الأثاث والتجهيزات والمعدات بموجب التزامات الأداء هذه؛
- بموجب ١٥ IFRS فإن ثمة عقود بعينها التي يجري التفاوض عليها مع الغرض تجاري واحد سيجري ضمها معاً بوصفها عقد واحد (ومثال ذلك عدة عقود لمناطق مختلفة من المبنى ذاته). وسينجم عن ذلك تخصيص نسبي للخصومات عن كل عقد وتحديد التزامات الأداء المنفصلة في العقد المجمع؛
- ونظراً لأن ثمة أوامر تعديل معينة تتطلب إضافة بضائع وخدمات متباينة إلى مجال التنفيذ بأسعار مخفضة فإن سيتعين إضافة هذه الأوامر بأثر رجعي في حين أنه سيتعين إضافة أوامر التعديل التي تتطلب إضافة بضائع وخدمات مميزة إلى مجال التنفيذ بأسعار بيع مستقلة بوصفها عقود جديدة ذات عملاء؛
- وسيتعين أن تكون أسعار العقود للعقود القابلة لإعادة المقايضة مستندة على تقديرات مفصلة في بداية العقد بدلاً من الاعتماد على حدود السعر الأقصى والأدنى المشمولة في العقود لاحتساب الإيراد.

وتباشر المجموعة حالياً تقييم الأثر الكمي لما ذكر أعلاه من بنود في شأن احتساب الإيرادات ومبالغ العقود المستحقة في تاريخ الانتقال.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨).

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية في يوليو ٢٠١٤ النسخة النهائية من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، والتي تعكس كافة مراحل مشروع الأدوات المالية وتحل محل المعيار المحاسبي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الدولي رقم ٣٩، "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس" وجميع النسخ السابقة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

قيمت المجموعة أثر المعيار ٩ IFRS فيما يخص الخسارة الإئتمانية المتوقعة المقدر من مبالغ العقود المستحقة. ولمباشرة التقييم، فإن الإدارة اعتمدت على معلومات تاريخية فيما يخص الإيرادات، والمستحقات غير المسددة في نهاية العام وتكاليف انخفاض القيمة ولقد تولت الإدارة معاييرها باستخدام الإرشاد الاقتصادي المستقبلي لتقدير جدول مخصصات.

وبناء على تقييم المجموعة، فإن تطبيق ٩ IFRS سيؤدي إلى تأثير غير مادي على خسائر الائتمان فيما يخص مبالغ العقود المستحقة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، "الإجراءات" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً جديداً لتسجيل الإجراءات. بموجب ١٦ IFRS فإن العقد يمثل، أو يشمل، إيجار إذا كان العقد يمنح الحق في التحكم باستخدام الأصل المحدد لمدة من الزمن لقاء منفعة. موعد الإلزام لتطبيق المعيار هو ١ يناير ٢٠١٩.

إن المجموعة بصدد تقييم الأثر المتوقع لتطبيق المعيار ١٦ IFRS على المبالغ المذكورة بالتقارير والإفصاحات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة.

لا توجد معايير أخرى ليست سارية حتى تاريخه ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على فترات التقارير الحالية أو المستقبلية للمجموعة أو على معاملاتها المستقبلية المتوقعة.

٢,٢ أساس التوحيد

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما يكون للمجموعة حقوق أو عوائد متغيرة نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة. ويتم إيقاف التوحيد اعتباراً من تاريخ انتهاء السيطرة.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لاحتساب اندماج الأعمال والاستثمارات في الشركات التابعة. إن المقابل المالي المحول نظير الاستحواذ على شركة تابعة يمثل القيمة العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة للمالك السابقين للشركة المستحوذ عليها وحصلت حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة. يشمل المقابل المحول القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن أي ترتيبات محتملة.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المحددة المستحوذ عليها وكذلك المطلوبات والالتزامات المحتملة المحملة عن اندماج الأعمال، باستثناء بعض الحالات المحدودة، بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. تعترف المجموعة، على أساس كل عملية استحواذ على حدة، بأي حصة غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة المتناسبة للحصة غير المسيطرة من صافي الموجودات المحددة في الشركة المستحوذ عليها. وتدرج التكاليف المتعلقة بالاستحواذ في المصاريف.

يتم حذف المعاملات الداخلية والأرصدة والأرباح غير المحققة من المعاملات المبرمة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم توفر المعاملة دليلاً على الانخفاض في قيمة الأصل المحول.

لقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة بما يضمن اتساقها مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

يتم بيان الحصص غير المسيطرة في نتائج وحصص الشركات التابعة بشكل منفصل في بيان الربح أو الخسارة الموحد وبيان الدخل الشامل، وبيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد والميزانية العمومية على التوالي. يتضمن الإيضاح رقم ٢٤ قائمة بأهم الشركات التابعة للمجموعة.

(ب) الشركات الزميلة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) الخاضعة لسيطرة المجموعة. وبشكل عام، يسري ذلك عند استحواذ المجموعة على نسبة من ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت. تحسب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بقيمة التكلفة.

(ج) ترتيبات مشتركة

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة"، تصنف الاستثمارات في الترتيبات المشتركة على أنها عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة. ويتوقف ذلك على الحقوق والالتزامات التعاقدية لكل مستثمر بغض النظر عن الشكل القانوني للترتيب المشترك.

تباشر المجموعة حقها المباشر فيما يخص موجودات، والتزامات، وإيرادات، ومصاريف العمليات المشتركة وما لها من أسهم في أي أصول والتزامات وإيرادات وتكاليف مشتركة مملوكة أو متكبدة. ولقد أدمج ذلك في البيانات المالية الموحدة تحت العناوين ذات الصلة. ولمزيد من التفاصيل حول العمليات المشتركة، يُرجى مراجعة الإيضاح ٢٩.

(د) التغييرات في حصص الملكية

تُعامل المجموعة المعاملات المبرمة مع الحصص غير المسيطرة التي لا ينتج عنها فقدان السيطرة كمعاملات مع حاملي الأسهم في المجموعة. يؤدي التغيير في حصة الملكية إلى إجراء تعديل بين القيم الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة، بحيث يعكس حصصهم في الشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فرق بين قيمة التعديل على الحصص غير المسيطرة وأي مقابل مدفوع أو مستلم في احتياطي منفصل ضمن حقوق الملكية العائدة لملاك شركة دبي المحدودة.

٢,٣ تقارير القطاعات

يتم الإبلاغ عن القطاعات التشغيلية بشكل متنسق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار الرئيسي. وصانع القرار الرئيسي للمجموعة هو الرئيس التنفيذي.

٢,٤ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل هذه الشركة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. كما يتم احتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢,٦ الاستثمارات العقارية

تقدر الاستثمارات العقارية في البداية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. وتشمل القيمة الدفترية تكلفة الإنفاق والتي يتم رسملتها متى وحين تكون الأنشطة ضرورية لجعل الاستثمارات العقارية جاهزة للغرض المقصود منها. وتشمل القيمة الدفترية تكاليف الصيانة اليومية للاستثمار العقاري. وفيما بعد الاعتراف المبني، فإن الاستثمارات العقارية تذكر بقيمتها العادلة والتي تعكس ظروف السوق وأحواله وقت إعداد التقرير. ويتم إدراج المكاسب أو الخسائر في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في البيان الموحد للربح أو الخسارة في العام الذي حدثت فيه.

يتم إيقاف الاعتراف بالاستثمار العقاري إما عندما يتم استبعاده نهائياً أو عندما يتم سحبه بشكل دائم من الاستخدام مع عدم وجود أي احتمال بجني فوائد مستقبلية من استبعاده.

٢,٧ الشهرة

تمثل الشهرة فائض تراكم المنفعة المحولة، ومقدار أي حصص غير مسيطرة في الكيان المستحوذ عليها والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ على أي ملكية حصص سابقة في الكيان المستحوذ عليه على القيمة العادلة لصادفي الموجودات المحددة في تاريخ الاستحواذ.

يجري مراجعة الشهرة للتحقق من انخفاض التكلفة سنوياً أو ربما على مدى زمني أقصر إذ بينت الأحداث أو التغيير في الظروف إمكانية انخفاض القيمة وتحتسب ناقصاً مترام خسائر الهبوط في القيمة، إن وجد. ولأغراض احتساب ومراجعة انخفاض القيمة، فإن الشهرة تخصص للوحدات المولدة للنقد او مجموعات الوحدات المولدة للنقد المتوقع أن تستفيد من دمج الأعمال الذي يتيح المجال للشهرة. ويعترف بخسارة انخفاض القيمة عندما تتجاوز القيمة الدفترية للوحدة المدرة للنقد أو مجموعة الوحدات المدرة للنقد قيمتها القابلة للاسترداد. خسائر انخفاض القيمة الناجمة عن الشهرة لا تعكس.

يشمل حساب مكاسب وخاسر استبدال كيان ما القيمة الدفترية للشهرة ذات الصلة بالكيان المباع.

٢,٨ موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في عمليات منفصلة تُدرج في التقارير بعد خصم الإطفاء المترام وخسائر انخفاض القيمة المترام. ويجري احتساب الإطفاء بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة بنهاية كل سنة مع بيان أثر أي تغييرات في التقديرات المحتسبة على أساس مستقبلي. الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في إندماج أعمال تُحدد وتقدر منفصلة عن الشهرة متى حُقق تعريف الموجودات غير الملموسة وكانت بالإمكان قياس قيمتها العادلة قياساً موثقاً. وتكون تكلفة الموجودات غير الملموسة هذه هي قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ.

بعد الاعتراف المبني، فإن الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في عمليات إندماج أعمال تُدرج في التقارير بعد خصم الإطفاء المترام وخسائر انخفاض القيمة المترام، وفق القاعدة نفسها السارية على الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها منفصلة.

الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة تُطفاً وفق القاعدة التالية:

الاسم التجاري والحقوق التجارية	١٥ سنة
علاقات العملاء	٥ - ١٠ سنوات
برامج	٣ - ٥ سنوات

وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(ج) شركات المجموعة

يتم تحويل النتائج والمركز المالي للشركات التابعة كافة (التي لا تعاني عملتها من اقتصاد متضخم) والتي لها عملة وظيفية تختلف عن عملة العرض إلى عملة العرض على النحو التالي:

- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل بيان مالي بسعر الصرف عند الإغلاق بتاريخ بيان المركز المالي.
- يتم تحويل الإيرادات والمصاريف لكل بيان دخل شامل بمتوسط أسعار الصرف.
- تحتسب جميع فروقات الصرف الناتجة بوصفها بند منفصل، احتياطي تحويل العملات الأجنبية في حساب حقوق الملكية.

عند التوحيد، فإن فروق أسعار الصرف الناجمة عند تحويل صافي الاستثمارات إلى عمليات أجنبية تُضاف إلى الملكية. وعندما تباع عملية أجنبية، فإن فروق أسعار الصرف التي سُجلت في الملكية تحتسب في البيان الموحد للأرباح أو الخسائر بوصفها جزءاً من المكسب أو الخسارة على البيع.

إن الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناشئة عن الاستحواذ على منشأة أجنبية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات منشأة أجنبية ويتم تحويلها بسعر الإقفال. ويتم احتساب فروق الصرف الناشئة ضمن الدخل الشامل الأخر.

٢,٥ ممتلكات ومنشآت ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المترام والانخفاض في القيمة المترام.

لا يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق به.

لا يحتسب الاستهلاك على الأرض. يُحتسب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة. وتكون النسب السنوية الرئيسية المستخدمة لهذا الغرض على النحو التالي:

المباني	٦ - ١٥ سنوات
منشآت ومعدات	٢ - ١٠ سنة
مركبات	٤ - ٥ سنوات
أثاث ومعدات مكتبية	٣ - ٥ سنوات

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة احتساب الاستهلاك بنهاية كل سنة مع بيان أثر أي تغييرات في التقديرات المحتسبة على أساس مستقبلي.

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة وتشمل المعدات التي يجري تطويرها لاستخدامها مستقبلاً. وعندما تكون جاهزة للاستخدام، يتم تحويلها إلى الفئة الملائمة ويُحتسب الاستهلاك عليها وفقاً لسياسة المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

يتم إدراج القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفاة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

٢,١٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

(أ) موجودات مدرجة بالتكلفة المطفاة

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة

بالنسبة لفئة القروض والذمم المدينة، يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخضومة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل المالي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل ويدرج مبلغ الخسارة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إذا كان لقرض ما معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة في انخفاض القيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. كإجراء عملي، يمكن للمجموعة قياس انخفاض القيمة على أساس القيمة العادلة للسند باستخدام سعر سوق ملحوظ.

(ب) موجودات مصنفة كمتاحة للبيع

إذا وجد دليل موضوعي لانخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المترجمة - التي تقاس على أساس الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقص أي خسارة في انخفاض قيمة ذلك الأصل المالي المدرج سابقاً في بيان الربح أو الخسارة الموحد - يتم إزالتها من حقوق الملكية وتدرج ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد.

لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من خلال الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة لاحقة.

٢,١٣ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي الموحد عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت. ويجب ألا يكون الحق القانوني الواجب النفاذ مشروطاً بأحداث مستقبلية، كما يجب أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق العمل الاعتيادي وعند تعثر أو إفسار أو إفلاس المجموعة أو الطرف المقابل.

٢,١٤ ذمم مدينة تجارية وأخرى

يتم الاعتراف مبدئياً بالذمم المدينة التجارية والأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفاة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد خصم مخصص الانخفاض في القيمة.

٢,١٥ النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، في بيان التدفقات النقدية الموحد، النقد في الصندوق والودائع المحفوظ بها تحت الطلب لدى البنوك وغيرها من الاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة التي تتمتع بفترات استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل، والسحوبات البنكية على المكشوف. تظهر السحوبات البنكية على المكشوف في بيان المركز المالي الموحد ضمن القروض البنكية.

٢,٩ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

الشهرة ليست خاضعة للإطفاء وتراجع سنوي لأغراض انخفاض القيمة. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للاستهلاك/ للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد).

تتم مراجعة الموجودات غير المالية بخلاف الشهرة التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

٢,١٠ مخزون

يتم إظهار المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. يتم تحديد تكلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجح، وتشمل النفقات المتكبدة في الاستحواذ على المخزون وإحضاره إلى موقعه الحالي وحالته الراهنة. إن صافي القيمة القابلة للتحقق تمثل سعر البيع التقديري في سياق العمل الاعتيادي ناقصاً مصاريف البيع المتغيرة المعمول بها.

٢,١١ الموجودات المالية

(أ) التصنيف

تصنف الشركة موجوداتها المالية في فئتي القياس التاليتين:

- قروض وذمم مدينة،
- الموجودات المالية المتاحة للبيع.

يعتمد التصنيف على الغرض من الاستحواذ على الاستثمارات. وتحدد الإدارة تصنيف استثماراتها في الاعتراف المبدئي. يُرجى مراجعة الإيضاح ٣٢ للوقوف على التفاصيل ذات الصلة بكل نوع من الأصول المالية.

(ب) الاعتراف والقياس

تحتسب المشتريات والمبيعات من الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. يتم إيقاف احتساب الموجودات المالية بانقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عند تحويلها مع قيام المجموعة بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل.

إدراج الأصول المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. وبعد القياس المبدئي، تقاس الاستثمارات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع تسجيل الأرباح أو الخسائر غير المحققة تحت بند الدخل الشامل الأخر في احتياطي المتاح للبيع حتى يتم استبعاد أو بيع الاستثمار، وعندئذ يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المترجمة ضمن الإيرادات الأخرى، أو حتى يتم تحديد أي انخفاض في قيمة الاستثمار، وعندها يعاد تصنيف الخسائر المترجمة من احتياطي المتاح للبيع إلى بيان الدخل الشامل الموحد.

يتم الاعتراف بالفائدة على الأوراق المالية المتاحة للبيع المحتسبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كجزء من الإيرادات الأخرى. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كجزء من الإيرادات الأخرى عندما ينشأ حق المجموعة في استلام الدفعات.

حلول وأعمال الديكور الداخلي العالمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢,١٦ رأس المال**

تُصنّف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم إدراج التكاليف الإضافية التي تُنسب مباشرة لإصدار أسهم عادية جديدة أو خيارات أسهم ضمن حقوق الملكية كخصم من العائدات، بعد تنزيل الضريبة.

في حقوق الملكية. يتم احتساب ضريبة الدخل الحالية على أساس القوانين الضريبية المطبقة أو التي يتم تطبيقها بشكل كبير بتاريخ بيان المركز المالي الموحد في البلدان التي تعمل فيها الشركة وشركاتها التابعة وتحقق إيرادات خاضعة للضريبة.

٢,١٧ ذمم دائنة تجارية

يتم الاعتراف بالذمم الدائنة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم الاعتراف بضرريبة الدخل المؤجلة، باستخدام طريقة المطلوبات، على الفروق المؤقتة الناشئة فيما بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية في البيانات المالية الموحدة.

٢,١٨ مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني حالي أو بناءً على نتيجة أحداث سابقة، ومن المحتمل أن يتطلب الأمر تدفقاً خارجياً للموارد ينطوي على منافع اقتصادية لتسوية الالتزام، كما يمكن إجراء تقدير موثوق للمبلغ. لا يتم الاعتراف بمخصصات خسائر التشغيل المستقبلية. يتم قياس المخصصات بالقيمة الحالية للمصروفات المتوقع أن تكون مطلوبة لتسوية الالتزام باستخدام المعدل قبل الخصم الضريبي الذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المحددة للالتزام.

لكن لا يتم الاعتراف بالمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا نشأت عن الاعتراف المبدئي بالشهرة، ولا يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة إذا نشأت عن الاعتراف المبدئي بالموجودات أو المطلوبات في معاملة غير دمج الأعمال الذي لا يؤثر بتاريخ المعاملة سواء على المحاسبة أو على الخسارة أو الربح الخاضع للضريبة. يتم تحديد ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام معدلات الضريبة (القوانين) التي تم تطبيقها أو تطبيقها بشكل كبير بتاريخ التقرير ويتوقع تطبيقها عند بيع أصل ضريبة الدخل المؤجلة أو سداد مطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة. يتم الاعتراف بموجودات ضريبة الدخل المؤجلة فقط إلى الحد الذي يكون فيه من المحتمل وجود أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة.

٢,١٩ مطلوبات مالية

تصنّف المطلوبات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو قروض، حسب الاقتضاء. وتحدد المجموعة التصنيف لمطلوباتها المالية بتاريخ الاعتراف المبدئي.

تُحتسب مطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة على الفروق المؤقتة الناشئة عن الاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والترتيبات المشتركة، باستثناء أن تكون المجموعة هي المتحكمة في توقيت عكس الفرق المؤقت بالنسبة لمطلوب ضريبة الدخل المؤجلة ويكون من المحتمل ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. وعموماً، لا تستطيع المجموعة التحكم في عملية عكس الفروق المؤقتة بالنسبة للشركات الزميلة.

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة و، في حالة القروض، صافية من تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة للقرض.

يلغى الاعتراف بالمطلوب المالي عند الوفاء بالالتزام المترتب على المطلوب أو إلغائه أو انقضاء أجله.

لا تُحتسب موجودات ضريبة الدخل المؤجلة على الفروق المؤقتة المخصوصة الناشئة عن الاستثمارات في الشركات التابعة والزميلة والترتيبات المشتركة إلا عندما يكون من المرجح أن يتم عكس الفرق في المستقبل وتتوفر أرباح كافية خاضعة للضريبة تستطيع المجموعة على أساسها الاستفادة من الفرق المؤقت.

٢,٢٠ قروض بنكية

تحتسب القروض البنكية مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المتكبدة. وتدرج القروض البنكية لاحقاً بالتكلفة المطفأة مع احتساب أي فرق بين المتحصلات (صافية من تكاليف المعاملة) والقيمة المستردة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على مدى فترة القروض باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تتم مقاصة موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة موجودات الضريبة الحالية مقابل مطلوبات الضريبة الحالية، وعندما تتعلق موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطات الضرائب على نفس المنشأة الخاضعة للضريبة أو غيرها من المنشآت الخاضعة للضريبة، وتكون هناك نية لتسوية الأرصدة على أساس الصافي.

٢,٢٣ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان التي تعمل فيها الشركة وشركاتها التابعة، تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها. ويستند استحقاق هذه المكافآت عادة على راتب الموظفين وطول مدة الخدمة، مع مراعاة إتمام حد أدنى من مدة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

٢,٢١ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض العام والمحدد المرتبطة مباشرة بحيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة، وهي الموجودات التي تستغرق بالضرورة فترة زمنية كبيرة لكي تصبح جاهزة للاستخدام المرجو منها أو بيعها، تتم إضافتها إلى تكلفة تلك الموجودات حتى تصبح الموجودات جاهزة تماماً للاستخدام المرجو منها أو بيعها.

تقوم المجموعة بتقديم عدد من خطط المكافآت المحددة بعد انتهاء الخدمة في العديد من الولايات القضائية التي تعمل فيها المجموعة. وهذه المنافع غير ممولة حالياً. يتم تحديد تكلفة تقديم المكافآت بموجب خطط المكافآت المحددة بشكل مستقل لكل خطة باستخدام أسلوب تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. يتم الاعتراف بالكامل بالأرباح والخسائر الاكتوارية لخطط

تحتسب كافة تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم تكديدها فيها.

٢,٢٢ ضريبة الدخل الحالية والمؤجلة

تتكون مصروفات الضريبة السنوية من الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. يتم الاعتراف بالضريبة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، باستثناء الحد الذي يتعلق فيه بالبنود المدرجة في الدخل الشامل أو مباشرة

المكافآت المحددة في الفترة التي تحدث فيها في الدخل الشامل. يتم الاعتراف بتكاليف الخدمة السابقة كمصروف في بيان الدخل الشامل الموحد. يتم تقييد بند تكلفة الفائدة في بيان الدخل الشامل. تتكون مطلوبات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

(ب) بيع البضائع

تتحقق الإيرادات من بيع البضاعة عندما تقوم المجموعة بتحويل المخاطر والمزايا الهامة للملكية إلى المشتري ويمكن قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق.

(ج) خدمات المشتريات

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات المشتريات على أساس ثابت طوال مدة العقود.

(د) إيرادات الفوائد

تستحق إيرادات الفائدة على أساس الفترة الزمنية، بالرجوع إلى المبلغ المعلق، وعلى أساس معدل الفائدة الفعلي الساري، وهو المعدل الذي يعمل تحديداً على خصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدره طوال العمر المتوقع للأصل المالي إلى صافي قيمته الدفترية.

(هـ) إيرادات توزيعات الأرباح

تحتسب الإيرادات من أرباح الاستثمارات عندما تتقرر الحقوق في قبض دفعات الأرباح.

(و) إيرادات الإيجار

تحتسب إيرادات الإيجار الناشئة عن عقود الإيجار التشغيلي عن استثمارات عقارية على أساس ثابت طوال مدة عقد الإيجار وتدرج ضمن الإيرادات نظراً لطبيعتها التشغيلية.

٢,٢٧ عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار للممتلكات والآلات والمعدات حيث تكون للمجموعة بشكل جوهري، بصفتها كمتأجر، كافة مخاطر ومزايا الملكية، كإيجارات تمويلية. يتم رسلة عقود التأجير التمويلي عند بدء عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المؤجر أو، إذا كانت أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار. يتم إدراج التزامات الإيجار المقابلة، صافية من تكاليف التمويل، ضمن ذمم دائنة قصيرة الأجل وطويلة الأجل. يتم توزيع كل دفعة إيجار بين المطلوبات وتكلفة التمويل. يتم تقييد تكلفة التمويل على الأرباح أو الخسائر طوال مدة الإيجار بحيث ينتج معدل فائدة دوري ثابت على الرصيد المتبقي من الالتزام لكل فترة. يتم استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات المقتناة بموجب عقود التأجير التمويلي طوال مدة العمر الإنتاجي للأصل أو طوال مدة العمر الإنتاجي للأصل أو فترة الإيجار أيهما أقصر إذا لم يكن هناك يقين معقول بأن المجموعة ستحصل على الملكية في نهاية فترة الإيجار.

يتم تصنيف عقود الإيجار التي لا يتم فيها تحويل جزء كبير من مخاطر ومزايا الملكية إلى المجموعة بصفتها كمتأجر، كعقود إيجار تشغيلية. يتم تقييد الدفعات التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغيلي (صافية من أي حوافز مستلمة من المؤجر) على حساب الأرباح أو الخسائر على أساس ثابت طوال مدة الإيجار. يتم إدراج إيرادات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية، حيث تكون المجموعة مؤجراً، في الدخل على أساس ثابت طوال مدة الإيجار. يتم إدراج الموجودات المؤجرة على التوالي في بيان المركز المالي الموحد بناء على طبيعتها.

٢,٢٨ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بالأرباح الموزعة على مساهمي الشركة ضمن المطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال الفترة التي يتم فيها اعتماد توزيعات الأرباح من قبل مساهمي الشركة.

المنافع المحددة من القيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة باستخدام معدل خصم على أساس معدلات عائدات السوق. لم تقم المجموعة حالياً بتخصيص أي موجودات لهذه الخطط.

يتم التعامل مع المدفوعات المسددة لمؤسسات الضمان الاجتماعي فيما يتعلق بخطة المعاشات التقاعدية الحكومية في مختلف البلدان التي تعمل فيها المجموعة، كمدفوعات لخطط اشتراكات محددة، حيث تكون التزامات المجموعة بموجب الخطط مساوية لتلك الناشئة عن خطة مكافآت تقاعد تقوم على اشتراكات محددة. تسدد المجموعة مساهماتها إلى مؤسسات الضمان الاجتماعي على أساس إلزامي. ليس لدى المجموعة أي التزامات دفع أخرى بعد دفع المساهمات. يتم الاعتراف بالاشتراكات كمصرف لمكافآت الموظفين في الفترة التي تتعلق بها خدمة الموظفين.

٢,٢٤ المدفوعات المبنية على الأسهم

وضعت الشركة خطة تعويض على أساس الأسهم التي تم تسويتها بحقوق الملكية بموجبها تحصل الشركة على خدمات من الموظفين مقابل أسهم منح. وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢، "الدفعات على أساس الأسهم"، يتم تقييد تكلفة الدفعات على أساس الأسهم في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على مدى فترات الخدمة واستحقاق الأدوات. وتستند التكلفة على القيمة العادلة للمكافآت التي تم تقديمها في تاريخ المنح المعدل بحسب عدد المكافآت المتوقع استحقاقها. عند تسوية الجوائز من خلال إصدار جديد للأسهم، يتم تقييد أي عائدات تم استلامها فيما يتعلق بخيارات الأسهم لحساب رأس المال وعلاوة إصدار الأسهم. يتم منح جوائز الأسهم من قبل الشركة لموظفي شركاتها التابعة.

٢,٢٥ تقريب المبالغ

تم تقريب كافة المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة والإيضاحات إلى أقرب مليون من وحدات العملة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

٢,٢٦ تسجيل الإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات إلى الحد الذي يكون فيه من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس الإيرادات بشكل موثوق بغض النظر عن موعد السداد. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق، مع الأخذ في الاعتبار شروط الدفع المحددة في العقد وباستثناء الخصومات، الحسومات، عوائد العملاء وضرائب المبيعات أو الرسوم الأخرى. كما يجب الوفاء بمعايير الاعتراف المحددة التالية قبل الاعتراف بالإيرادات:

(أ) إيرادات العقود

يتم الاعتراف بإيرادات العقود وفقاً لطريقة النسبة المئوية للإنجاز. عندما يمكن تقدير نتيجة العقد بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيراد بالرجوع إلى نسبة التكاليف المترتبة حتى نهاية السنة إلى إجمالي التكاليف المقتررة للعقد. عندما يكون العقد في مرحلة مبكرة ولا يمكن تقدير نتائجه بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيرادات إلى حد التكاليف المتكبدة حتى نهاية السنة والتي تعتبر قابلة للاسترداد.

يتم احتساب الإيرادات المتعلقة بأوامر التعديل عندما يكون من المرجح أن يوافق العميل على التعديل ويكون بالإمكان قياس قيمة الإيرادات الناشئة عن التعديل بشكل موثوق.

تحتسب مدفوعات المطالبات والحوافز كإيرادات عقود عند تسويتها أو عندما تصل المفاوضات إلى مرحلة متقدمة بحيث يكون من المرجح أن يقبل العميل بالمطالبة ويكون بالإمكان قياس قيمة المطالبة بشكل موثوق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣. التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافترضاات تؤثر على مبالغ الإيرادات، المصروفات، الموجودات والمطلوبات، والإفصاح عن الالتزامات المحتملة بتاريخ التقرير. تستند الأحكام، التقديرات والافتراضات المرتبطة بها إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى تعتبر ذات صلة بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية باستمرار. ويتم الاعتراف بمراجعة التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وفي أي فترة مستقبلية متأثرة بذلك.

٣.١ التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة بتقديرات وافترضاات تتعلق بالمستقبل. ونادراً ما تتساوى التقديرات المحاسبية الناتجة عن ذلك مع النتائج الفعلية ذات الصلة. إن التقديرات والافتراضات التي تنطوي على مخاطر أساسية تؤدي إلى تعديل جوهرى على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية مبيّنة أدناه.

(أ) الاعتراف بإيرادات من عقود الإنشاء

تستخدم المجموعة طريقة نسبة الإنجاز التي تتطلب من المجموعة تقدير نسبة العمل المنجز كنسبة من تكاليف العقد المتكبدة عن العمل المنجز حتى تاريخه إلى إجمالي تكاليف العقد المقدرة. وحيث أن تكاليف العقود قد تختلف عن التقديرات الأولية، فإن الاعتماد على إجمالي تقديرات تكاليف العقد يتمثل في عدم يقين متأصل في عملية تحقق الإيرادات. تتم مراجعة ميزانيات العقود الفردية بشكل منتظم مع مدراء المشروع للتأكد من أن تقديرات التكلفة تستند إلى معلومات محدثة ودقيقة قدر الإمكان، وللأخذ في الاعتبار أي خبرة تاريخية ذات صلة بالأداء. وتنعكس آثار أي مراجعة لهذه التقديرات في السنة التي تتم فيها مراجعة التقديرات.

(ب) تقديرات تكاليف البناء

تستخدم المجموعة خبراء في المسح الكمي الداخلي مع مدراء مشاريع لتقدير التكاليف التي يجب إنجازها لعقود البناء. يتم تضمين عوامل مثل التعديلات على أسعار المواد، تكاليف العمالة، تكاليف المسؤولية عن العيوب وتكاليف أخرى في تقديرات تكاليف البناء على أساس أفضل التقديرات.

(ج) تعديلات العقود

لا يتم تسجيل تعديلات العقود ضمن الإيرادات إذا كان من المحتمل أن ينتج عن هذه التعديلات إيرادات يمكن قياسها بشكل موثوق وذلك يتطلب وضع تقدير لقيمة التعديلات بناء على الخبرة السابقة للإدارة، تطبيق شروط العقد والعلاقة مع أصحاب العقد.

(د) استرداد الذمم المدينة للعقود، المبالغ المحتجزة والمبالغ المستحقة من العملاء

قامت الإدارة بتقدير إمكانية استرداد الذمم المدينة للعقود، المبالغ المحتجزة والمبالغ المستحقة من العملاء، كما أخذت في الاعتبار المخصص المطلوب. قامت الإدارة بتقدير مخصص الذمم المدينة للعقود، المبالغ المحتجزة والمبالغ المستحقة من العملاء على أساس الخبرة السابقة، البيئة الاقتصادية الحالية وحالة المفاوضات. يتطلب تقدير مبلغ المخصصات أحكاماً هامة واستخدام التقديرات المتعلقة بمبلغ وتوقيت الخسائر المقدرة استناداً إلى الخبرة السابقة للخسائر، النزاعات الحالية والنظر في الاتجاهات والظروف الاقتصادية الحالية والعوامل الخاصة

بالمقاول/صاحب العمل، وجميعها قد تخضع لتعديل كبير. إلى الحد الذي تختلف فيه النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة، يمكن إجراء مخصص إضافي للديون المشكوك في تحصيلها أو عكس المخصصات الزائدة التي يمكن أن تؤثر سلباً أو إيجاباً على الأرباح أو المركز المالي في الفترات المقبلة.

قامت المجموعة برفع تحكيمات وذلك في معرض المطالبات القانونية ضد عملائها لاسترداد الأعمال غير المدفوعة بالإضافة إلى تكاليف الإطالة بالنسبة للمشاريع المنجزة. إن الإدارة واثقة من أنها ستتمكن من استعادة الأرصدة المدينة بالكامل ولم يكن هناك حاجة لمخصصات أخرى في البيانات المالية الموحدة. كذلك لدى المجموعة أيضاً أرصدة عقود متأخرة للمشاريع المنجزة التي تقوم المجموعة حالياً بمناقشتها مع العميل أو في بعض الحالات مباشرة مع صاحب العمل الرئيسي لتسوية هذه الأرصدة، وتعتقد أنه ليس هناك حاجة إلى مخصصات إضافية.

بشكل جماعي وفيما يتعلق بالمشاريع المذكورة أعلاه، تحتفظ المجموعة بمبلغ ١١٥ مليون درهم (٢٠١٦: ١٤٦ مليون درهم) من إجمالي الأرصدة في الذمم المدينة التجارية وضم مدينة أخرى مستحقة من عملاء بموجب عقد، تحتفظ المجموعة بمقابلته بمخصص بقيمة ١٩ مليون درهم (٢٠١٦: ٣٦ مليون درهم) في بياناتها المالية الموحدة.

(هـ) ممتلكات ومنشآت ومعدات

تقوم إدارة المجموعة بتحديد مدة الصلاحية المقدرة لممتلكاتها، منشآتها ومعداتها لغرض احتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل أو البلى والاستعمال الفعلي. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية ومدة الصلاحية سنوياً ويتم تعديل مصروف الاستهلاك المستقبلي عندما تعتقد الإدارة أن مدة الصلاحية تختلف عن التقديرات السابقة.

(و) موجودات غير ملموسة

تقوم إدارة المجموعة بتحديد مدة الصلاحية المقدرة لموجوداتها غير الملموسة لغرض احتساب الإطفاء. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية ومدة الصلاحية سنوياً ويتم تعديل رسوم الإطفاء المستقبلية عندما تعتقد الإدارة أن مدة الصلاحية تختلف عن التقديرات السابقة.

(ز) مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم تحديد تكلفة مكافآت نهاية الخدمة والقيمة الحالية للالتزام باستخدام التقييمات الاكتوارية. يتضمن التقييم الاكتواري وضع افتراضات مختلفة قد تختلف عن التطورات الفعلية في المستقبل. ويشمل ذلك تحديد معدل الخصم والزيادات المستقبلية على المرتبات. ونظراً للتعقيدات التي ينطوي عليها التقييم وطبيعته الطويلة الأجل، فإن التزاماً محدداً بالاستحقاقات يكون شديد الحساسية للتعديلات على هذه الافتراضات. تتم مراجعة جميع الافتراضات بتاريخ كل تقرير. وترد المزيد من التفاصيل عن الافتراضات المستخدمة في الملاحظة ٢١.

(ح) إطفاء الشهرة

إن تحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة يتطلب تقدير القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع أو القيمة الناجمة عن استخدام الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. يتطلب احتساب القيمة الناجمة عن الاستخدام أن تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع أن تنشأ من الوحدة المولدة للنقد ومعدل خصم مناسب لأجل حساب القيمة الحالية التي تنطوي بالضرورة على إجراء عدة تقديرات وافترضاات متعلقة بنمو الإيرادات، هوامش التشغيل، معدلات الضرائب، معدلات الخصم المناسبة ومتطلبات رأس المال المتداول. من المرجح أن تختلف

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

الضريبي السابقة والتفسيرات المختلفة للوائح الضريبية من قبل الجهة الخاضعة للضريبة والسلطة الضريبية المسؤولة. قد تنشأ مثل هذه الفروق في التفسير حول مجموعة واسعة من المشاكل، تبعاً للظروف السائدة في محل إقامة الشركة التابعة. عندما تقوم المجموعة بتقييم احتمال التقاضي والتدفق النقدي اللاحق فيما يتعلق بالضرائب باعتبارها بعيدة، لم يتم الاعتراف بأي التزام محتمل.

٣,٢ الأحكام المحاسبية الهامة

عمليات مشتركة

تقوم المجموعة بالإبلاغ عن حصصها في الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة كعمليات مشتركة عندما يكون للمجموعة الحق المباشر في الموجودات والالتزامات المتعلقة بترتيب ما. مما يشكل في هذه الحالة كل من أصولها، خصومها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها من تلك المملوكة أو المتكبد بصورة مشتركة، فيما يتعلق بالعملية المشتركة. قامت الإدارة بتقييم مصلحتها في ترتيباتها المشتركة واستنتجت أنها عمليات مشتركة.

هذه التقديرات عن النتائج الفعلية المستقبلية للعمليات والتدفقات النقدية، ومن المحتمل أن تكون هذه الفروق جوهرية. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٩ للحصول على مزيد من التفاصيل.

(ط) الضرائب

قامت الإدارة بتقييم الوضع الضريبي في الولايات القضائية التي تعمل بها مع مراعاة التشريعات الضريبية المحلية، المراسيم الصادرة بشكل دوري، المعاهدات و/أو الاتفاقيات الثنائية/الدولية ذات الصلة.

هناك أوجه عدم يقين فيما يتعلق بتفسير الأنظمة الضريبية المعقدة، التعديلات على القوانين الضريبية، مبلغ وتوقيت الدخل الخاضع للضريبة في المستقبل. ونظراً لطائفة واسعة من العلاقات التجارية الدولية، الطابع الطويل الأجل وتعقيد الاتفاقيات التعاقدية القائمة، فإن الفروق الناشئة بين النتائج الفعلية والافتراضات التي أجريت أو التعديلات المستقبلية على هذه الافتراضات قد تستلزم إجراء تعديلات في المستقبل على الإيرادات والمصروفات الضريبية التي سبق أن تم تسجيلها. تسجل المجموعة المخصصات بناء على عوامل مختلفة مثل الخبرة في عمليات التدقيق

٤. مصروفات

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤١٥,٣	٤٢٩,٥	تكاليف مواد
٦١٣,١	٥٧٨,٤	تكاليف مقاولين من الباطن
٤٥٥,٠	٤٧٧,٧	تكاليف موظفين
٣٦,٥	٣٣,١	استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات (إيضاح ٧)
١٠,١	٩,٨	ايجار المبنى
١٧,٢	٥,٩	مصاريف تسجيل ومصاريف قانونية
١٢,١	٥,٥	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٨)
٩,٤	٢,٣	خسارة من صرف عملات أجنبية
٤,٢	٢,٢	مصاريف المبيعات وتسويق
٢,٠	١,٥	خسارة الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع (إيضاح ١١)
١,٩	(٢٧,٥)	صافي (عكس) / مخصص الذمم المدينة التجارية، المبالغ المحتجزة للعقود والمستحقات من عملاء عقود البناء
(٧,٦)	(٢,٨)	عكس المخصصات الأخرى
(٠,٢)	(٠,٣)	ربح من بيع موجودات ثابتة
٨٤,٨	١٠١,٨	مصاريف أخرى
١,٦٥٣,٨	١,٦١٧,١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

هـ. مصروف ضريبة الدخل

تخضع المجموعة للضرائب على عملياتها في سنغافورة، ألمانيا، قطر، مصر، سوريا، المملكة العربية السعودية، الولايات المتحدة الأمريكية، الأردن، المملكة المتحدة، المجر، الهند والمغرب.

(أ) ضريبة الدخل المسجلة في البيانات المالية الموحدة:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
١٩,٨	١٩,٢	مصروف الضريبة الحالية
(٠,١)	(٢,٤)	ضريبة الدخل المؤجلة
١٩,٧	١٦,٨	

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
		معدل الضريبة الفعلي من العمليات الخاضعة للضريبة
١١٠,٢	١٣٣,٧	الربح قبل الضريبة من العمليات الخاضعة للضريبة
(٤٥,٠)	(١٩,١)	الخسارة قبل الضريبة من العمليات الخاضعة للضريبة
٦,٥	٥٥,٨	الربح قبل الضريبة من العمليات غير الخاضعة للضريبة
٧١,٧	١٧٠,٤	الربح قبل الضريبة
١٩,٧	١٦,٨	مجموع مصروفات ضريبة الدخل خلال السنة
١٨%	١٣%	معدل الضريبة الفعلي على الربح من العمليات الخاضعة للضريبة

العلاقة بين مصروفات الضريبة والربح المحاسبي هي كالتالي:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٧١,٧	١٧٠,٤	الربح قبل الضريبة
		الضريبة بالأسعار المحلية المطبقة على الأرباح في البلدان حيث تعمل الشركة
٢٠,١	١٦,١	التأثير الضريبي للمصاريف غير القابلة للخصم
٠,٥	١,١	دخل غير خاضع للضريبة
(٠,٢)	(٠,٢)	الإعفاء الضريبي
(٠,٣)	(٠,١)	الاقطاع من حوافز ضريبية
(٠,٢)	(٠,٣)	تعديل مخصص بسنة سابقة
(٠,٠)	(٠,٣)	استخدام المكافآت المؤجلة
(٠,١)	-	أخرى
(٠,١)	٠,٥	
١٩,٧	١٦,٨	

(ب) أرصدة الضريبة المؤجلة

فيما يلي تحليل للموجودات الضريبية المؤجلة المعروضة في بيان المركز المالي الموحد:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
١,١	٣,٧	موجودات الضريبة المؤجلة
-	٠,٢	مطلوبات الضريبة المؤجلة
١٩,٣	١٧,٨	مطلوبات الضريبة الحالية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٦. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة باستخدام المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة وهي ٦٠٨,٢١٠,٩٠٢ سهم (٢٠١٦: ٦٠٧,٨٦٠,٣٦٥ سهم) التي تمثل الأسهم القائمة ٦١٥,٠٧٦,٩٨٥ (راجع الإيضاح ١٦)، صافي من أسهم الخزينة البالغة ٦,٨٦٦,٠٨٣ (الإيضاح ١٨).

٢٠١٦	٢٠١٧	
		الربحية الأساسية للسهم الواحد
٤٥,٥	١٥٢,٣	الربح المنسوب إلى حملة الأسهم العادية بالمليون درهم إماراتي
٦٠٧,٨٦٠,٣٦٥	٦٠٨,٢١٠,٩٠٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة
٧	٢٥	ربحية السهم الأساسية (بالفلس الإماراتي)
		العائد المخفض للسهم الواحد
٤٥,٥	١٥٢,٣	الربح المنسوب إلى حملة الأسهم العادية بالمليون درهم إماراتي
٦٠٧,٨٦٠,٣٦٥	٦٠٨,٢١٠,٩٠٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة
٢,٩٨٠,٩٢٢	٤,٧٢٩,٤٢٤	التعديل على مكافآت السهم
٦١٠,٨٤١,٢٨٧	٦١٢,٩٤٠,٣٢٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة
٧	٢٥	ربحية السهم المخفض (بالفلس الإماراتي)

مكافآت السهم الممنوحة للموظفين بموجب الخطة الطويلة الأجل لشركة دبي المحدودة تُعتبر أنها أسهم عادية محتملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٧. ممتلكات ومنشآت ومعدات

مليون درهم

الإجمالي	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	أثاث ومعدات مكتوبة	مركبات الية	أليات ومنشآت ومعدات	أرض ومبان
٦٤٠,٧	٩,٠	٦٦,٥	١٧,٨	١٨٤,٧	٣٦٢,٧
-	(٣,٣)	٣,٣	-	-	-
(٤٩,٩)	-	-	-	-	(٤٩,٩)
١٠,٧	١,٨	٣,٣	٠,٧	٣,٨	١,١
(٢٥,٩)	-	(٣,١)	(١,٥)	(٧,٨)	(١٣,٥)
(١٧,١)	٠,١	(٢,٧)	(٠,٣)	(٧,٨)	(٦,٤)
٥٥٨,٥	٧,٦	٦٧,٣	١٦,٧	١٧٢,٩	٢٩٤,٠
٢٢,٥	٢,٢	١١,٦	٣,٣	٤,٥	٠,٩
(١٢,٢)	-	(٥,٢)	(٣,٨)	(٢,١)	(١,١)
١٣,٠	-	٣,١	(٠,٦)	٥,١	٥,٤
٥٨١,٨	٩,٨	٧٦,٨	١٥,٦	١٨٠,٤	٢٩٩,٢

الإستهلاك المتراكم والائخفاض في القيمة	في ١ يناير ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المحمل للسنة (إيضاح ٤)	١٨,٨	١٨,٨	١٨,٨
تحويلات إلى استثمارات عقارية	(٥,١)	(٥,١)	(٥,١)
خسارة انخفاض القيمة	٠,٨	٠,٨	٠,٨
استعدادات	(٥,٩)	(٥,٩)	(٥,٩)
فروق صرف العملات	(٢,٠)	(٢,٠)	(٢,٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٥٠,٣	١٥٠,٣	١٥٠,٣
المحمل للسنة (إيضاح ٤)	١٦,٤	١٦,٤	١٦,٤
استعدادات	(١,١)	(١,١)	(١,١)
فروق صرف العملات	٠,٤	٠,٤	٠,٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	١٦٦,٠	١٦٦,٠	١٦٦,٠

صافي القيمة الدفترية	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٠٩,٦	١٣٣,٢	١٣٣,٢
٢١١,٧	١٤٣,٧	١٤٣,٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٨. موجودات غير ملموسة

مليون درهم			
الإجمالي	برامج	علاقات العملاء	الاسم التجاري والحقوق
التكلفة			
٢٤٦,٥	٧٢,٩	٧٦,٠	٩٧,٦
في ١ يناير ٢٠١٦			
(١٠,٥)	(١٠,٥)	-	-
استبعادات			
٢٣٦,٠	٦٢,٤	٧٦,٠	٩٧,٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
١١,٠	-	-	١١,٠
إضافات			
٢٤٧,٠	٦٢,٤	٧٦,٠	١٠٨,٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
الإطفاء المتراكم			
١٩٠,٩	٦٢,٢	٧٢,٧	٥٦,٠
في ١ يناير ٢٠١٦			
١٢,١	٣,٠	٣,٣	٥,٨
المحمل للسنة (إيضاح ٤)			
(٤,٠)	(٤,٠)	-	-
استبعادات			
١٩٩,٠	٦١,٢	٧٦,٠	٦١,٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
٥,٥	٠,٤	-	٥,١
المحمل للسنة (إيضاح ٤)			
٢٠٤,٥	٦١,٦	٧٦,٠	٦٦,٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
صافي القيمة الدفترية:			
٤٢,٥	٠,٨	-	٤١,٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
٣٧,٠	١,٢	-	٣٥,٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			

٩. الشهرة

خُصصت الشهرة للشركة التابعة باعتبارها وحدة مولدة للنقد. وتمثل أقل مستوى داخل المجموعة تتم من خلاله مراقبة الشهرة للأغراض الإدارية الداخلية.

تخصيص الشهرة للمجموعة من أجل الوحدات المولدة للنقد هي كالتالي:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
١٤٤,٠	١٤٤,٠	مجموع ديزاين ستوديو
٧٢,٦	٧٢,٦	مجموعة دبي اننتيربورز
٣٢,٣	٣٢,٣	مجموعة فيدير
١٧,٠	١٧,٠	شركة ذا باركر
١٦,٥	١٦,٥	ليندر الشرق الأوسط
١٤,٩	١٤,٩	مجموعة ديكو الإمارات
٢٩٧,٣	٢٩٧,٣	

(أ) الاختبار السنوي لانخفاض القيمة

قامت المجموعة بإجراء اختبار انخفاض القيمة للشهرة في نهاية السنة وخلصت إلى أنه ليس من المطلوب إجراء أي انخفاض في القيمة. لهذا الغرض، تم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لكل مجموعة من وحدات توليد النقد وهي تستند إلى القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع أو قيمة الاستخدام المحسوبة باستخدام توقعات التدفقات النقدية الموافق عليها من قبل الإدارة العليا ومجلس الإدارة والتي تغطي مدة خمس سنوات. وقد استخدمت المجموعة خبيراً مستقلاً لتقييم القيم.

طابقت الإدارة مع حساب الخبير وخلصت إلى أنه ليس من المطلوب إجراء أي انخفاض في القيمة في ٢٠١٧ (٢٠١٦: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

(ب) الافتراضات الأساسية المستخدمة

إن حساب القيمة قيد الاستخدام يتأثر بالافتراضات التالية:

- معدل النمو
- معدل الخصم

معدل النمو: تقوم التقديرات على أساس الأداء السابق، وخطة العمل الموافق عليها والتراكم بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. وفي التقديرات، تم استخدام متوسط معدل نمو حوالى ١٠% في السنة

معدل الخصم: كانت معدلات المتوسط الخصم المستخدمة طوال فترة التقييم ما يقارب ١٣,٦% سنوياً (٢٠١٦: ١٣,٥% سنوياً)، وهو ما يعكس المتوسط المرجح المقدر للوحدات المولدة للنقد بالنسبة لتكلفة رأس المال، ملف مخاطر السوق المحددة وتكلفة الديون. لقد تم تطبيق المخاطر المحددة لكل قطاع من خلال تطبيق عوامل بيتا الفردية. ويتم تقييم عوامل بيتا سنوياً بناءً على بيانات السوق المتوفرة للعموم.

(ج) التأثير بالتعديلات على الافتراضات

فيما يتعلق بتقدير القيمة القابلة للاسترداد، ترى الإدارة أن التغيرات المحتملة التالية في أي من الافتراضات الرئيسية أعلاه (معدل النمو ومعدل الخصم) قد ينتج عنها تجاوز كبير في القيمة الدفترية للوحدات المولدة للنقد، بما فيها الشهرة، عن القيمة القابلة للاسترداد.

١٠. استثمار في شركات زميلة للمجموعة

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة:

اسم الشركة الزميلة	البلد	نسبة الملكية (%)		الأنشطة الرئيسية
		٢٠١٧	٢٠١٦	
شركة التواصل للتطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	١٦%	١٦%	التطوير العقاري
شركة ديكولايت التجارية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٤٥%	٤٥%	التجارة
الشركة الأردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع	الأردن	٣٦%	٣٦%	التصنيع
بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٤٠%	٤٠%	غير عاملة

رغم أن المجموعة تملك أقل من ٢٠% في شركة التواصل للتطوير العقاري، إلا أن المجموعة تمارس تأثيراً هاماً بموجب حقها التعاقد في تعيين مدراء في مجلس الإدارة للشركة المستثمر فيها.

الحركة في شركات زميلة خلال السنة كانت على النحو التالي:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤١,٦	٤٤,٧	في ١ يناير
٥,٣	(١,٤)	حصة من (الخسارة) / الربح
(٢,٢)	(٧,٣)	توزيعات أرباح مقبوضة
٤٤,٧	٣٦,٠	في ٣١ ديسمبر

ما من شريك فردي مادي للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

المعلومات المالية الموجزة للشركات الزميلة كالتالي:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٢٢,٢	١٢٠,٧	موجودات متداولة
٢٠١,٠	١٩٦,٤	موجودات غير متداولة
٣٢٣,٢	٣١٧,١	إجمالي الموجودات
٧٨,٥	١٠١,٤	مطلوبات متداولة
٦١,٢	٣٦,٨	مطلوبات غير متداولة
١٣٩,٧	١٣٨,٢	مجموع المطلوبات
١٨٣,٥	١٧٨,٩	صافي الموجودات
٤٤,٧	٣٦,٠	حصة المجموعة في صافي موجودات الشركات الزميلة
٢٢٥,١	٢٤١,٦	مجموع الإيرادات
١٣,٧	(٤,٢)	مجموع (الخسارة) / الربح للسنة
٥,٣	(١,٤)	حصة المجموعة في (الخسارة)/الربح والدخل الشامل الإجمالي للشركات الزميلة

قامت المجموعة بتقييم أنه ما من انخفاض في قيمة الاستثمارات في شركاتها الزميلة في السنة المنتهية في ٢٠١٧ (٢٠١٦: لا شيء).

١١. استثمارات متاحة للبيع

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢١,١	١٩,١	في ١ يناير
(٢,٠)	(١,٥)	خسارة انخفاض القيمة (إيضاح ٤)
١٩,١	١٧,٦	في ٣١ ديسمبر

لدى المجموعة استثمارات متاحة للبيع في شركة سرايا القابضة المحدودة وفي صندوق الفطيم للتطوير العقاري وفقاً للشريعة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. يتم إدراج الاستثمارات بالتكلفة حيث أنه ليس للاستثمارات أسعار سوقية مدرجة في سوق نشطة ولا يمكن تقدير قيمتها الشرعية بشكل موثوق.

١٢. الاستثمارات العقارية

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤,٥	٤٠,٧	في ١ يناير
٤٤,٨	-	تحويلات من ممتلكات وآلات ومعدات
(٢,٣)	-	استبعاد استثمارات عقارية
(٦,٣)	(٣,٤)	صافي الخسارة بسبب التعديل على القيمة العادلة وتعديلات أخرى
٤٠,٧	٣٧,٣	في ٣١ ديسمبر

تتكون العقارات الاستثمارية للمجموعة من فيلات سكنية في المغرب، مكاتب في دبي وقطعة أرض في عجمان.

يتم تقييم العقارات الاستثمارية من قبل شركات مستقلة ومؤهلة لتقييم العقارات بناء على القيمة السوقية للمنطقة ذات الصلة التي يقع فيها العقار. إن أهم مدخل في نهج التقييم هذا هو سعر المتر المربع. وتختص شركات تقييم العقارات بتقييم هذه الأنواع من العقارات الاستثمارية.

يتم تحديد القيمة العادلة الواردة في التقرير باستخدام طرق تقييم ذات معاملات لا تعتمد حصراً على بيانات السوق الملحوظة (المستوى ٣). بلغت إيرادات التأجير المعترف بها خلال السنة ١,٤ مليون درهم في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (٢٠١٦: ١,٠ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٣. ذمم مدينة تجارية وأخرى

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٨٠,٥	٤٤٦,٨	ذمم مدينة تجارية
٢٠٩,٩	١٧٦,٨	محتجزات عقود
٦٩٠,٤	٦٢٣,٦	
(٩٢,٧)	(١٠٣,٨)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٥٩٧,٧	٥١٩,٨	صافي الذمم المدينة التجارية ومحتجزات العقود
٧٤,٦	٢٧,٧	الضمانات المحصلة من العملاء
(٧٤,٦)	(٢٧,٧)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
-	-	صافي الضمانات المحصلة من العملاء
٢٦,٢	١١,١	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
١١٦,٥	١٦٧,٥	دفعات مقدمة إلى مقاولين من الباطن وموردين
٢٢,٠	٢٣,٨	مبالغ مدفوعة مقدما
٥٦,٠	٧٤,٩	ذمم مدينة أخرى
٨١٨,٤	٧٩٧,١	

تمثل الذمم المدينة من التجارة المبالغ المستحقة من العملاء عن أعمال تعاقدية التي تقوم بها المجموعة والمعتمدة لما ينبغي من قبل العملاء.

تمثل محتجزات العقود المبالغ المقطوعة من قبل العملاء وفقاً لشروط وأحكام العقد. ويتم تحرير تلك المبالغ عند استيفاء الالتزامات التعاقدية.

خلال السنة الحالية، تم تسوية المبالغ المتنازع عليها المتعلقة بعقد تم إلغاؤه من قبل أحد العملاء في عام ٢٠١٢ ورصيد طويل الأجل تم تسويته ودياً من خلال تسويات خارج المحاكم.

فيما يلي الحركة في مخصص ذمم مدينة من التجارة ومحتجزات العقود خلال السنة:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٠٦,٣	٩٢,٧	في ١ يناير
٢,٥	٢٣,٦	تكلفة السنة
(١,٥)	(٤,٨)	المعكوس خلال السنة
(١٤,٦)	(٧,٧)	مبالغ محوّل/مشطوبة
٩٢,٧	١٠٣,٨	في ٣١ ديسمبر

مدة متوسط فترة الائتمان على إيرادات العقود ٩٠ يوماً. ما من فائدة مفروضة على الذمم المدينة من التجارة. يتم احتساب الذمم المدينة من التجارة التي تتجاوز ٩٠ يوماً بناء على المبالغ المقدرة غير القابلة للاسترداد والتي يتم تحديدها بالرجوع إلى الخبرة السابقة للتخلف عن الدفع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**١٣. ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)**

فيما يلي تحليل الذمم المدينة التجارية والمحجزات:

٢٠١٦		٢٠١٧		
مخصص	إجمالي	مخصص	إجمالي	
-	٤٥٢,٨	-	٣٧٩,٩	غير مستحقة بعد
-	١٦,٦	-	١٧,٧	مستحقة لمدة ٩١ - ١٨٠ يوماً
-	١٥,٥	-	٢٨,٥	مستحقة لمدة ١٨١ - ٣٦٥ يوماً
٩٢,٧	٢٠٥,٥	١٠٣,٨	١٩٧,٥	مستحقة بعد أكثر من ٣٦٥ يوماً
٩٢,٧	٦٩٠,٤	١٠٣,٨	٦٢٣,٦	

إن حد التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير يمثل القيمة الدفترية لكل فئة من فئات الذمم المدينة المذكورة أعلاه. لا تحتفظ المجموعة بأي رهن كضمان.

قامت المجموعة برفع تحكيمات وتباشر الدعاوى القانونية بحق بعض العملاء لاسترداد الأعمال غير المدفوعة بالإضافة إلى تكاليف الإطالة بالنسبة للمشاريع المنجزة. إن الإدارة واثقة من أنها ستتمكن من استرداد الأرصدة المدينة بالكامل بناء على رأي محامين خارجيين ومن ثم لا حاجة لأي مخصصات أخرى في البيانات المالية الموحدة. كما أن لدى المجموعة أرصدة متأخرة بالنسبة للمشاريع المنجزة التي تقوم المجموعة حالياً بمناقشات متقدمة مع العميل لتسوية هذه الأرصدة الباقية وتعتقد أنه ما من حاجة إلى أي مخصصات إضافية.

بشكل جماعي وفيما يتعلق بالمشاريع المذكورة أعلاه، تحتفظ المجموعة بمبلغ ٠.١١٥ مليون درهم (٢٠١٦: ١٤٦,٠ مليون درهم) من إجمالي الأرصدة في التجارة وذمم مدينة أخرى ومستحقات من عملاء متعاقدين ومقابل ذلك تحتفظ المجموعة بمخصص بقيمة ١٩,٠ مليون درهم (٢٠١٦: ٣٦,٠ مليون درهم) في بياناتها المالية الموحدة.

١٤. مستحقات من عملاء في عقود بناء

٢٠١٦		٢٠١٧		
				العقود الجارية بنهاية فترة التقرير
٥٣٣,٨	٥١٤,٧			المبالغ المستحقة من العملاء في عقود البناء
(٤٣,٩)	(٢٧,٩)			ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٨٩,٩	٤٨٦,٨			المبالغ المستحقة من العملاء في عقود البناء المدرجة في الموجودات المتداولة
				المبالغ المستحقة إلى العملاء في عقود البناء المدرجة في التجارة وذمم دائنة أخرى (راجع الإيضاح ٢٢)
(٣٤,٣)	(٢٠,١)			
٤٥٥,٦	٤٦٦,٧			تكاليف عقود متكبدة مضافاً إليها الأرباح المحتسبة صافية من الخسائر المحتسبة حتى تاريخه
٦,٧٤١,٥	٧,٢٥٤,٢			ناقصاً: الدفعات المرحلية
(٦,٢٨٥,٩)	(٦,٧٨٧,٥)			
٤٥٥,٦	٤٦٦,٧			

يتضمن المبلغ المستحق من عملاء عقود البناء المبالغ التي تم الاعتراف بها كإيرادات ولم يتم إصدار فواتير بها في نهاية فترة التقرير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**١٤. مستحقات من عملاء في عقود بناء (تابع)**

كانت الحركة في مخصص المبلغ المستحق من عملاء في عقود البناء خلال السنة كما يلي:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٨,٩	٤٣,٩	في ١ يناير
٢,١	٦,١	تكلفة السنة
(١,٢)	(٥,٥)	المعكوس خلال السنة
(٥,٩)	(١٦,٦)	مبالغ مشطوبة
٤٣,٩	٢٧,٩	في ٣١ ديسمبر

١٥. مخزون

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦٦,٥	٥٥,٦	مواد خام
٢,٢	٤,٥	بضائع جاهزة
٦,٣	٤,٣	أعمال قيد الإنجاز
٧٥,٠	٦٤,٤	
(١١,٣)	(١٤,٦)	ناقصاً: مخصص مخزون بطيء الحركة
٦٣,٧	٤٩,٨	

فيما يلي الحركة في مخصص المخزون البطيء الحركة خلال السنة:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٠,٩	١١,٣	في ١ يناير
٠,٧	٣,٣	تكلفة السنة
(٠,٣)	-	المعكوس خلال السنة
١١,٣	١٤,٦	في ٣١ ديسمبر

١٦. رأس المال

يتكوّن رأس المال بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦ كالآتي:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٧,٣٥٠,٠	٧,٣٥٠,٠	رأس المال المصرح به: ٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١,٤٧ درهم إماراتي (٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم
		رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل: ٦١٥,٥٦٧,٧٣٩ سهم عادي (٢٠١٦: ٦١٤,٧٢٦,٤٤٨) بقيمة ١,٤٧ درهم إماراتي (٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
٩٠٣,٤	٩٠٤,٦	

١٧. علاوة إصدار

صدر قرار خاص من قبل المساهمين خلال الجمعية العامة المنعقدة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٧ للحد من الخسائر المتراكمة وتكاليف إصدار الأسهم باستخدام حساب علاوة الإصدار. وبناء على ذلك، تم مقاصة علاوة إصدار أسهم بقيمة ٣٤٦,٣ مليون درهم إماراتي مقابل الخسائر المتراكمة البالغة ٢٨١,٥ مليون درهم إماراتي وتكاليف إصدار أسهم بقيمة ٦٤,٨ مليون درهم إماراتي بتاريخ الموافقة عليها.

١٨. أسهم خزينة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦، بلغ عدد أسهم الخزينة المحتفظ بها ٦,٨٦٦,٠٨٣ بقيمة ١٦,٥ مليون درهم إماراتي. بلغت القيمة العادلة لأسهم الخزينة بتاريخ بيان المركز المالي ٧,٨ مليون درهم إماراتي (٢٠١٦: ٨,٨ مليون درهم إماراتي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٩. احتياطي قانوني

وفقاً للنظام الأساسي لبعض الشركات التابعة للمجموعة، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني لكل منشأة. ويجب إجراء مثل هذه التحويلات حتى يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال في كل شركة تابعة. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات المنصوص عليها في القوانين التجارية المطبقة على كل منشأة.

٢٠. قروض

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٥٧,١	٣٨,٢	سحوبات بنكية على المكشوف (إيضاح ٢٨)
٨١,٦	٢٨,٧	قروض بنكية
٦٤,٤	٤٠,٦	إيصالات أمانة وأوراق قبول
٢٠٣,١	١٠٧,٥	

		يتم تسديد القروض كما يلي:
١٥٧,٥	٨١,٦	خلال سنة واحدة
١٩,٥	٢,٦	١ - ٢ سنوات
٢٦,١	٢٣,٣	أكثر من سنتين
٢٠٣,١	١٠٧,٥	

		مدرج في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:
٤٥,٦	٢٥,٩	مطلوبات غير متداولة
١٥٧,٥	٨١,٦	مطلوبات متداولة
٢٠٣,١	١٠٧,٥	

(أ) سحوبات بنكية على المكشوف

يتراوح سعر الفائدة على السحوبات على المكشوف بين إيبور زائد ٢,٧٪ إلى ٦,٠٪ سنوياً (٢٠١٦: إيبور زائد ٢,٧٪ إلى ٥,٠٪) ومعدل الفائدة القاعدي للبنك زائد هامش سنوياً.

(ب) قروض بنكية

هذه القروض تشمل ما يلي:

- في عام ٢٠١٣، حصلت المجموعة على قرضين منفصلين من بنك ألماني لتمويل شراء أصول ثابتة لشركة لوهر بمبلغ ٥,٥ مليون يورو و ٢,٥ مليون يورو. تحمل القروض معدل فائدة ثابت سنوي قدره ٢,٧٥٪ وتستحق الدفع على ١٢٠ قسطاً شهرياً تنتهي في ٣٠ مايو ٢٠٢٣. وكان الرصيد القائم للقرض في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد بلغ ١٩,٩ مليون درهم إماراتي (٤,٥ مليون يورو) (٢٠١٦: ١٨,٥ مليون درهم إماراتي (٤,٨ مليون يورو)، و ٨,٢ مليون درهم إماراتي (١,٩ مليون يورو) (٢٠١٦: ٧,٨ مليون درهم إماراتي (٠,٢ مليون يورو)، على التوالي. يتم تأمين القروض عن طريق رسوم على الأرض المعروفة باسم شارع واليرزدورف ١٧ في هيدلفينغ.
- في ٢٠١٣، حصلت المجموعة على تسهيل قرض قدره ٠,٤ مليون يورو من بنك ألماني لأغراض رأس المال العامل. ويحمل القرض معدل فائدة ثابت سنوياً نسبته ٢,٧٥٪ ويكون واجب السداد على ٧٢ قسطاً شهرياً. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وصل الرصيد المتبقي من القرض إلى ٠,٦ مليون درهم (٠,١ مليون يورو) (٢٠١٦: ٠,٧ مليون درهم (٠,٢ مليون يورو)).
- في ٢٠١٤، حصلت المجموعة على تسهيل قرض قدره ٥٠ مليون درهم من بنك بدولة الإمارات العربية المتحدة. ويحمل القرض معدل فائدة لسعر الفائدة المعروف بين بنوك الإمارات العربية المتحدة (إيبور) لمدة ٣ أشهر مع نسبة ٣,٥٪ سنوياً. ويكون القرض واجب السداد على ١٢ قسطاً متساوياً كل ربع سنة ابتداءً من مارس ٢٠١٥. وخلال ٢٠١٧ تم تسديد القرض بالكامل (٢٠١٦: ٧.١٦ مليون درهم).
- في ٢٠١٥، حصلت المجموعة على تسهيل قرض قدره ٥٠ مليون درهم من بنك بدولة الإمارات العربية المتحدة. ويحمل القرض معدل فائدة بسعر إيبور على مدى ٣ أشهر مع نسبة ٣,٠٪ سنوياً. ويكون القرض واجب السداد على ١١ قسطاً متساوياً كل ربع سنة ابتداءً من مايو ٢٠١٦. وخلال ٢٠١٧ تم تسديد القرض بالكامل (٢٠١٦: ٣٧,٨ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢٠. قروض (تابع)**

(ج) إيصالات الأمانة وأوراق القبول

تعد إيصالات الأمانة وأوراق القبول واحدة من تسهيلات التمويل التي تستخدمها المجموعة للواردات. ويتعهد المشتري بالاحتفاظ بالبضائع المستلمة باسم البنك الذي يدبّر عملية التمويل. ويحتفظ البنك بملكية البضائع حتى تسوية الدين. وتتراوح فترات الدفع بين ٣٠ و ١٨٠ يومًا وتخضع لمعدلات الفائدة التي تتراوح من سعر ايبور مع ٢,٥% إلى ٣,٥% سنويًا (٢٠١٦: ايبور مع ٢,٥% إلى ٣,٥% سنويًا).

(د) الضمان

يتم ضمان غالبية التسهيلات البنكية للمجموعة بضمان الشركة. وبالرغم من ذلك، يتم ضمان قروض البنك الألماني بأراضٍ ومبانٍ تبلغ قيمتها ٣٤,٥ مليون درهم (٢٠١٦: ٣٠,٥ مليون درهم) ومعدات تبلغ قيمتها ٤,٠ مليون درهم (٢٠١٦: ٤,٧ مليون درهم).

(هـ) تعهدات

تمتلك المجموعة العديد من التعهدات المتعلقة بالديون ذات الصلة بتسهيلات التي تتطلب الحفاظ على نسب مالية معينة في إطار الحدود المقررة. وتتناول هذه النسب المالية سيولة المجموعة وهيكل رأس المال الخاص بها. تمثل المجموعة للتعهدات المالية المتفق عليها فيما يتعلق بالتسهيلات البنكية.

٢١. مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تم رصد مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقوانين العمل ذات الصلة بافتراض أن الحد الأقصى للمبالغ المستحقة الدفع يستند إلى التعويضات الحالية وسنوات الخدمة المتراكمة بنهاية فترة التقرير.

يلخص الجدول التالي عناصر صافي مصروف المنافع المسجلة ضمن البيان الموحد للربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٨,٣	٨,٠	تكلفة الخدمة الحالية
٣,١	٢,٣	تكلفة الفائدة
١١,٤	١٠,٣	صافي المصروف في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
(٠,٣)	٠,١	صافي الخسائر/(الدخل) الاكثواري في بيان الدخل الشامل الموحد

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢١. مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (تابع)**

التغيرات في القيمة الحالية للالتزامات المنافع المحددة هي على النحو التالي:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٧١,٩	٧٢,٧	في ١ يناير
٨,٣	٨,٠	تكلفة الخدمة الحالية
٣,١	٢,٣	تكلفة الفائدة
(١٠,٣)	(٧,٠)	منافع مدفوعة خلال السنة
(٠,٣)	٠,١	خسارة/(دخل) اكتواري مسجل ضمن بيان الدخل الشامل الموحد
٧٢,٧	٧٦,١	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تحديد التزامات مخصص مكافآت نهاية الخدمة:

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
%٣,٥	%٣,٢	معدل الخصم المجمع سنويًا
%٣,٠	%٢,٠	معدل زيادة الراتب المجمع سنويًا الموظفون والعاملون

تعتقد الإدارة أن التغيير المحتمل على نحو معقول في أي من الافتراضات الرئيسية الواردة أعلاه لا يكون له تأثير مادي على المبالغ المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة.

٢٢. ذمم دائنة تجارية وأخرى

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٣٤,٦	١٧٨,٦	ذمم دائنة تجارية
٣٠,٨	١٤,٩	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات صلة (راجع الإيضاح ٢٣)
٤١٧,٨	٤٤٤,٦	دفعات مقدمة مقبوضة
٨٢,٠	٧٥,٨	محتجزات المقاول من الباطن/المورد
١٥٥,٦	١٠٨,٤	مصاريف مستحقة
٣٤,٣	٢٠,١	المبلغ المستحق لعملاء عقد الإنشاء (راجع الإيضاح ١٤)
١٤٤,١	١٧١,١	ذمم دائنة أخرى
١,٠٩٩,٢	١,٠١٣,٥	

يكون متوسط فترة الائتمان بشأن مشتريات البضائع من ٦٠ إلى ١٢٠ يومًا. ولا يتم فرض فوائد على الذمم الدائنة التجارية. وتضع المجموعة سياسات إدارة مخاطر مالية لضمان دفع كافة الذمم الدائنة وفقًا للشروط والأحكام المتفق عليها، شريطة التزام المورد بالشروط.

٢٣. أطراف ذات صلة

تم حذف المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة بعد إجراء عملية الدمج ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح. وتشمل الأطراف ذات الصلة أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين وموظفي الإدارة الرئيسيين والكيانات التي يكون لديهم فيها قدرة على السيطرة وممارسة نفوذ كبيرة في القرارات المالية والتشغيلية. وتنتظر المجموعة إلى عملياتها المشتركة باعتبارها أطراف ذات صلة على أساس جوهر العلاقة.

تحافظ المجموعة على أرصدة كبيرة مع الأطراف ذات الصلة التي تنشأ من المعاملات التجارية. ويرد وصف أنواع معاملات الأطراف ذات الصلة في ظهر الصفحة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢٣. أطراف ذات صلة (تابع)**

(أ) المعاملات التجارية

تستلم المجموعة الخدمات وتقدمها إلى الأطراف ذات الصلة في سياق العمل المعتاد. وتتألف الخدمات من أعمال الإنشاء/التجهيز أو استئجار مساحة مكتبية أو أرض واستخدام مهارات متخصصة في مشروعات معينة واستخدام موظفين من كيانات الأطراف ذات الصلة. وبالإضافة إلى ذلك، تشتري المجموعة الإمدادات والمخزون من أطراف معينة ذات صلة. ويتم الموافقة على سياسات وشروط التسعير لمعاملات الأطراف ذات الصلة وفقاً لسياسات حوكمة شركات المجموعة، مع تناول معاملات الأطراف ذات الصلة وتضارب المصالح.

يوزج الجدول التالي المبالغ المستحقة لأطراف ذات الصلة والمستحقة عليها، بالإضافة إلى المبالغ المتضمنة في المصروفات ومكافآت الإدارة.

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
		مبالغ مستحقة من أطراف ذات صلة (راجع إيضاح ١٣)
		عمليات مشتركة
٢٢,٤	-	مبالغ مستحقة من شريك تشغيل مشترك - ليندندر دبييا للديكور الداخلي ذ.م.م
١,٤	٠,٥	مبالغ مستحقة من شريك تشغيل مشترك - ليندندر الشرق الأوسط ذ.م.م
١,٢	٠,٣	مبالغ مستحقة من شريك تشغيل مشترك - دبييا/شركة اتحاد المقاولين ومؤسسة غنتوت للنقل والمقاولات العامة
		كيانات خاضعة لملكية وإدارة مشتركة
-	٩,٠	ليندندر ش.م
١,٢	١,٣	أخرى
٢٦,٢	١١,١	
		المبالغ المتضمنة في الذمم المدينة التجارية واستبقاء العقد والمبالغ المستحقة من العملاء في عقود البناء هي أرصدة الأطراف ذات الصلة التالية
		كيانات خاضعة لملكية و/أو إدارة مشتركة
٢٠٠,٧	١٤٦,٩	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م
٧٩,٩	١٢٨,٢	القطيم كارليون ذ.م.م
٢٢,٦	١٣,٥	شركة القطيم التجارية ذ.م.م
٠,٥	-	القطيم الهندسية مصر ش.م.م
٣٠٣,٧	٢٨٨,٦	
(٩,٤)	(٦,٧)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٢٩٤,٣	٢٨١,٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

أطراف ذات صلة (تابع)

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
		مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات صلة (راجع إيضاح ٢٢)
		عمليات مشتركة
٥,٨	-	مبالغ مستحقة لشريك تشغيل مشترك - شركة اتحاد المقاولين
-	٨,٩	مبالغ مستحقة لشريك تشغيل مشترك - ليندندر دبيا للديكور الداخلي ذ.م.م
		كيانات خاضعة لملكية وإدارة مشتركة
٥,٨	-	ليندندر ش.م
٠,٧	٠,٨	الشركة الأردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع
٠,١	-	أخرى
		قروض من أطراف ذات صلة
١٨,٤	٥,٢	ليندندر فاسادن ذ.م.م
٣٠,٨	١٤,٩	
		المبالغ المتضمنة في الدفعات المقدمة المقبوضة هي أرصدة الأطراف ذات الصلة التالية بما في ذلك المبلغ المستحق للعملاء في عقود البناء
		كيانات خاضعة لملكية وإدارة مشتركة
١٥,٠	-	شركة الفطيم التجارية ذ.م.م
٢,٤	١,٢	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م
٨,٠	-	الفطيم الهندسية مصر ش.م.م
٢٥,٤	١,٢	
		المبالغ المدرجة ضمن المطلوبات غير المتداولة
٢,٨	٢,٠	مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
		معاملات الأطراف ذات العلاقة
		كيانات خاضعة لملكية وإدارة مشتركة
٨٣,٢	٣٢٥,٦	الإيرادات
١٨,١	٢٥٠,٩	مصروفات
٠,٣	-	تكلفة التمويل
١٣,٥	-	مبيعات الممتلكات والمنشآت والمعدات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢٣. أطراف ذات صلة (تابع)**

(ب) تعويضات كبار موظفي الإدارة

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وغيرهم من كبار موظفي الإدارة بالمجموعة خلال السنة:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٨,٢	٨,٨	تعويضات قصيرة الأجل
٠,٥	٠,٦	استحقاقات نهاية الخدمة
٢,٥	٥,١	خطة أسهم الموظفين
١,٦	٢,٢	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
١٢,٨	١٦,٧	

٢٤. الشركات التابعة

يتم توحيد الشركات التابعة التالية التي تمارس الشركة السيطرة عليها بشكل مباشر أو غير مباشر في هذه البيانات المالية استنادًا على البيانات المالية للشركات التابعة المعنية:

الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية (%)		البلد	اسم الشركة التابعة
	٢٠١٦	٢٠١٧		
الإدارة الاستراتيجية	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مجموعة دبي المتحدة ش.م.ع
				الشركات التابعة لمجموعة دبي المتحدة ش.م.ع
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة كرامة الشرق الأوسط للصناعة ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة ديكو الإمارات ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	ديبا ليمتد (المملكة المتحدة)
مقاولات	%٨٠	%٨٠	الإمارات العربية المتحدة	ديبا البركة ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	أذربيجان	ديبا أذربيجان ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ديبا للإنشاءات ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة دبي لأعمال الديكور والمقاولات والصيانة العامة ذ.م.م
مقاولات	%٩٢	%٩٢	جمهورية مصر العربية	ديبا للفنادق مصر ش.م.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	ألمانيا	ديبا الألمانية للإدارة ذ.م.م - ش.ش.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	المجر	ديبا المجر المحدودة
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الهند	ديبا الهند الخاصة المحدودة
توريد	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ديبا الهند - م.ح - رأس الخيمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٤. الشركات التابعة (تابع)

التصنيع	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مجموعة دبي الصناعية (DIG) ذ.م.م
التصنيع	%١٠٠	%١٠٠	المغرب	مجموعة دبي الصناعية المغرب ش.ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	دبيا للديكور الداخلي ذ.م.م
شركة قابضة	%٧٠	%٧٠	البحرين	دبيا الأردن للاستثمار ذ.م.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	دبيا موريشيوس
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	ألمانيا	دبيا ميونخ ش.ش.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	قطر	دبيا قطر ذ.م.م
توريد	%١٠٠	%١٠٠	إيطاليا	دبيا اس آر ال
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	المملكة العربية السعودية	دبيا السعودية للمقاولات والتصميمات الداخلية المحدودة
عقارات	%١٠٠	%١٠٠	سوريا	دبيا سوريا ش.م.م.ع
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة دبي القابضة الولايات المتحدة
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	المغرب	دبيا المغرب ش.ذ.م.م
مقاولات	%٨٩,٨	%٨٩,٨	سنغافورة	مجموعة ديزاين ستوديو المحدودة
مقاولات	%٦٠	%٦٠	الإمارات العربية المتحدة	دراجوني انترناشيونال ش.ذ.م.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الديار ٢
التصنيع	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة الديار لصناعة المفروشات والديكور ذ.م.م
توريد	%١٠٠	%١٠٠	البحرين	ميفان دبي للمقاولات (البحرين) ذ.م.م
التجارة	%٥١	%٥١	الإمارات العربية المتحدة	باراجون كريبتف الشرق الأوسط ذ.م.م
التصنيع	%٨٦	%٨٦	جمهورية مصر العربية	بينو ميروني للصناعات الخشبية والمعدنية ش.م.م
عقارات	%١٠٠	%١٠٠	المغرب	شركة بروجكت ديفيجن ش.ذ.م.م
شركة قابضة	%٥١	%٥١	الإقليم الإداري الخاص لهونج كونج	شركة ذا باركر المحدودة (آسيا)
المشتريات	%٥١	%٥١	الإمارات العربية المتحدة	شركة ذا باركر (الشرق الأوسط) م.ح - ذ.م.م

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٤. الشركات التابعة (تابع)

المشتريات	%٥١	%٥١	الإقليم الإداري الخاص لهونج كونج	شركة ذا باركر المحدودة (شانغهاي)
المشتريات	%٥١	%٥١	سويسرا	شركة ذا باركر ش.م
المشتريات	%٥١	%٥١	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة ذا باركر ذ.م.م الولايات المتحدة
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة ثرزلنجتون الخليج ذ.م.م
مقاولات	%١٠٠	%١٠٠	ألمانيا	فيدر ذ.م.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	ألمانيا	فيدار ميونخ ذ.م.م
شركة قابضة	%١٠٠	%١٠٠	ألمانيا	والرزدورفر للألواح الشمسية ذ.م.م

٢٥. التزامات ومطلوبات محتملة

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٩٨,١	62.9	خطابات اعتماد
٨٠٠,٣	741.7	خطابات ضمان
٣,٦	1.0	شيكات ضمان صادرة

تم إصدار خطابات الاعتماد والضمان المذكورة أعلاه في سياق العمل الاعتيادي.

ليس للمجموعة مصروفات رأسمالية ملتزم بها للعام (٢٠١٦: لا شيء).

تم إصدار شيكات الضمان عوضاً عن سند الأداء لمشروع.

الدعاوى القانونية

تعد شركات المجموعة طرفاً في عدد من دعاوى قضائية تم رفعها في سياق العمل الاعتيادي. ولا تتوقع المجموعة أن يكون لنتائج هذه الدعاوى فرداً أو إجمالاً، أي تأثير جوهري على عمليات الشركة، أو تدفقاتها النقدية أو مركزها المالي.

٢٦. الشركات التابعة الجوهرية المملوكة جزئياً

مبين أدناه المعلومات المالية للشركات التابعة ذات الحصص الجوهرية غير المسيطرة:

(أ) نسبة ملكية الحصص غير المسيطرة

٢٠١٦	٢٠١٧	
%١٠,٢	%١٠,٢	مجموعة ديزاين ستوديو المحدودة

(ب) الأرصدة المتراكمة للحصص الجوهرية غير المسيطرة

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٨,٣	٢٦,٢	مجموعة ديزاين ستوديو المحدودة

(ج) الربح المخصص للحصص الجوهرية غير المسيطرة.

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٥,٨	٥,٥	مجموعة ديزاين ستوديو المحدودة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢٦. الشركات التابعة الجوهرية المملوكة جزئياً (تابع)**

مبين أدناه المعلومات المالية الموجزة للشركة التابعة. وتستند هذه المعلومات إلى المبالغ قبل حذف الأرصدة بين شركات المجموعة: (د) البيان الموحد الموجز للأرباح أو الخسائر الخاصة بمجموعة ديزاين ستوديو المحدودة.

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٨٢,٣	366.9	الإيرادات
٧٠,١	٥,٥	الربح قبل الضريبة

(هـ) البيان الموحد الموجز للمركز المالي الخاص بمجموعة ديزاين ستوديو المحدودة.

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٨٢,٢	٢٩٠,٤	موجودات متداولة
١٨٧,٤	١١٧,١	مطلوبات متداولة
٨٥,٠	٨٤,٣	موجودات غير متداولة
-	٠,٢	مطلوبات غير متداولة

(و) البيان الموحد الموجز للتدفقات النقدية الخاصة بمجموعة ديزاين ستوديو المحدودة.

مليون درهم		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٧,٢	(١٣,٣)	التشغيلية
(١,٩)	(٧,٧)	الاستثمارية
(٤٤,٤)	(٤٨,١)	التمويلية
٠,٩	(٦٩,١)	(النقص)/الزيادة في النقد وما في حكمه

٢٧. معلومات قطاعية

تُنظم المجموعة في أربع وحدات أعمال رئيسية هي: ديزاين ستوديو، فيدر، دبيا للديكور الداخلي، مجموعة ديكو بالإضافة إلى الاستثمارات وأمور أخرى. وهذه الشركات هي الأساس الذي تقوم المجموعة بموجبه بإبلاغ معلومات قطاعها الرئيسي إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي لأغراض تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع. وفيما يلي المنتجات والخدمات الرئيسية لكل من هذه الشركات:

(أ) ديزاين ستوديو

- حلول الديكورات الداخلية، بما في ذلك المقاولات والتصنيع والتوريد، ومتخصصة في قطاعات الضيافة والتجارية والسكنية.
- تعمل في آسيا بشكل رئيسي.

(ب) فيدر

- حلول الديكورات الداخلية، بما في ذلك المقاولات والتصنيع والتوريد، ومتخصصة في اليخوت الفاخرة والطائرات النفاثة الخاصة والعقارات السكنية.
- تعمل في أوروبا بشكل رئيسي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٢٧. معلومات قطاعية (تابع)****(ج) دبييا للديكور الداخلي**

- حلول الديكورات الداخلية، بما في ذلك المقاولات والتصنيع والتوريد، ومتخصصة في الفنادق الفاخرة والفيلات والعقارات السكنية والضيافة والمباني العامة.
- تعمل في الشرق الأوسط بشكل رئيسي.

(د) مجموعة ديكو

- حلول الديكورات الداخلية، بما في ذلك المقاولات والتصنيع والتوريد، ومتخصصة في قطاع التجزئة الفاخر والراقي.
- تصنيع وتوريد أشغال الحجر إلى قطاع الديكورات الداخلية، ومتخصصة في الرخام عالي الجودة.
- تصنيع وتوريد أشغال النجارة والمنتجات الخشبية إلى قطاع الديكورات الداخلية.
- تعمل في الشرق الأوسط بشكل رئيسي.

(هـ) الاستثمارات وأمور أخرى

- أنشطة الإدارة الاستراتيجية على مستوى الشركات.
- قطاع خدمات الشركات والمكتب الرئيسي.
- أنشطة مختلفة، بما في ذلك خدمات المشتريات والمقاولات، والتصنيع والتوريد إلى قطاع الديكورات الداخلية.
- تنتشر الأنشطة جغرافيًا.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٧. معلومات قطاعية (تابع)

قيماً بلي تحليلاً لقطاعات المجموعة على النحو التالي:

مليون درهم	مجموعة				ديون	ديون للدكتور الداخلي	فيلر	ديون	ديون	ديون
	المحذوفات	الاستثمارات وأمور أخرى	الاستثمارات وأمور أخرى	الاستثمارات وأمور أخرى						
٢,٦٢٠,١	(٣,٢٠٣,٠)	٣,٤٥٥,٢	٣١٧,١	٣١٧,١	١,٣٢٢,٥	٣٥٣,٦	٣٧٤,٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١,٢٢٤,٣	(٧٥٢,٤)	٣٤٠,١	١٧٩,٣	١٧٩,٣	١,١٧٩,٢	١٦٠,٨	١١٧,٣	موجودات القطاع المنصحة	موجودات القطاع المنصحة	مطلوبات القطاع المنصحة
٢,٦٢٥,١	(٣,٣٠٠,٧)	٣,٤١٢,٤	٢٨٧,٥	٢٨٧,٥	١,٣٤٥,٣	٤١٣,٤	٤٦٧,٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١,٤٠٤,٥	(٨٧٦,٥)	٣٠٥,٦	١٦٤,٧	١٦٤,٧	١,٣٤٧,٨	٢٧٥,٠	١٨٧,٤	موجودات القطاع المنصحة	موجودات القطاع المنصحة	مطلوبات القطاع المنصحة
-	(١٠٢,٤)	-	٤٦,٣	٤٦,٣	-	-	56.1	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١,٨٠٠,٣	(٥١٧)	٧٥,٩	٢٣٧,٣	٢٣٧,٣	٨٣٧,٤	٣٤٤,٦	٣١٠,٨	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الخارجية
(١,٦١٧,١)	٨٦,٤	(٩٦,٣)	(٢٦٦,٨)	(٢٦٦,٨)	(٦٨٠,٨)	(٢٩٨,٤)	(٣٦١,٢)	المصروفات	المصروفات	حصة من خسارة شركات زميلة
(١,٤)	-	(١,٤)	-	-	-	-	-	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	مصرفوف ضريبة الدخل
(١,٤)	١٣,٠	(١,٥)	(٠,٥)	(٠,٥)	(٢٠,٩)	(١,٣)	(٠,٢)	ربح/(خسارة) للفترة	ربح/(خسارة) للفترة	النفقات الرأسمالية
(١,٦,٨)	-	(٠,١)	-	-	(٤,٠)	(١,٩)	(٠,٨)	الإستهلاك	الإستهلاك	إطفاء
١٥٣,٦	(٨٧)	(٢٣,٤)	١٦,٣	١٦,٣	١٣١,٧	٣٣,٠	٤,٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٢,٥	-	2.1	٤,٢	5.2	5.2	٢,١	٨,٩	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الخارجية
٣٣,١	-	٣,٩	٦,٥	٦,٥	٩,٢	٤,٤	٩,١	المصروفات	المصروفات	حصة من أرباح الشركات الزميلة
٥,٥	-	٥,٥	-	-	-	-	-	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	مصرفوف ضريبة الدخل
-	(٥٨,٨)	-	٤٣,١	٤٣,١	-	-	١٥,٧	ربح/(خسارة) للفترة	ربح/(خسارة) للفترة	النفقات الرأسمالية
١,٧٣٠,٣	-	٧٧,٤	٢٣٢,٠	٢٣٢,٠	٦٥٥,٤	٢٩٨,٩	٤٦٦,٦	الإستهلاك	الإستهلاك	إطفاء
(١,٦٥٣,٨)	٤٨,٨	(١٢٨,٩)	(٢٥٢,٦)	(٢٥٢,٦)	(٦٣٣,٨)	(٧٤,٧)	(٤١٢,٦)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٥,٣	-	٥,٣	-	-	-	-	-	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الداخلية	الإيرادات - الخارجية
(١,٠١)	٠,٤	٨,٤	(٠,٧)	(٠,٧)	(١٧,٤)	(١,٢)	٠,٤	المصروفات	المصروفات	حصة من أرباح الشركات الزميلة
(١,٩٧)	-	-	-	-	(٠,٧)	(٦,٢)	(١٢,٨)	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	صافي (تكاليف)/إيرادات التمويل	مصرفوف ضريبة الدخل
٥٢,٠	(٩,٦)	(٣٧,٨)	٢١,٨	٢١,٨	٣,٥	١٦,٨	٥٧,٣	ربح/(خسارة) للفترة	ربح/(خسارة) للفترة	النفقات الرأسمالية
١,٠٤	-	١,٠	٢,٤	٢,٤	٢,٣	٢,٣	٢,٤	الإستهلاك	الإستهلاك	إطفاء
٣٦,٥	-	٦,١	٧,٨	٧,٨	٩,٨	٣,٣	٩,٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٢,١	-	٩,٥	-	-	٢,٦	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٨. النقد وما في حكمه

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
٥,١	٤,٤	نقد في الصندوق
٢٩٢,٠	٣٣٠,٤	حسابات جارية
٣١,٠	١٢,٠	الودائع الثابتة قصيرة الأجل
١٦,٧	٢٢,٢	ودائع لأجل بفترة استحقاق تزيد على ثلاثة أشهر
١٤٧,٠	١٣٥,٣	نقد مقيّد
٤٩١,٨	٥٠٤,٣	أرصدة نقدية وبنكية
(١٦,٧)	(٢٢,٢)	ودائع لأجل بفترة استحقاق تزيد على ثلاثة أشهر
(١٤٧,٠)	(١٣٥,٣)	نقد مقيّد
(٥٧,١)	(٣٨,٢)	سحب بنكي على المكشوف (راجع إيضاح ٢٠)
٢٧١,٠	٣٠٨,٦	النقد وما في حكمه

٢٩. عمليات مشتركة

تمتلك المجموعة الحصص في العمليات المشتركة التالية:

الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية (%)		البلد	اسم الشركة الزميلة
	٢٠١٦	٢٠١٧		
مقاولات	%٥٠	%٥٠	المغرب	ديبا/شركة اتحاد المقاولين - مدينة الشيخ خليفة الطبية
مقاولات	%٥٠	%٥٠	الإمارات العربية المتحدة	ديبا/شركة اتحاد المقاولين ومؤسسة غننوت للنقل والمقاولات العامة
مقاولات	%٥١	%٥١	الإمارات العربية المتحدة	ليندر دبيا للديكور الداخلي ذ.م.م
توريد	%٥١	%٥١	الإمارات العربية المتحدة	ليندر الشرق الأوسط ذ.م.م

يحق للمجموعة حصة نسبية من موجودات وإيرادات العمليات المشتركة، وتتحمل حصة نسبية من مطلوبات ومصاريف العمليات المشتركة.

تدرج المبالغ التالية في البيانات المالية المجمعة للمجموعة كنتيجة لحقوق المجموعة في الموجودات والعائدات والتزامات المطلوبات المتعلقة بالعمليات المشتركة.

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٧٩,٥	١٢٥,٥	موجودات متداولة
٠,١	٠,١	موجودات غير متداولة
١٦٣,٦	٤٤,٩	مطلوبات متداولة
٠,٣	٠,٤	مطلوبات غير متداولة
٠,٩	-	مطلوبات طارئة
٦٨,٣	٩٠,٤	الإيرادات
٦٤,٥	(١,٦)	(الدخل)/النفقات*
٣,٨	٨٨,٨	ربح السنة

* يتضمن الدخل التسويات كما هو مبين في إيضاح ١٣ بشأن البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣٠. ترتيبات الإيجار التشغيلية

بتاريخ إعداد التقرير، كان لدى الشركة التزامات قائمة تحت بند عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء التي تستحق كما يلي:

مليون درهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٠,٣	١٠,٠	خلال سنة واحدة
٥,٨	١٢,٦	١-٥ سنوات
٤٣,٩	٣٧,١	بعد خمس سنوات
٦٠,٠	٥٩,٧	

٣١. إدارة المخاطر المالية

(أ) عوامل المخاطر المالية

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها لمخاطر مالية متنوعة وهي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. وتقوم الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات الخاصة بإدارة كل خطر من هذه المخاطر. وتم تلخيص السياسات الخاصة بإدارة كل خطر من هذه المخاطر أدناه.

مخاطر السوق

أ. مخاطر الصرف الأجنبي

إن الموجودات والمطلوبات النقدية الناشئة بالعملات الأجنبية لدى المجموعة مقومة بالأساس بالعملات التالية:

- الفئة أ: الدولار الأمريكي والريال السعودي والريال القطري والدينار البحريني.
- الفئة ب: اليورو والروبية الهندية والجنه البريطاني والدرهم المغربي والدولار السنغافوري والجنه المصري والجنه السوري والمانات الأذربيجاني الجديد.

ونظراً لارتباط الموجودات والمطلوبات النقدية ضمن الفئة أ بالدولار الأمريكي، فإن تأثير سعر الصرف يتمثل فقط في الحركة المحتملة المعقولة في سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات ضمن الفئة ب، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، في بيان الدخل الشامل الموحد (بسبب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية).

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لو كانت أسعار صرف العملات قد انخفضت/ارتفعت بنسبة ١٠% مقابل سعر صرف الدرهم الإماراتي، لكانت صافي حقوق الملكية السنة قد ارتفعت/انخفضت بواقع ٢٣,٩ مليون درهم (٢٠١٦: ٢٢,٦ مليون درهم).

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣٢. إدارة المخاطر المالية (تابع)

فيما يلي القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملة الأجنبية الخاصة بالمجموعة في نهاية تاريخ إعداد التقرير:

مليون درهم		٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٦
		المطلوبات	الموجودات	المطلوبات	الموجودات
مانات أذربيجاني جديد	٠,٢	٢٢,٥	٠,٢	٢٢,٤	٠,٢
دينار بحريني	٨,٨	١٦,٩	٦,١	١٣,٠	١٣,٠
جنيه إسترليني	-	١٧,٢	-	١٤,٧	-
جنيه مصري	١١,٨	٤٣,٥	١٣,١	٤٤,٥	١٣,١
يورو	٢٨٠,٥	١٥٨,٩	٣٥٨,٢	٢٨٢,٠	٣٥٨,٢
روبية هندية	١٤,١	١٦,١	١٦,٠	١٩,٦	١٦,٠
درهم مغربي	٤٢,٧	٤٤,١	٤٢,١	٤٣,٠	٤٢,١
ريال قطري	٧٣,١	٥٥,٣	١٠٦,٦	٧٤,٣	١٠٦,٦
ريال سعودي	١١٠,٤	٧٧,٩	٩١,٣	١٥٠,٣	٩١,٣
دولار سنغافوري	٣٣٩,٢	١٣٢,١	٤١٤,١	١٨٣,٦	٤١٤,١
جنيه سوري	٠,٤	١,٢	١,٣	٢,٣	١,٣
دولار أمريكي	١٤٣,٤	١١٤,١	١٣٥,١	١٠٥,٧	١٣٥,١

١. مخاطر الأسعار

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر تعرّض القيمة العادلة للأسهم للانخفاض نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حدة. وتدير المجموعة مخاطر أسعار الأسهم من خلال التنوع ووضع حدود على أدوات حقوق الملكية على نحو فردي وإجمالي. ويتم تقديم تقارير حول محفظة حقوق الملكية إلى الإدارة العليا لدى المجموعة على أساس منتظم.

لا تواجه المجموعة تعرضاً هاماً لمخاطر الأسعار حيث لا يوجد لديها أي موجودات أو مطلوبات حساسة للتغيرات في الأسعار.

٢. مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة

مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر المتعلقة بالتحول في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة السوقية. تتعرض المجموعة إلى مخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها المحملة بالفائدة (قروض بنكية وسحوبات بنكية على المكشوف وأوراق قبول وإيصالات أمانة وقروض لأجل). وتقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال الحفاظ على مزيج ملائم يجمع ما بين القروض ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لو كانت أسعار الفائدة على القروض قد ارتفعت/انخفضت بنسبة ٠,٥% مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكان ربح السنة قد انخفض/ارتفع بواقع ٠,٤ مليون درهم (٢٠١٦: ٠,١ مليون درهم)، وذلك كنتيجة رئيسية لارتفاع/انخفاض مصروف الفائدة.

٣. مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان إلى مخاطر تكبد المجموعة خسائر مالية بسبب إخفاق الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ أساساً من الذمم المدينة التجارية الأخرى والأرصدة المصرفية الخاصة بالمجموعة. اعتمدت المجموعة سياسة تنص على التعامل حصراً مع الأطراف ذوي الجدارة الائتمانية، إلا أنه يتم تحقيق إيرادات كبيرة من خلال التعامل مع عملاء معروفين، والذين يتم تقييم مخاطر الائتمان خاصتهم بأنها منخفضة. وتحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال مراقبة التعرض لمخاطر الائتمان والحد من المعاملات مع الأطراف المقابلة المحددة والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية لتلك الأطراف المقابلة. تم تقييم الأرصدة البنكية على أنها تحمل مخاطر ائتمان ضئيلة من حيث السداد كون هذه الأرصدة تخضع لرقابة صارمة من البنوك المركزية في البلدان المعنية.

ينشأ تركيز مخاطر الائتمان عند مزاوله عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو أن تتمتع الأطراف المقابلة بنفس الخصائص الاقتصادية التي يسببها تتأثر مقدرتهم في الوفاء بالالتزامات التعاقدية بقدر مماثل نتيجة للتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها من الظروف. ويشير التركيز في مخاطر الائتمان إلى تأثير أداء المجموعة نسبياً بالمستجدات المؤثرة على قطاع صناعي معين أو منطقة جغرافية محددة. وتبلغ الذمم المدينة التجارية من أكبر عشرين عميل للمجموعة ٢٣٣,٠ مليون درهم (٢٠١٦: ٢٥٦,٠ مليون درهم) حتى انتهاء فترة التقرير. وتنتج الإدارة في أن تركيز مخاطر الائتمان في نهاية العام لن يؤدي إلى حدوث خسائر في الأعمال التجارية نظراً إلى أن هؤلاء العملاء لديهم سجل معروف وحافل بالوفاء بالتزاماتهم المالية.

تعمل المجموعة على الحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بودائعها البنكية بقصر التعامل مع البنوك المرموقة فقط.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣١. إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤. مخاطر السيولة

تقتضي إدارة حذرة لمخاطر السيولة الاحتفاظ بنقدٍ كافٍ وتوفير التمويل من خلال مقدار ملائم من التسهيلات الائتمانية الملتزم بها. ونظراً لطبيعة الأعمال التجارية الأساسية للمجموعة، فإنها تحتفظ بالأرصدة البنكية الكافية والتسهيلات الائتمانية لتمويل عملياتها.

تراقب الإدارة توقعات مركز السيولة الخاص بها على أساس التدفقات النقدية المتوقعة.

يحلل الجدول الموضح أدناه المطلوبات المالية للمجموعة في مجموعات تواريخ استحقاق ذات صلة على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتمثل المبالغ المبينة في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة. كما أن الأرصدة المستحقة خلال ١٢ شهراً تعادل أرصدها الدفترية حيث إن أثر الخصم ليس كبيراً.

مليون درهم

الإجمالي	< ٥ سنوات	سنة إلى ٥ سنوات	أقل من ١٢ أشهر
حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
٥٧٦,١		٧,٢	٥٦٨,٩
ذمم دائنة تجارية وأخرى (بما في ذلك المحتجزات باستثناء الدفعات المقدمة)			
١١٠,٣	١٨,٧	٩,٣	٨٢,٣
قروض			
٢,٠	-	٢,٠	-
مطلوبات غير متداولة أخرى			
٦٨٨,٤	١٨,٧	١٨,٥	٦٥١,٢
حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
٦٨٨,٣	-	٦,٩	٦٨١,٤
ذمم دائنة تجارية وأخرى (بما في ذلك المحتجزات باستثناء الدفعات المقدمة)			
٢٠٩,٥	١٨,١	٣٠,٩	١٦٠,٥
قروض			
٢,٨	-	٢,٨	-
مطلوبات غير متداولة أخرى			
٩٠٠,٦	١٨,١	٤٠,٦	٨٤١,٩

(ب) إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين والمحافظة على هيكل رأسمالي قوي لخفض تكلفة رأس المال.

للحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمجموعة تعديل مبالغ توزيعات الأرباح المدفوعة إلى المساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لخفض الدين.

تماشياً مع الآخرين في نفس المجال، تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة المديونية التي تحتسب بوصفها صافي الدين مقسوماً على مجموع "حقوق الملكية" (كما هو وارد في بيان المركز المالي الموحد بما في ذلك الحصص غير المسيطرة).

كانت الشركة تتمتع بصافي نقدي إيجابي حتى ٣١ ديسمبر من عامي ٢٠١٧ و٢٠١٦.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**٣١. إدارة المخاطر المالية (تابع)**

(ج) تقدير القيمة العادلة

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

أ. التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: يتم إجراء القياس بالاستعانة بأسعار معروضة (غير مُعدلة) من أحد الأسواق النشطة.

المستوى الثاني: يتم إجراء القياس من خلال طرق تقييم بمعلمات مستمدة، بشكل مباشر أو غير مباشر، من بيانات السوق الملحوظة.

المستوى الثالث: يتم إجراء القياس من خلال طرق تقييم بمعلمات لا تستند بشكل حصري على بيانات السوقية الملحوظة.

يعرض الجدول التالي موجودات المجموعة ومطلوباتها المالية المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

مليون درهم

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي	الموجودات المفصح عن قيمتها العادلة
-	-	٣٧,٣	٣٧,٣	الاستثمارات العقارية
-	-	٣٧,٣	٣٧,٣	حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
-	-	٤٠,٧	٤٠,٧	حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٢. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

مليون درهم

الموجودات المالية	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	الإجمالي
حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	-	٧٤٣,٩	٧٤٣,٩
ذمم مدينة تجارية وأخرى (بما في ذلك محتجزات المقاول من الباطن/المورد)*	-	٧٤٣,٩	٧٤٣,٩
استثمارات متاحة للبيع	١٧,٦	-	١٧,٦
استثمار في شركات زميلة	-	٣٦,٠	٣٦,٠
أرصدة نقدية وبنكية	-	٥٠٤,٣	٥٠٤,٣
	١٧,٦	١,٢٨٤,٢	١,٣٠١,٨

مليون درهم

الموجودات المالية	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	الإجمالي
حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	-	٧٨٩,٦	٧٨٩,٦
ذمم مدينة تجارية وأخرى (بما في ذلك محتجزات المقاول من الباطن/المورد)*	-	٧٨٩,٦	٧٨٩,٦
استثمارات متاحة للبيع	١٩,١	-	١٩,١
استثمار في شركات زميلة	-	٤٤,٧	٤٤,٧
أرصدة نقدية وبنكية	-	٤٩١,٨	٤٩١,٨
	١٩,١	١,٣٢٦,١	١,٣٤٥,٢

* باستثناء الدفعات المقدمة والمدفوعات المسبقة للمقاولين من الباطن والموردين

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣٢. الأدوات المالية (تابع)

مليون درهم

الإجمالي	مطلوبات بالتكلفة المطفأة	مطلوبات مالية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٥٧٦,١	٥٧٦,١	ذمم دائنة تجارية وأخرى (بما في ذلك المحتجزات)**
٢,٠	٢,٠	مطلوبات غير متداولة أخرى
١٠٧,٥	١٠٧,٥	قروض
٦٨٥,٦	٦٨٥,٦	
		حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٦٨٨,٣	٦٨٨,٣	ذمم دائنة تجارية وأخرى (بما في ذلك المحتجزات)**
٢,٨	٢,٨	مطلوبات غير متداولة أخرى
٢٠٣,١	٢٠٣,١	قروض
٨٩٤,٢	٨٩٤,٢	

** باستثناء الدفعة المقدمة المستلمة

تمثل القيمة الدفترية المذكورة في الصفحة السابقة الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بهذه القروض والذمم المدينة.

٣٣. توزيعات الأرباح

توزيعات أرباح نقدية مرحلية

صدّق مجلس الإدارة على توزيعات أرباح نقدية مرحلية بواقع ٢,٥ فلس لكل سهم، بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠١٧ (٢٠١٦: لا شيء). وتم دفع توزيعات الأرباح خلال عام ٢٠١٧.

توزيعات أرباح نهائية

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نهائية عادية بواقع ٦ فلس لكل سهم وأرباح نهائية خاصة بواقع ٧ فلس لكل سهم، بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٨. يخضع التوزيع النهائي المقترح للأرباح العادية والخاصة لموافقة المساهم خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية، وبالتالي لا يُعترف به باعتباره مطلوبات في هذه البيانات المالية الموحدة. تبلغ قيمة المدفوعات الإجمالية المقدرة فيما يتعلق بتوزيع الأرباح النهائية العامة ٣٦,٥ مليون درهم وفيما يتعلق بتوزيع الأرباح النهائية الخاصة ٤٢,٦ مليون درهم.

٣٤. إعادة التصنيف

تمت إعادة تصنيف المبالغ التالية؛

- خلال العام الحالي، قامت المجموعة بتغيير عرض البيان الموحد للأرباح أو الخسائر من خلال تبني طبيعة مصروفات طريقة العرض ذلك أن المجموعة ترى أن تقديم البيانات المالية الموحدة للربح والخسارة بحسب طبيعتها يكون مفهومًا وأكثر وضوحًا لمستخدمي البيانات المالية. ووفقًا للعرض الجديد، فإن إجمالي نفقات العام تتضمن تكلفة مباشرة بقيمة ١,٤٣٣,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٤٠٠,٢ مليون درهم).
- خلال العام الحالي، تمت إعادة تصنيف ذمم مدينة تجارية أخرى بقيمة ٤٥,٥ مليون درهم، إلى دفعات مقدمة تُدفع للمقاولين من الباطن والموردين، كما تمت إعادة تصنيف مصروفات مُتكبدة بقيمة ٤٤,٨ مليون درهم إلى دفعات مقدمة تم استلامها، وإعادة تصنيف نفقات بقيمة ٥,٨ مليون درهم إلى تكلفة تمويل لكي تتطابق مع عرض العام الحالي.
- تمت إعادة تصنيف مبلغ ٢٦,٥ مليون درهم نقدًا في حسابات حالية ومبلغ ١٠,٦ مليون درهم دفعة مقدمة في ذمم مدينة أخرى بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، إلى نقد مقيّد لكي تتطابق مع عرض العام الحالي.

٣٥. اعتماد البيانات المالية الموحدة

اعتمدت هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وصرّح بإصدارها في ٢٨ فبراير ٢٠١٨.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دبييا المحدودة****التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة****رأينا**

برأينا، تعتبر البيانات المالية الموحدة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي الموحد لشركة دبييا المحدودة ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

نطاق التدقيق

تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة ما يلي:

- بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.
- بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.
- بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة وتشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

أساس الرأي

لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. ويتم إيضاح مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير بمزيد من التفصيل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المدرجة ضمن تقريرنا.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

الاستقلالية

إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً للقواعد الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين والمتطلبات الأخلاقية التي تتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دبي المحدودة (تابع)

منهجنا في التدقيق

نظرة عامة

إمكانية استرداد أرصدة العقود المدينة	أمور التدقيق الرئيسية
الانخفاض المحتمل في قيمة الشهرة	
الاعتراف بالإيرادات من العقود طويلة الأجل	

في إطار تصميم تدقيقتنا، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وعلى وجه الخصوص، أخذنا بالاعتبار الأحكام الذاتية التي وضعتها الإدارة، ومنها ما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الهامة التي انطوت على وضع افتراضات ومراعاة الأحداث المستقبلية غير المؤكدة بطبيعتها. وكما هو الحال في كل من عمليات التدقيق لدينا، تطرقنا أيضاً إلى مخاطر تجاوز الإدارة للرقابة الداخلية، بما في ذلك بين أمور أخرى، النظر في ما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يمثل مخاطر وجود أخطاء جوهرية بسبب الاحتيال.

لقد قمنا بتصميم نطاق التدقيق من أجل تنفيذ أعمال كافية تمكنا من تقديم رأي حول البيانات المالية الموحدة ككل، مع الأخذ بعين الاعتبار هيكل المجموعة، والعمليات المحاسبية والضوابط، والقطاع الذي تعمل فيه المجموعة.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، في تقديرنا المهني، كانت أكثر الأمور أهمية أثناء تدقيقتنا على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. وقد تم التطرق إلى هذه الأمور في سياق تدقيقتنا على البيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نقدم رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

أمر التدقيق الرئيسي

إمكانية استرداد أرصدة العقود المدينة

لقد ركزنا على أرصدة العقود المدينة التي تتضمن أكبر قدر من الشكوك حول إمكانية استردادها، وذلك بناءً على أعمارها وأهمية الديون المستحقة، والنزاعات المعلومة، ووجود إجراءات تحكيم. كما ناقشنا باستفاضة الأحكام التي اتخذتها الإدارة في ما يتعلق بتقييمها للمخصص المطلوب لانخفاض قيمة كل ذمة من الذمم المدينة، وتحققنا من تأكيدات الإدارة بالرجوع إلى جميع المصادر الخارجية المتاحة، ولا سيما المراسلات المتاحة بين المجموعة والعميل المعني، وظروف كل عقد على حدة، وخبرتنا بقطاع العمل، وأحدث المعلومات المالية العامة المتوفرة حول بعض العملاء. كما أخذنا بعين الاعتبار المخصصات السابقة لانخفاض القيمة التي اعترفت بها المجموعة والنتائج اللاحقة المترتبة عليها.

تعد إمكانية استرداد أرصدة العقود أمراً رئيسياً لأعمال التدقيق وذلك لأن قدرة العميل على دفع مستحقاته للمجموعة تظل محل شك حتى وإن تم الاتفاق على الذمم المدينة مع العميل سواءً من خلال العقود الأصلية أو اتفاقات رسمية حول التعديلات والمطالبات وأحداث التعويض. بلغت قيمة أرصدة العقود المدينة ١,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، قبل المخصص البالغ ١٣٢ مليون درهم للحسابات المشكوك في تحصيلها (وبذلك بلغ صافي الرصيد ٩٨٦ مليون درهم). يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١٣ (الذمم المدينة التجارية والأخرى) والإيضاح رقم ١٤ (المبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات) من البيانات المالية الموحدة للمزيد من التفاصيل.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**أمر التدقيق الرئيسي****كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي****إمكانية استرداد أرصدة العقود المدينة (تابع)**

وفي ما يتعلق بالعقود الخاضعة للتحكيم، قمنا بتقييم احتمال وتوقيت استرداد المبالغ المستحقة بالرجوع إلى حالة المفاوضات وإجراءات التحكيم وكذلك الوثائق الداعمة الأخرى. كما تقدمنا باستفسارات إلى المستشار القانوني المعين من الإدارة حول الوضع الحالي لتلك الإجراءات.

فحصنا الإفصاحات التي أعدتها الإدارة في ما يتعلق بأرصدة العقود المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة للتأكد من مدى الالتزام بالمعايير الدولية للتقارير المالية.

وتزامناً مع ذلك، بدأت المجموعة في عام ٢٠١٦ اتخاذ إجراءات تحكيم بحق أحد عملائها من أجل تحصيل الدفعات المستحقة عن الأعمال المعتمدة إضافة إلى تكاليف تمديد المشروع المنجز ذي العلاقة. لدى الإدارة ثقة من أنها سوف تكون قادرة على استرداد هذه الأرصدة المدينة من العقود بالكامل وأن الأمر لا يستدعي رصد أي مخصص آخر في البيانات المالية الموحدة في ما يتعلق بهذه الأرصدة.

لدى المجموعة أيضاً أرصدة كبيرة تأخر سدادها لفترة طويلة من عدة عملاء لمشاريع انتهت المجموعة من تنفيذها، ويجري حالياً النقاش حول هذه الأرصدة مع العميل لتسويتها، وتعتقد المجموعة أن الأمر لا يستدعي رصد أي مخصص آخر في ما يتعلق بتلك المشاريع.

وفي ما يتعلق بالعقود الخاضعة للتحكيم والمشاريع ذات الأرصدة الكبيرة التي تأخر سدادها لفترة طويلة، تتضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات مبلغاً إجمالياً بقيمة ١١٥ مليون درهم (يستحق جزء منه من أطراف ذات علاقة)، تم في مقابله رصد مخصص بقيمة ١٩ مليون درهم وتسجيله في البيانات المالية الموحدة. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣ (التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة) والإيضاح رقم ١٣ (الذمم المدينة التجارية والأخرى) من البيانات المالية الموحدة للمزيد من التفاصيل.

الانخفاض المحتمل في قيمة الشهرة

حصلنا على تقييم الإدارة حول الانخفاض المحتمل في قيمة الشهرة وقمنا بمراجعته للتأكد من مدى توافقه مع أحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.

حصلنا على التقرير الذي أصدره الخبير الخارجي للمجموعة والذي خلص إلى أنه ليس هناك أي انخفاض آخر مطلوب في القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. وأجرينا تقييماً حول مدى استقلالية ومؤهلات الخبير الذي عينته الإدارة، وكذلك نطاق عمله، وراجعنا عمل الخبير بما في ذلك النتائج والاستنتاجات التي أدرجها في تقريره.

بلغت قيمة الشهرة التي نشأت عن مختلف عمليات الاستحواذ على مدار عدد من السنوات مبلغاً وقدره ٢٩٧ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. ولا تخضع الشهرة للإطفاء سنوياً.

يتم فحص الشهرة سنوياً لتحديد مدى الانخفاض في قيمتها أو عندما يكون هناك مؤشر على انخفاض القيمة. يتم تخصيص الشهرة لوحدة توليد النقد أو لمجموعات من وحدات توليد النقد لدى المجموعة. وقد حددت الإدارة كل عملية من عملياتها على أنها أدنى مستوى توجد فيه تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل، أي وحدات توليد النقد.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

أمر التدقيق الرئيسي

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

الانخفاض المحتمل في قيمة الشهرة (تابع)

كان معدل نمو التدفقات النقدية ومعدل الخصم هما أهم الافتراضات الجوهرية المستخدمة في فحص انخفاض القيمة.

كما هو مبين في الإيضاح رقم ٩، فإن نموذج انخفاض القيمة هو الأكثر حساسية تجاه هذين الافتراضين مقارنة بجميع المتغيرات الأخرى المحتملة. وقد فحصنا الافتراضات الرئيسية لنموذج انخفاض القيمة على النحو الموضح أدناه:

معدل نمو التدفقات النقدية

فحصنا افتراضات الإدارة حول التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وتقرير الخبير الذي استعانت به الإدارة حول تلك التدفقات. كما فحصنا الدقة الحسابية لنموذج التدفقات النقدية، وتحققنا من صحة المدخلات في النموذج. تتضمن المدخلات الأداء التشغيلي الفعلي لسنة ٢٠١٧ ومعدل النمو المستقبلي المتوقع للتدفقات النقدية وهوامش الربح لدى المجموعة. وطابقنا البيانات الأساسية لسنة ٢٠١٧ مع السجلات المحاسبية للمجموعة، وقيّمنا مدى معقولية معدلات النمو على أساس الأداء التاريخي، وخطّة العمل المعتمدة، ومحفظة العقود كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

معدل الخصم

افتترضت الإدارة متوسط معدل خصم بنسبة ١٣,٦%. قمنا بإعادة حساب معدل الخصم بصورة مستقلة آخذين بعين الاعتبار البيانات التي تم الحصول عليها بشكل مستقل من شركات المقاولات التي تعمل في مراحل تشغيل مماثلة.

فحصنا الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة للتأكد من مدى التزامها بمتطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

تحدد المجموعة القيمة القابلة للاسترداد للشهرة على أنها القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. وقد استعانت المجموعة بخبير مستقل لمساعدتها على إجراء التقييم.

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣ (التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة) والإيضاح رقم ٩ (الشهرة) من البيانات المالية الموحدة للاطلاع على انخفاض قيمة الموجودات غير المالية.

ركزنا على هذا الأمر بسبب أهمية أحكام الإدارة في إجراء فحص انخفاض القيمة.

ونظراً لأهمية الشهرة في بيان المركز المالي للمجموعة، فإن الاعتراف بأي انخفاض آخر في القيمة قد يكون له تأثير جوهري على بيان المركز المالي للمجموعة وكذلك على أدائها المالي وربحية السهم.

وفي السنة الحالية لم يتم تسجيل أي خسارة أخرى عن الانخفاض في قيمة الشهرة.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**أمر التدقيق الرئيسي****كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي****الاعتراف بالإيرادات من العقود طويلة الأجل**

ركزنا خلال عملنا على عينة من العقود التي افترضنا أنها تتضمن أكبر قدر من الشك حول التقديرات، وذلك في ما يتعلق بقيم العقود النهائية وبالتالي الإيرادات والأرباح المحققة.

تحققنا من الأحكام المستخدمة في توقعات الإدارة، ولا سيما الافتراضات الرئيسية التي شملت الاسترداد المتوقع من التعديلات والمطالبات وأحداث التعويض المشمولة ضمن التوقعات، والأداء المالي التاريخي، والتوقعات مقابل الموازنة المخصصة للعقود الأخرى ذات النوع والحجم المماثلين، والخبرة بقطاع العمل. وعقدنا اجتماعات مستقلة مع مختلف فرق العمل المسؤولة عن العمليات التجارية لكل عقد قمنا باختباره، وحصلنا على وثائق في شكل شهادات ومراسلات ملائمة أخرى مع الغير من أجل التحقق من صحة التفسيرات المقدمة لنا. وفي ما يتعلق بالتكلفة المتكبدة خلال السنة فحصنا عينة من التكاليف بمطابقتها مع الوثائق الثبوتية.

فحصنا المراسلات مع العملاء بشأن التعديلات والمطالبات وأحداث التعويض، وحصلنا على التقديرات المتعلقة بها من الخبراء القانونيين الذين تعاقدت معهم المجموعة، عند الضرورة، لتقييم ما إذا كانت هذه المعلومات تتفق مع التقديرات الموضوعية.

تبرم المجموعة عقوداً معظمها معقدة وطويلة الأجل وتمتد على مدار عدة فترات للتقرير. يستند الاعتراف بإيرادات وأرباح هذه العقود وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ إلى مرحلة إنجاز نشاط العقد التي يتم تقييمها بالرجوع إلى نسبة تكاليف العقد المتكبدة عن العمل المنجز في تاريخ الميزانية العمومية مقارنة بالتكاليف الإجمالية المقدرة للعقد عند الإنجاز.

تعد إيرادات العقود من أمور التدقيق الرئيسية لمدقق الحسابات نظراً لعنصر الاجتهاد المتضمن في إعداد التقديرات المناسبة للتكاليف المستقبلية المتوقعة حتى إنجاز العقود. وقد يؤدي أي خطأ في توقعات العقود إلى اختلاف جوهري في قيمة الإيرادات، وكذلك في الأرباح أو الخسائر المعترف بها حتى تاريخه، وبالتالي في الفترة الحالية.

تتضمن هذه الأحكام الاسترداد المتوقع للتكاليف الناتجة عن التالي: التغييرات على شروط العقد الأصلي، وأحداث التعويض، والمطالبات المقدمة بحق المقاول بسبب التأخير أو التكاليف الإضافية الأخرى التي يكون العميل ملزماً بها. يمكن أن يؤدي أي خطأ في إدراج أو حساب هذه المبالغ في توقعات العقد - بالتزامن مع وجود شكوك - إلى خطأ مادي في مستوى الإيرادات، وبالتالي في مستوى الأرباح أو الخسائر المعترف بها بواسطة المجموعة.

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢-٢٦ (السياسة المحاسبية للاعتراف بالإيرادات) والإيضاح رقم ٣ (التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة) من البيانات المالية الموحدة للمزيد من التفاصيل.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دبييا المحدودة (تابع)

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. وتشمل المعلومات الأخرى تقرير مجلس الإدارة الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات المائل والتقرير السنوي الذي من المتوقع إتاحتنا لنا بعد ذلك التاريخ (ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات بشأنها).

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يتطرق إلى المعلومات الأخرى، ولا نبيدي أي تأكيد عليها بأي صورة كانت.

وفيما يتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة، تقتصر مسؤوليتنا على قراءة المعلومات الأخرى المحددة سلفاً، وفي سبيل ذلك فإننا ننظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى.

إذا توصلنا - بناءً على العمل الذي نكون قد قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات - إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون ببيان هذه الحقائق في تقريرنا. ليس لدينا شيء للإبلاغ عنه في هذا الشأن.

وإذا خلصنا، عند قراءة التقرير السنوي للمجموعة، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بإبلاغ هذا الأمر إلى القائمين على الحوكمة.

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن الإدارة تعد مسؤولة عن تقييم مدى قدرة المجموعة على الاستمرار في عملها التجاري والإفصاح - عند الضرورة - عن الأمور المتعلقة بهذه الاستمرارية، وكذا استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو وقف أنشطتها أو لم يكن لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل القائمون على الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)**تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دبييا المحدودة (تابع)****مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة**

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يشمل رأينا. يعد التأكيد المعقول مستوياً عالياً من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً على أن عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سنكشف دائماً عن أي خطأ جوهري إن وجد. ويمكن أن تنشأ الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية الموحدة.

وفي إطار عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ الشك المهني طوال أعمال التدقيق. كما أننا نلتزم بالتالي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تلائم تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم الكشف عن أي أخطاء جوهرية ناتجة عن الاحتيال يعد أكبر من الخطر الناجم عن الخطأ حيث قد ينطوي الاحتيال على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية المتعلقة بأعمال التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية وما يتعلق بها من إفصاحات الإدارة.
- معرفة مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها تحديد ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا توصلنا إلى وجود عدم يقين مادي، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن الاستنتاجات التي نتوصل لها تتوقف على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تدفع المجموعة إلى التوقف عن الاستمرار كمنشأة عاملة.
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ونسقتها ومحتوياتها، بما في ذلك الإفصاحات، وتحديد ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة على النحو الذي يضمن العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. كما أننا مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق على المجموعة والإشراف عليها وأدائها، ونظل مسؤولين دون غيرنا عن رأينا حول التدقيق.

إيضاحات بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (تابع)

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دبي المحدودة (تابع)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

كما نتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق المقرر ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة نحددها في الرقابة الداخلية أثناء تدقيقنا.

نقدم أيضاً للقائمين على الحوكمة بياناً بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبلغهم بجميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يُعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.

ومن بين الأمور المنقولة للقائمين على الحوكمة، فإننا نحدد تلك الأمور التي كانت لها أهمية قصوى أثناء التدقيق على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحظر النظم أو التشريعات الإفصاح عنه للرأي العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن أمر ما لا ينبغي الإفصاح عنه في تقريرنا إذا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإفصاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تفوق المزايا التي ستعود على الصالح العام من جراء هذا الإفصاح.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وإضافة إلى ذلك، فإننا نقر بأن البيانات المالية للشركة قد أعدت حسب الأصول المرعية وبما يتفق مع الأحكام السارية لقانون الشركات - قانون مركز دبي المالي العالمي رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩، وتعديلاته.

برايس ووترهاوس كوبرس
٢٨ فبراير ٢٠١٨

Pricewaterhousecoopers

مراد النسور
شريك
المكان: دبي، الإمارات العربية المتحدة

depa

شركة ديبا المحدودة

الوحدة ٣٥، ٣/F، المبنى ١٠، قرية البوابة، مركز
دبي المالي، دبي، الإمارات العربية المتحدة
ص. ب.: ٥٦٣٣٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة

مقر مجموعة ديبا،

الطابق ٣٥، فيجن تاور، الخليج التجاري،
دبي، الإمارات العربية المتحدة
☎ +971 4446 2100

www.depa.com | info@depa.com